Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

►B

►M28 ODLUKA VIJEĆA 2012/642/ZVSP

od 15. listopada 2012.

o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu i sudjelovanje Bjelarusa u ruskoj agresiji prema Ukrajini ◄

(SL L 285, 17.10.2012., str. 1.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►M1	Provedbena odluka Vijeća 2013/248/ZVSP od 29. svibnja 2013.	L 143	24	30.5.2013.
►M2	Odluka Vijeća 2013/308/ZVSP od 24. lipnja 2013.	L 172	31	25.6.2013.
►M3	Odluka Vijeća 2013/534/ZVSP od 29. listopada 2013.	L 288	69	30.10.2013.
►M4	Provedbena odluka Vijeća 2014/24/ZVSP od 20. siječnja 2014.	L 16	32	21.1.2014.
►M5	Provedbena odluka Vijeća 2014/439/ZVSP od 8. srpnja 2014.	L 200	13	9.7.2014.
►M6	Odluka Vijeća 2014/750/ZVSP od 30. listopada 2014.	L 311	39	31.10.2014.
►M7	Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2015/1142 od 13. srpnja 2015.	L 185	20	14.7.2015.
►M8	Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2015/1335 od 31. srpnja 2015.	L 206	64	1.8.2015.
►M9	Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/1957 od 29. listopada 2015.	L 284	149	30.10.2015.
►M10	Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/280 od 25. veljače 2016.	L 52	30	27.2.2016.
►M11	Odluka Vijeća (ZVSP) 2017/350 od 27. veljače 2017.	L 50	81	28.2.2017.
►M12	Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/280 od 23. veljače 2018.	L 54	16	24.2.2018.
►M13	Odluka Vijeća (ZVSP) 2019/325 od 25. veljače 2019.	L 57	4	26.2.2019.
►M14	Odluka Vijeća (ZVSP) 2020/214 od 17. veljače 2020.	L 45	3	18.2.2020.
►M15	Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2020/1388 od 2. listopada 2020..	L 319 I	13	2.10.2020.
►M16	Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2020/1650 od 6. studenoga 2020.	L 370 I	9	6.11.2020.
►M17	Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2020/2130 od 17. prosinca 2020.	L 426 I	14	17.12.2020.
►M18	Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/353 od 25. veljače 2021.	L 68	189	26.2.2021.
►M19	Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/908 od 4. lipnja 2021.	L 197 I	3	4.6.2021.
►M20	Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/1001 od 21. lipnja 2021.	L 219 I	67	21.6.2021.
►M21	Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2021/1002 od 21. lipnja 2021.	L 219 I	70	21.6.2021.
►M22	Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/1031 od 24. lipnja 2021.	L 224 I	15	24.6.2021.
►M23	Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/1989 od 15. studenoga 2021.	L 405	8	16.11.2021.
►M24	Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/1990 od 15. studenoga 2021.	L 405	10	16.11.2021.
►M25	Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2021/2125 od 2. prosinca 2021.	L 430 I	16	2.12.2021.

►**M26**	Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/218 od 17. veljače 2022.	L 37	41	18.2.2022.
►**M27**	Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/307 od 24. veljače 2022.	L 46	97	25.2.2022.
►**M28**	Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/356 od 2. ožujka 2022.	L 67	103	2.3.2022.
►**M29**	Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/399 od 9. ožujka 2022.	L 82	9	9.3.2022.
►**M30**	Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/579 od 8. travnja 2022.	L 111	81	8.4.2022.
►**M31**	Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2022/881 od 3. lipnja 2022.	L 153	77	3.6.2022.
►**M32**	Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/882 od 3. lipnja 2022.	L 153	88	3.6.2022.
►**M33**	Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2022/1243 od 18. srpnja 2022.	L 190	139	19.7.2022.
►**M34**	Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/421 od 24. veljače 2023.	L 61	41	27.2.2023.
►**M35**	Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2023/1592 od 3. kolovoza 2023.	L 195 I	31	3.8.2023.
►**M36**	Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/1601 od 3. kolovoza 2023.	L 196	37	4.8.2023.
►**M37**	Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/2686 od 27. studenoga 2023.	L 2686	1	28.11.2023.
►**M38**	Odluka Vijeća (ZVSP) 2024/769 od 26. veljače 2024.	L 769	1	27.2.2024.
►**M39**	Odluka Vijeća (ZVSP) 2024/1864 od 29. lipnja 2024.	L 1864	1	30.6.2024.

Koju je ispravio:

►**C1** Ispravak, SL L 297, 15.10.2014, str. 41 (2014/24/ZVSP)
►**C2** Ispravak, SL L 328, 13.11.2014, str. 61 (2014/439/ZVSP)
►**C3** Ispravak, SL L 176, 7.7.2015, str. 41 (2014/439/ZVSP)
►**C4** Ispravak, SL L 57, 18.2.2021, str. 93 (2020/1650)
►**C5** Ispravak, SL L 323, 19.12.2022, str. 106 (2021/1002)
►**C6** Ispravak, SL L 70, 8.3.2023, str. 56 (2023/421)
►**C7** Ispravak, SL L 90, 28.3.2023, str. 66 (2023/421)

▼B

▼M28

ODLUKA VIJEĆA 2012/642/ZVSP

od 15. listopada 2012.

o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu i sudjelovanje Bjelarusa u ruskoj agresiji prema Ukrajini

▼B

Članak 1.

1. Zabranjuje se prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz oružja i povezanog materijala svih vrsta, uključujući oružje i streljivo, vojna vozila i opremu, paravojnu opremu i rezervne dijelove za sve gore spomenuto, kao i opreme koja bi se mogla koristiti za unutarnju represiju, u Bjelarus od strane državljana država članica ili s državnih područja država članica ili koristeći plovila ili zrakoplove pod njihovom zastavom, bez obzira je li podrijetlom s njihovih državnih područja ili ne.

2. Zabranjeno je:

(a) pružati, izravno ili neizravno, tehničku pomoć, usluge posredovanja ili druge usluge povezane s proizvodima iz stavka 1. ili povezane s osiguranjem, proizvodnjom, održavanjem i uporabom takvih proizvoda svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu;

(b) izravno ili neizravno osiguravati financiranje ili pružati financijsku pomoć povezanu s predmetima iz stavka 1., uključujući posebno bespovratna sredstva, zajmove i osiguranje izvoznih zajmova, za svaku prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz takvih predmeta ili za svako pružanje s tim povezane tehničke pomoći, usluga posredovanja ili drugih usluga svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu;

(c) sudjelovati, svjesno i namjerno, u aktivnostima čiji je cilj ili učinak zaobilaženje zabrana iz točke (a) ili (b).

▼M36

Članak 1.a

1. Ne dovodeći u pitanje članak 1. ove Odluke, zabranjuje se prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz, izravno ili neizravno, vatrenog oružja, njegovih dijelova i bitnih komponenti te streljiva, kako su navedeni u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 258/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ([1]), i vatrenog oružja i drugog oružja navedenog u Prilogu VI. ovoj Odluci, neovisno o tome jesu li podrijetlom iz Unije, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu.

▼M39

1.a Zabranjuje se provoz preko državnog područja Bjelarusa vatrenog oružja, njegovih dijelova i bitnih komponenti te streljiva iz stavka 1. koji se izvoze iz Unije.

([1]) Uredba (EU) br. 258/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2012. o provedbi članka 10. Protokola Ujedinjenih naroda protiv nezakonite proizvodnje i trgovanja vatrenim oružjem, njegovim dijelovima i komponentama te streljivom, kojim se dopunjuje Konvencija Ujedinjenih naroda protiv transnacionalnog organiziranog kriminaliteta (Protokol UN-a o vatrenom oružju), utvrđivanju odobrenja za izvoz vatrenog oružja, mjera za uvoz i provoz vatrenog oružja, njegovih dijelova i komponenata i streljiva (SL L 94, 30.3.2012., str. 1.).

▼M39

2. Zabranjuje se:

(a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi s robom iz stavka 1. i u vezi s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu;

(b) pružanje financiranja ili financijske pomoći u vezi s robom iz stavka 1. za prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz te robe odnosno za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu; ili

(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu upotrebu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu i tehnologiju iz stavka 1. i na pružanje, proizvodnju, održavanje i upotrebu te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

Članak 1.b

1. Zabranjuju se izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz robe koja bi posebno mogla doprinijeti jačanju bjelaruskih industrijskih kapaciteta, neovisno o tome je li podrijetlom iz Unije, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

2. Zabranjuje se provoz preko državnog područja Bjelarusa robe i tehnologije iz stavka 1. koji se izvoze iz Unije.

3. Zabranjuje se:

(a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. i u vezi s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu;

(b) pružanje financiranja ili financijske pomoći u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. za prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz te robe i tehnologije ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu; ili

(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu upotrebu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu i tehnologiju iz stavka 1. i na pružanje, proizvodnju, održavanje i upotrebu te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

▼M39

4. Zabrane iz stavaka 1. i 3. ne primjenjuju se na izvršenje do 2. listopada 2024. ugovora sklopljenih prije 1. srpnja 2024. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.

5. Za robu obuhvaćenu oznakom KN 2602, zabrane iz stavaka 1. i 3. ne primjenjuju se na izvršenje do 2. kolovoza 2024. ugovora sklopljenih prije 1. srpnja 2024. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.

6. Za robu obuhvaćenu oznakom KN 8708 99, zabrane iz stavaka 1. i 3. ne primjenjuju se na izvršenje do 2. siječnja 2025. ugovora sklopljenih prije 1. srpnja 2024. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.

7. Zabrane iz stavaka 1. i 3. ne primjenjuju se na robu koja je potrebna za službene potrebe diplomatskih ili konzularnih misija država članica ili partnerskih država u Bjelarusu ili međunarodnih organizacija koje uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom ni na osobne predmete njihova osoblja.

8. Nadležna tijela država članica mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ili pružanje povezane tehničke ili financijske pomoći, nakon što utvrde da su takva roba ili tehnologija ili pružanje povezane tehničke ili financijske pomoći potrebni:

(a) u medicinske ili farmaceutske odnosno humanitarne svrhe, kao što su pružanje ili olakšavanje pružanja pomoći, uključujući medicinske potrepštine, hranu ili transfer humanitarnih djelatnika i povezane pomoći, ili za evakuacije;

(b) za isključivu upotrebu od strane države članice koja izdaje odobrenje i pod njezinom punom kontrolom te radi ispunjavanja njezinih obveza održavanja na područjima koja su obuhvaćena dugoročnim ugovorom o zakupu sklopljenim između te države članice i Bjelarusa; ili

(c) uspostavu, rad, održavanje, opskrbu gorivom i ponovnu obradu te sigurnost civilnih nuklearnih kapaciteta, i nastavak projektiranja, izgradnje i puštanja u pogon koji su potrebni za dovršetak civilnih nuklearnih postrojenja, opskrbu prekursorskim materijalom za proizvodnju medicinskih radioizotopa i slične medicinske primjene, ili ključnu tehnologiju za praćenje zračenja u okolišu, kao i za civilnu nuklearnu suradnju, posebno u području istraživanja i razvoja.

9. Nadležna tijela mogu također odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe obuhvaćene oznakom KN 8417 20, ili pružanje povezane tehničke ili financijske pomoći, nakon što utvrde da su takva roba ili pružanje povezane tehničke ili financijske pomoći potrebni za osobnu upotrebu fizičkih osoba u kućanstvu.

▼M39

10. Odstupajući od stavka 2., nadležna tijela mogu odobriti provoz preko državnog područja Bjelarusa robe i tehnologije koje bi posebno mogle doprinijeti jačanju bjeloruskih industrijskih kapaciteta, nakon što utvrde da su takva roba ili tehnologija namijenjene za svrhe utvrđene u stavku 8. ovog članka.

11. Zabrane iz stavaka 1., 2. i 3. ne primjenjuju se na prodaju, opskrbu, prijenos ni izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ni na povezano pružanje tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu upotrebu i za nevojnog krajnjeg korisnika, namijenjene za zdravstvene krize, hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na ljudsko zdravlje i sigurnost ili na okoliš, ili kao odgovor na prirodne katastrofe.

12. Odstupajući od stavaka 1. i 3., nadležna tijela država članica mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije obuhvaćene oznakama KN 3917, 8523 i 8536, kako su uvrštene na popis u Prilogu XVIII. Uredbi (EZ) br. 765/2006 ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći, nakon što utvrde da su ta roba ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći potrebni za popravak ili održavanje medicinskih proizvoda.

13. Nadležna tijela država članica mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, prodaju, isporuku, prijenos ili izvoz sljedeće robe, ili pružanje povezane tehničke ili financijske pomoći, nakon što utvrde da su takva roba ili pružanje povezane tehničke ili financijske pomoći potrebni za osobnu uporabu fizičkih osoba u kućanstvu u Bjelarusu:

(a) roba obuhvaćena oznakom KN 8417 20;

(b) bakrene cijevi i pribor za cijevi obuhvaćeni oznakama KN 7411 ili 7412 unutarnjeg promjera do 50 mm.

14. Nadležna tijela država članica mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, prodaju, isporuku, prijenos ili izvoz robe obuhvaćene oznakom KN 3917 10, ili pružanje povezane tehničke ili financijske pomoći, nakon što utvrde da je takva roba prodana, isporučena, prenesena ili izvezena isključivo za proizvodnju prehrambenih proizvoda za ljudsku potrošnju u Bjelarusu.

15. Pri odlučivanju o zahtjevima za izdavanje odobrenja za svrhe iz stavaka 8., 9., 10., 12., 13. i 14. nadležna tijela ne izdaju odobrenje za izvoz fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu ako imaju opravdane razloge vjerovati da bi roba mogla biti namijenjena za krajnju upotrebu u vojne svrhe.

16. Dotična država članica u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavaka 8., 9., 10., 12., 13. i 14.

17. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta obuhvaćenih ovim člankom.

▼B

Članak 2.

1. Članak 1. ne primjenjuje se na:

(a) prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz nesmrtonosne vojne opreme ili opreme koja bi se mogla koristiti za unutarnju represiju, pod uvjetom da je namijenjena isključivo za humanitarne ili zaštitne svrhe, ili za programe Ujedinjenih naroda (UN) i Unije za izgradnju institucija ili za operacije EU-a i UN-a za upravljanje krizama;

(b) prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz neborbenih vozila koja su proizvedena ili opremljena materijalima za protubalističku zaštitu, a koja su namijenjena isključivo za pružanje zaštite osoblju Unije i njezinih država članica u Bjelarusu;

(c) pružanje tehničke pomoći, usluga posredovanja i drugih usluga povezanih s takvom opremom ili takvim programima i operacijama;

(d) osiguravanje financiranja i pružanje financijske pomoći povezane s takvom opremom ili takvim programima i operacijama,

pod uvjetom da je takav izvoz i pomoć prethodno odobrilo odgovarajuće nadležno tijelo.

2. Članak 1. ne primjenjuje se na zaštitnu odjeću, uključujući neprobojne prsluke i vojne kacige, koja se privremeno izvozi u Bjelarus za potrebe osoblja UN-a, osoblja EU-a, osoblja Unije ili njezinih država članica, predstavnika medija, djelatnika na humanitarnim i razvojnim poslovima i povezanog osoblja te se koristi isključivo za njihovu osobnu upotrebu.

▼M22

_____

▼M19

Članak 2.a

1. Države članice uskraćuju odobrenje za slijetanje na svoje državno područje, uzlijetanje s njega ili njegovo prelijetanje svakom zrakoplovu kojim upravljaju bjeloruski zračni prijevoznici, među ostalim i u svojstvu marketinškog prijevoznika, u skladu sa svojim nacionalnim pravilima i svojim nacionalnim pravom te u skladu s međunarodnim pravom, a posebno u skladu s relevantnim međunarodnim sporazumima o civilnom zrakoplovstvu.

▼M19

2. Stavak 1. ne primjenjuje se u slučaju prisilnog slijetanja ili prisilnog prelijetanja.

3. Stavak 1. ne primjenjuje se u slučaju da dotična država članica ili dotične države članice prethodno utvrde da je slijetanje, uzlijetanje ili prelijetanje potrebno u humanitarne svrhe ili u bilo koju drugu svrhu koja je u skladu s ciljevima ove Odluke. U takvom slučaju dotična država članica ili dotične države članice o tome obavješćuju ostale države članice i Komisiju.

▼M29

Članak 2.ab

1. Upravitelj mreže za mrežne funkcije za upravljanje zračnim prometom jedinstvenog europskog neba podupire Komisiju i države članice u osiguravanju provedbe članka 2.a i članka 4. stavka 2. ove Odluke i usklađenosti s njima. Upravitelj mreže osobito odbija sve planove leta koje dostave operatori zrakoplova i u kojima se ukazuje na namjeru obavljanja aktivnosti nad područjem Unije ili državnim područjem Bjelarusa, a koje predstavljaju kršenje odredaba ove Odluke, tako da pilotu nije dopušteno letjeti.

2. Upravitelj mreže Komisiji i državama članicama, na temelju analize planova leta, redovito dostavlja izvješća o provedbi članka 2.a.

▼M22

Članak 2.b

1. Državljanima država članica ili s državnih područja država članica zabranjuje se izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Bjelarusu, ili za upotrebu u Bjelarusu, opreme, tehnologije ili softvera namijenjenih ponajprije praćenju ili presretanju, od strane bjeloruskih vlasti ili u njihovo ime, internetskih i telefonskih komunikacija na mobilnim ili fiksnim mrežama, uključujući pružanje bilo kakvih vrsta usluga praćenja ili presretanja telekomunikacija ili interneta, kao i pružanje financijske i tehničke pomoći pri ugradnji, funkcioniranju ili ažuriranju takve opreme, tehnologije ili softvera.

2. Odstupajući od stavka 1., države članice mogu odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz opreme, tehnologije ili softvera, uključujući pružanje bilo kakvih vrsta usluga praćenja ili presretanja telekomunikacija ili interneta, kao i povezano pružanje financijske i tehničke pomoći iz stavka 1., ako imaju opravdane razloge smatrati da bjeloruska vlada, javna tijela, korporacije ili agencije, ili bilo koja fizička ili pravna osoba ili subjekt koji djeluju u njihovo ime ili prema njihovim uputama, ne bi tu opremu, tehnologiju ili softver upotrebljavali za represiju.

Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju ovog stavka u roku od dva tjedna od odobrenja.

3. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih elemenata na koje se odnosi ovaj članak.

▼M28

Članak 2.c

▼M36

1. Zabranjuje se izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz sve robe i tehnologije s dvojnom namjenom navedene u Prilogu I. Uredbi (EU) 2021/821 Europskog parlamenta i Vijeća ([1]) svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu od strane državljana država članica ili s državnih područja država članica ili s pomoću plovila ili zrakoplova pod njihovom zastavom, neovisno o tome jesu li ta roba i tehnologija podrijetlom s njihovih državnih područja.

▼M39

1.a Zabranjuje se provoz preko državnog područja Bjelarusa robe i tehnologije s dvojnom namjenom iz stavka 1. koji se izvoze iz Unije.

2. Zabranjuje se:

(a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. i u vezi s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu;

(b) pružanje financiranja ili financijske pomoći u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. za prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz te robe i tehnologije ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu; ili

(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu upotrebu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu i tehnologiju iz stavka 1. i na pružanje, proizvodnju, održavanje i upotrebu te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

▼M28

3. Ne dovodeći u pitanje zahtjeve u pogledu dozvole u skladu s Uredbom (EU) 2021/821, zabrane iz stavaka 1. i 2. ovog članka ne primjenjuju se na prodaju, opskrbu, prijenos ni izvoz robe i tehnologije s dvojnom namjenom ni na povezano pružanje tehničke i financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, namijenjene za:

(a) humanitarne svrhe, zdravstvene krize, hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na zdravlje i sigurnost ljudi ili na okoliš, ili kao odgovor na prirodne katastrofe;

(b) medicinske ili farmaceutske svrhe;

([1]) Uredba (EU) 2021/821 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2021. o uspostavi režima Unije za kontrolu izvoza, brokeringa, tehničke pomoći, provoza i prijenosa robe s dvojnom namjenom (SL L 206, 11.6.2021., str. 1.).

▼M36

(c) privremeni izvoz proizvoda za upotrebu u informativnim medijima;

▼M28

(d) ažuriranja softvera;

▼M36

(e) uporabu kao potrošački komunikacijski uređaji; ili;

_____

(f) osobnu uporabu od strane fizičkih osoba koje putuju u Bjelarus ili članova njihove najuže obitelji koji s njima putuju, što je ograničeno na osobne predmete, kućanske predmete, vozila ili profesionalne alate u vlasništvu tih pojedinaca koji nisu namijenjeni prodaji.

Uz iznimku prvog podstavka točke (f), izvoznik u carinskoj deklaraciji iskazuje da se ti proizvodi izvoze na temelju relevantnog izuzeća utvrđenog u ovom stavku te u roku od 30 dana od datuma prvog izvoza obavješćuje nadležno tijelo države članice u kojoj je izvoznik rezident ili ima poslovni nastan o prvom korištenju relevantnog izuzeća.

▼M39

3.a Ne dovodeći u pitanje zahtjeve u pogledu dozvole iz Uredbe (EU) 2021/821, zabrana iz stavka 1.a ovog članka ne primjenjuje se na provoz preko državnog područja Bjelarusa robe i tehnologije s dvojnom namjenom namijenjene u svrhe utvrđene u stavku 3. točkama od (a) do (e) ovog članka.

▼M28

4. Odstupajući od stavaka 1. i 2. ovog članka i ne dovodeći u pitanje zahtjeve u pogledu dozvole u skladu s Uredbom (EU) 2021/821, nadležno tijelo može odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije s dvojnom namjenom ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, nakon što utvrdi da su takva roba ili tehnologija ili povezana tehnička ili financijska pomoć namijenjeni za:

(a) suradnju između Unije, vlada država članica i vlade Bjelarusa isključivo u civilnim pitanjima;

(b) međuvladinu suradnju u svemirskim programima;

(c) rad, održavanje, preradu goriva i sigurnost civilnih nuklearnih kapaciteta te za civilnu nuklearnu suradnju, osobito u području istraživanja i razvoja;

(d) pomorsku sigurnost;

▼M36

(e) civilne javno nedostupne elektroničke komunikacijske mreže, koje nisu vlasništvo subjekta pod javnom kontrolom ili s više od 50 % javnog vlasništva;

▼M28

(f) isključivu uporabu od strane subjekata koji su u vlasništvu ili pod isključivom ili zajedničkom kontrolom pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili uspostavljeni na temelju prava države članice ili partnerske zemlje;

▼M36

(g) diplomatska predstavništva Unije, država članica i partnerskih zemalja, uključujući delegacije, veleposlanstva i misije; ili

(h) osiguravanje kibersigurnosti i informacijske sigurnosti fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela u Bjelarusu, uz iznimku njegove vlade i poduzeća pod izravnom ili neizravnom kontrolom te vlade.

▼M39

4.a Odstupajući od stavka 1.a i ne dovodeći u pitanje zahtjeve u pogledu dozvole iz Uredbe (EU) 2021/821, nadležna tijela mogu odobriti provoz preko državnog područja Bjelarusa robe i tehnologije s dvojnom namjenom nakon što utvrde da su takva roba ili tehnologija namijenjene u svrhe utvrđene u stavku 4. točkama (b), (c), (d) i (h) ovog članka.

▼M36

5. Odstupajući od stavaka 1. i 2. ovog članka i ne dovodeći u pitanje zahtjeve u pogledu dozvole na temelju Uredbe (EU) 2021/821, nadležna tijela mogu odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije s dvojnom namjenom ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, nakon što utvrdi da takva roba ili tehnologija ili takva povezana tehnička ili financijska pomoć proizlaze iz ugovora sklopljenih prije 3. ožujka 2022. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvog ugovora, pod uvjetom da je takva dozvola zatražena prije 1. svibnja 2022.

6. Nadležna tijela sve dozvole koje se zahtijevaju na temelju ovog članka izdaju u skladu s pravilima i postupcima utvrđenima u Uredbi (EU) 2021/821, koja se primjenjuje *mutatis mutandis*. Dozvola je valjana u cijeloj Uniji.

▼M28

7. Prilikom odlučivanja o zahtjevu za dozvolu na temelju stavaka 4. i 5. nadležno tijelo ne izdaje dozvolu ako postoje opravdani razlozi za sumnju:

▼M36

i. da bi krajnji korisnik mogao biti vojni krajnji korisnik, fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo navedeno u Prilogu II. ili da bi roba mogla biti namijenjena za krajnju uporabu u vojne svrhe, osim ako su prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ovog članka ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći dopušteni na temelju članka 2.da stavka 1. točke (a); ili

▼M36

ii. da su prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći namijenjeni za zrakoplovstvo ili svemirsku industriju, osim ako su takva prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći dopušteni na temelju stavka 4. točke (b).

▼M28

8. Nadležno tijelo može poništiti, suspendirati, izmijeniti ili opozvati dozvolu koju je izdalo u skladu sa stavcima 4. i 5. ako smatra da su takvo poništenje, suspenzija, izmjena ili opoziv potrebni za učinkovitu provedbu ove Odluke.

9. Partnerske zemlje, kako su navedene u stavku 4. točkama (f) i (g) ovog članka te u članku 2.d stavku 4. točkama (f) i (g), koje primjenjuju u bitnom istovjetne mjere kontrole izvoza, navedene su u Prilogu IV.

Članak 2.d

1. Zabranjuje se prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz, izravno ili neizravno, robe i tehnologije koje bi mogle doprinijeti vojnom i tehnološkom napretku Bjelarusa ili razvoju njegova sektora obrane i sigurnosti, neovisno o tome jesu li podrijetlom iz Unije, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu.

▼M39

1.a Zabranjuje se provoz preko državnog područja Bjelarusa robe i tehnologije koje bi mogle doprinijeti vojnom i tehnološkom napretku Bjelarusa ili razvoju njegova sektora obrane i sigurnosti, koji se izvoze iz Unije.

2. Zabranjuje se:

(a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. i u vezi s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu;

(b) pružanje financiranja ili financijske pomoći u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. za prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz te robe i tehnologije ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu; ili

(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu upotrebu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu i tehnologiju iz stavka 1. i na pružanje, proizvodnju, održavanje i upotrebu te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

▼M28

3. Zabrane iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuju se na prodaju, opskrbu, prijenos ni izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ni na povezano pružanje tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, namijenjene za:

(a) humanitarne svrhe, zdravstvene krize, hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na zdravlje i sigurnost ljudi ili na okoliš, ili kao odgovor na prirodne katastrofe;

(b) medicinske ili farmaceutske svrhe;

▼M36

(c) privremeni izvoz proizvoda za uporabu u informativnim medijima;

▼M28

(d) ažuriranja softvera;

(e) uporabu kao potrošački komunikacijski uređaji;

▼M36

_____

(f) osobnu uporabu od strane fizičkih osoba koje putuju u Bjelarus ili članova njihove najuže obitelji koji s njima putuju, što je ograničeno na osobne predmete, kućanske predmete, vozila ili profesionalne alate u vlasništvu tih fizičkih osoba koji nisu namijenjeni prodaji.

Uz iznimku prvog podstavka točke (f), izvoznik u carinskoj deklaraciji iskazuje da se ti proizvodi izvoze na temelju relevantnog izuzeća utvrđenog u ovom stavku te u roku od 30 dana od datuma prvog izvoza obavješćuje nadležno tijelo države članice u kojoj je izvoznik rezident ili ima poslovni nastan o prvom korištenju relevantnog izuzeća.

▼M39

3.a Zabrana iz stavka 1.a ne primjenjuje se na provoz preko državnog područja Bjelarusa robe i tehnologije koje bi mogle doprinijeti vojnom i tehnološkom napretku Bjelarusa ili razvoju njegova sektora obrane i sigurnosti, namijenjenih za svrhe utvrđene u stavku 3. točkama od (a) do (e).

▼M28

4. Odstupajući od stavaka 1. i 2. ovog članka, nadležno tijelo može odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, nakon što utvrdi da su takva roba ili tehnologija ili povezana tehnička ili financijska pomoć namijenjeni za:

(a) suradnju između Unije, vlada država članica i vlade Bjelarusa isključivo u civilnim pitanjima;

▼M28

(b) međuvladinu suradnju u svemirskim programima;

(c) rad, održavanje, preradu goriva i sigurnost civilnih nuklearnih kapaciteta te za civilnu nuklearnu suradnju, osobito u području istraživanja i razvoja;

(d) pomorsku sigurnost;

▼M36

(e) civilne javno nedostupne elektroničke komunikacijske mreže, koje nisu vlasništvo subjekta pod javnom kontrolom ili s više od 50 % javnog vlasništva;

▼M28

(f) isključivu uporabu od strane subjekata koji su u vlasništvu ili pod isključivom ili zajedničkom kontrolom pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili uspostavljeni na temelju prava države članice ili partnerske zemlje;

▼M39

(g) diplomatska predstavništva Unije, država članica i partnerskih zemalja, uključujući delegacije, veleposlanstva i misije;

(h) osiguravanje kibernetičke sigurnosti i informacijske sigurnosti fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela u Bjelarusu, uz iznimku vlade Bjelarusa i poduzeća pod izravnom ili neizravnom kontrolom te vlade; ili

(i) namijenjena za isključivu upotrebu od strane države članice koja izdaje odobrenje i pod njezinom punom kontrolom te radi ispunjavanja njezinih obveza održavanja na područjima koja su obuhvaćena dugoročnim ugovorom o zakupu sklopljenim između te države članice i Bjelarusa.

▼M36

4.a Ne dovodeći u pitanje stavak 4. točku (e), i odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležno tijelo može odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, nakon što utvrdi da su takva roba ili tehnologija ili povezana tehnička ili financijska pomoć namijenjeni tome da se do 6. veljače 2024. likvidiraju ugovori i operacije koji su u tijeku na dan 5. kolovoza 2023. i koji su potrebni za pružanje civilnih telekomunikacijskih usluga bjeloruskom civilnom stanovništvu.

▼M39

4.b Odstupajući od stavka 1.a, nadležna tijela mogu odobriti provoz preko državnog područja Bjelarusa robe i tehnologije koje bi mogle doprinijeti vojnom i tehnološkom napretku Bjelarusa ili razvoju njegova sektora obrane i sigurnosti, nakon što utvrde da su takva roba ili tehnologija namijenjene za svrhe utvrđene u stavku 4. točkama (b), (c), (d) i (h).

▼M28

5. Odstupajući od stavaka 1. i 2. ovog članka i ne dovodeći u pitanje zahtjeve u pogledu dozvole u skladu s Uredbom (EU) 2021/821, nadležno tijelo može odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije s dvojnom namjenom ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, nakon što utvrdi da takva roba ili tehnologija ili povezana tehnička ili financijska pomoć proizlaze iz ugovora sklopljenih prije 3. ožujka 2022. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvog ugovora, pod uvjetom da je takva dozvola zatražena prije 1. svibnja 2022.

▼M36

5.a Odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležna tijela mogu odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe razvrstane u oznake KN 8536 69, 8536 90, 8541 30 i 8541 60 do 6. veljače 2024. ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći, u mjeri u kojoj je to potrebno kako bi tu robu u Bjelarusu preradio zajednički pothvat u kojea društvo s poslovnim nastanom u Uniji ima većinski udio na dan 5. kolovoza 2023., u svrhu naknadnog uvoza u Uniju i naknadne proizvodnje u Uniji robe namijenjene za uporabu u zdravstvenom ili farmaceutskom sektoru ili u području istraživanja i razvoja.

6. Nadležna tijela sve dozvole koje se zahtijevaju na temelju ovog članka izdaju u skladu s pravilima i postupcima utvrđenima u Uredbi (EU) 2021/821, koja se primjenjuje *mutatis mutandis*. Dozvola je valjana u cijeloj Uniji.

▼M28

7. Prilikom odlučivanja o zahtjevu za dozvole na temelju stavaka 4. i 5. ovog članka nadležno tijelo ne izdaje dozvolu ako postoje opravdani razlozi za sumnju:

▼M36

i. da bi krajnji korisnik mogao biti vojni krajnji korisnik, fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo navedeni u Prilogu II. ili da bi roba mogla biti namijenjena za krajnju uporabu u vojne svrhe, osim ako su prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ovog članka ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći dopušteni na temelju članka 2.da stavka 1. točke (a); ili

ii. da su prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći namijenjeni za zrakoplovstvo ili svemirsku industriju, osim ako su takva prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći dopušteni na temelju stavka 4. točke (b).

▼M28

8. Nadležno tijelo može poništiti, suspendirati, izmijeniti ili opozvati dozvolu koju je izdalo u skladu sa stavcima 4. i 5. ako smatra da su takvo poništenje, suspenzija, izmjena ili opoziv potrebni za učinkovitu provedbu ove Odluke.

9. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta koje treba obuhvatiti ovim člankom.

Članak 2.da

▼M39

1. Kad je riječ o fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima navedenima u Prilogu II., odstupajući od članka 2.c stavaka 1. i 2. i članka 2.d stavaka 1. i 2. i ne dovodeći u pitanje zahtjeve u pogledu dozvole iz Uredbe (EU) 2021/821, nadležna tijela mogu odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije s dvojnom namjenom te robe i tehnologije iz članka 2.d. ili pružanje povezane tehničke ili financijske pomoći nakon što utvrde:

▼M39

(a) da su takva roba ili tehnologija ili povezana tehnička ili financijska pomoć potrebne za hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na ljudsko zdravlje i sigurnost ili na okoliš. ili

(b) da se takva roba ili tehnologija ili povezana tehnička ili financijska pomoć moraju pružiti na temelju ugovora sklopljenih prije 3. ožujka 2022. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvog ugovora, pod uvjetom da je takvo odobrenje zatraženo prije 1. svibnja 2022.

▼M28

2. Nadležna tijela države članice dozvole koje se zahtijevaju na temelju ovog članka izdaju u skladu s pravilima i postupcima utvrđenima u Uredbi (EU) 2021/821, koja se primjenjuje *mutatis mutandis*. Takve su dozvole valjane u cijeloj Uniji.

3. Nadležno tijelo može poništiti, suspendirati, izmijeniti ili opozvati dozvolu koju je izdalo u skladu sa stavkom 1. ako smatra da su takvo poništenje, suspenzija, izmjena ili opoziv potrebni za učinkovitu provedbu ove Odluke.

▼M39

Članak 2.db

1. Zabranjuju se izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz robe i tehnologije za pomorsku plovidbu, neovisno o tome jesu li podrijetlom iz Unije, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

2. Zabranjuje se:

(a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. i u vezi s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu;

(b) pružanje financiranja ili financijske pomoći u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. za prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz te robe i tehnologije ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu; ili

(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu upotrebu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu i tehnologiju iz stavka 1. i na pružanje, proizvodnju, održavanje i upotrebu te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

3. Zabrane iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuju se na prodaju, opskrbu, prijenos ni izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ni na povezano pružanje tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu upotrebu i za nevojnog krajnjeg korisnika, namijenjenih za humanitarne svrhe, zdravstvene krize, hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na ljudsko zdravlje i sigurnost ili na okoliš, ili kao odgovor na prirodne katastrofe.

▼M39

4. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta obuhvaćenih ovim člankom.

▼M22

Članak 2.e

1. Zabranjuje se izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz robe koja se upotrebljava za proizvodnju duhanskih proizvoda bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu od strane državljana država članica ili s državnih područja država članica ili koristeći plovila ili zrakoplove pod njihovom zastavom, bez obzira na to je li takva roba podrijetlom s njihovih državnih područja ili ne.

▼M28

1.a Zabranjuje se izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći, uključujući financijske izvedenice, te pružanje usluga osiguranja i reosiguranja, u vezi sa zabranama iz stavka 1.

▼M22

2. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta na koje se odnosi ovaj članak.

▼M28

_____

▼M39

Članak 2.ea

1. Zabranjuju se izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz luksuzne robe, neovisno o tome je li podrijetlom iz Unije, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

2. Zabranjuje se:

(a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi s robom iz stavka 1. i u vezi s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu;

(b) pružanje financiranja ili financijske pomoći u vezi s robom iz stavka 1. za prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz te robe odnosno za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu; ili

(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu upotrebu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu iz stavka 1. i na pružanje, proizvodnju, održavanje i upotrebu te robe, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

▼M39

3. Zabrana iz stavaka 1. i 2. primjenjuje se na luksuznu robu ako njezina vrijednost premašuje 300 EUR po komadu, osim ako je propisano drukčije.

4. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na robu koja je potrebna za službene potrebe diplomatskih ili konzularnih misija država članica ili partnerskih država u Bjelarusu ili međunarodnih organizacija koje uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom ni na osobne predmete njihova osoblja.

5. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na robu obuhvaćenu oznakama KN 7113 00 00 i 7114 00 00 za osobnu upotrebu fizičkih osoba koje putuju iz Unije ili članova njihove uže obitelji koji putuju s njima, koja je u vlasništvu tih osoba i nije namijenjena prodaji.

6. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti prijenos ili izvoz u Bjelarus kulturnih dobara koja su na posudbi u kontekstu službene kulturne suradnje s Bjelarusom.

7. Dotična država članica u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavka 5.

8. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta obuhvaćenih ovim člankom.

Članak 2.eb

1. Zabranjuje se:

(a) stjecanje novih ili povećanje postojećih udjela u bilo kojoj pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom Bjelarusa ili bilo koje treće zemlje i koji djeluju u energetskom sektoru u Bjelarusu;

(b) odobravanje aranžmana za odobravanje novog zajma ili kredita ili osiguravanje financiranja na drugi način, uključujući vlasnički kapital, ili sudjelovanje u takvom aranžmanu, bilo kojoj pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom Bjelarusa ili bilo koje treće zemlje i koji djeluju u energetskom sektoru u Bjelarusu, ili u dokumentiranu svrhu financiranja takve pravne osobe, subjekta ili tijela;

(c) osnivanje novog zajedničkog pothvata s bilo kojom pravnom osobom, subjektom ili tijelom koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom Bjelarusa ili bilo koje treće zemlje i koji djeluju u energetskom sektoru u Bjelarusu; ili

(d) pružanje investicijskih usluga izravno povezanih s aktivnostima iz točaka (a), (b) i (c).

2. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, svaku aktivnost iz stavka 1. nakon što utvrde:

▼M39

(a) da je ona potrebna za osiguravanje ključne opskrbe energijom u Uniji te prijevoza prirodnog plina i nafte, uključujući rafinirane naftne proizvode, osim ako je to zabranjeno na temelju članka 2.f, iz Bjelarusa ili kroz Bjelarus u Uniju; ili

(b) da se ona odnosi isključivo na pravnu osobu, subjekt ili tijelo koji djeluju u energetskom sektoru u Bjelarusu, a u vlasništvu su pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice.

3. Dotična država članica u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavka 2.

Članak 2.ec

1. Zabranjuju se izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz robe i tehnologije prikladnih za upotrebu u rafiniranju nafte i ukapljivanju prirodnog plina, neovisno o tome jesu li podrijetlom iz Unije, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

2. Zabranjuje se:

(a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. i u vezi s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu;

(b) pružanje financiranja ili financijske pomoći u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. za prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz te robe i tehnologije ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu; ili

(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu upotrebu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu i tehnologiju iz stavka 1. i na pružanje, proizvodnju, održavanje i upotrebu te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

3. Zabrane iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuju se na izvršenje do 2. listopada 2024. ugovora sklopljenih prije 1. srpnja 2024. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.

▼M39

4. Odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju potrebnima, prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ili pružanje povezane tehničke ili financijske pomoći, nakon što utvrde da su takva roba ili tehnologija ili povezana tehnička ili financijska pomoć potrebne za hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na ljudsko zdravlje i sigurnost ili na okoliš.

U opravdanim hitnim slučajevima prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz mogu se izvršiti bez prethodnog odobrenja, pod uvjetom da izvoznik obavijesti nadležno tijelo u roku od pet radnih dana nakon što je došlo do prodaje, opskrbe, prijenosa ili izvoza, dostavljajući pojedinosti o relevantnim razlozima za prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz bez prethodnog odobrenja.

5. Dotična država članica u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavka 4.

6. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta obuhvaćenih ovim člankom.

Članak 2.f

1. Zabranjuju se izravna ili neizravna kupnja, uvoz ili prijenos mineralnih proizvoda i sirove nafte ako su podrijetlom iz Bjelarusa ili se izvoze iz Bjelarusa.

2. Zabranjuje se pružanje, izravno ili neizravno, tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći ili bilo kojih drugih usluga u vezi sa zabranom iz stavka 1.

3. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta obuhvaćenih ovim člankom.

4. Zabrane iz stavka 1. ne primjenjuju se na kupnju mineralnih proizvoda u Bjelarusu koji su potrebni kako bi se pokrile osnovne potrebe kupca u Bjelarusu ili humanitarnih projekata u Bjelarusu.

5. Zabrane iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuju se na sirovu naftu do 2. listopada 2024., na jednokratne transakcije za kratkoročnu isporuku, sklopljene i izvršene prije tog datuma, ili na izvršenje ugovora za kupnju, uvoz ili prijenos sirove nafte sklopljenih prije 1. srpnja 2024., ili akcesornih ugovora potrebnih za to izvršenje, pod uvjetom da su relevantne države članice Komisiji dostavile te ugovore do 23. srpnja 2024. i da su relevantne države članice obavijestile Komisiju o jednokratnim transakcijama za kratkoročnu isporuku u roku od 10 dana od njihova dovršetka.

▼M39

6. Zabranama iz stavaka 1. i 2. ovog članka ne dovodi se u pitanje provoz kroz Bjelarus sirove nafte obuhvaćene oznakom KN 2709 00 koja se isporučuje naftovodom iz Rusije u države članice dok Vijeće ne odluči da se zabrane iz članka 4.o stavaka 1. i 2. Odluke Vijeća 2014/512/ZVSP ([1]) primjenjuju na sirovu naftu koja se isporučuje naftovodom iz Rusije.

▼M22

Članak 2.g

1. Zabranjuje se kupnja, uvoz ili prijenos proizvoda od kalijeva klorida („potaša”) iz Bjelarusa.

▼M28

1.a Zabranjuje se izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći, uključujući financijske izvedenice, te pružanje usluga osiguranja i reosiguranja, u vezi sa zabranama iz stavka 1.

▼M22

2. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta na koje se odnosi ovaj članak.

▼M28

_____

▼M22

Članak 2.h

Zabranjuje se izravna ili neizravna kupnja i prodaja prenosivih vrijednosnih papira i instrumenata tržišta novca s dospijećem duljim od 90 dana, kao i pružanje investicijskih usluga za njih ili pomoći za njihovo izdavanje ili drugo poslovanje s njima, koje su nakon 29. lipnja 2021. izdali:

▼M26

(a) Republika Bjelarus, njezina vlada, njezina javna tijela, korporacije ili agencije;

(b) velika kreditna institucija s poslovnim nastanom u Bjelarusu koja je 1. lipnja 2021. više od 50 % u javnom vlasništvu ili pod javnom kontrolom, kako je navedena u Prilogu III.;

(c) pravna osoba, subjekt ili tijelo s poslovnim nastanom izvan Unije u čijim vlasničkim pravima subjekt iz točaka (a) i (b) ovog članka ima, izravno ili neizravno, više od 50 % udjela;

(d) fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo koji djeluju u ime ili prema uputama subjekta iz točke (a), točke (b) ili točke (c) ovog članka.

([1]) Odluka Vijeća 2014/512/ZVSP od 31. srpnja 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini (SL L 229, 31.7.2014., str. 13.).

▼M29

Članak 2.ha

1. Zabranjene su transakcije povezane s upravljanjem rezervama, kao i imovinom središnje banke Bjelarusa, uključujući transakcije sa svim pravnim osobama, subjektima ili tijelima koji djeluju u ime ili prema uputama središnje banke Bjelarusa.

2. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti transakciju ako je to nužno za osiguravanje financijske stabilnosti Unije u cjelini ili dotične države članice.

3. Dotična država članica odmah obavješćuje druge države članice i Komisiju o svojoj namjeri izdavanja odobrenja na temelju stavka 2.

Članak 2.hb

Zabranjuje se od 12. travnja 2022. uvrštavanje i pružanje usluga na mjestima trgovanja koja su registrirana ili priznata u Uniji za prenosive vrijednosne papire svih pravnih osoba, subjekata ili tijela s poslovnim nastanom u Bjelarusu i s više od 50 % javnog vlasništva.

▼M39

Članak 2.hc

1. Zabranjuje se izravno ili neizravno pružanje računovodstvenih usluga, revizijskih usluga, uključujući zakonsku reviziju, knjigovodstvenih usluga ili usluga poreznog savjetovanja, usluga poslovnog savjetovanja i savjetovanja u vezi s upravljanjem ili usluga odnosa s javnošću:

(a) Republici Bjelarusu, njezinoj vladi, njezinim javnim tijelima, korporacijama ili agencijama; ili

(b) svakoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji djeluju u ime ili prema uputama Republike Bjelarusa, njezine vlade, njezinih javnih tijela, korporacija ili agencija.

2. Zabranjuje se izravno ili neizravno pružanje arhitektonskih i inženjerskih usluga, usluga pravnog savjetovanja i usluga savjetovanja u području IT-a:

(a) Republici Bjelarusu, njezinoj vladi, njezinim javnim tijelima, korporacijama ili agencijama; ili

(b) svakoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji djeluju u ime ili prema uputama Republike Bjelarusa, njezine vlade, njezinih javnih tijela, korporacija ili agencija.

3. Zabranjuje se izravno ili neizravno pružanje usluga istraživanja tržišta i ispitivanja javnog mnijenja, usluga tehničkog ispitivanja i analize te usluga oglašavanja:

▼M39

(a) Republici Bjelarusu, njezinoj vladi, njezinim javnim tijelima, korporacijama ili agencijama; ili

(b) svakoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji djeluju u ime ili prema uputama Republike Bjelarusa, njezine vlade, njezinih javnih tijela, korporacija ili agencija.

4. Zabranjuju se izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos, izvoz ili pružanje, softvera za upravljanje poduzećima i softvera za industrijski dizajn i proizvodnju:

(a) Republici Bjelarusu, njezinoj vladi, njezinim javnim tijelima, korporacijama ili agencijama; ili

(b) svakoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji djeluju u ime ili prema uputama Republike Bjelarusa, njezine vlade, njezinih javnih tijela, korporacija ili agencija.

Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta obuhvaćenih ovim stavkom.

5. Zabranjuje se:

(a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi s robom i uslugama iz stavaka od 1. do 4. radi njihova izravnog ili neizravnog pružanja Republici Bjelarusu, njezinoj vladi, njezinim javnim tijelima, korporacijama ili agencijama ili svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima koji djeluju u ime ili prema uputama takve pravne osobe, subjekta ili tijela; ili

(b) pružanje financiranja ili financijske pomoći u vezi s robom i uslugama iz stavaka od 1. do 4. radi njihova pružanja ili radi pružanja povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno, Republici Bjelarusu, njezinoj vladi, njezinim javnim tijelima, korporacijama ili agencijama ili svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima koji djeluju u ime ili prema uputama takve pravne osobe, subjekta ili tijela.

6. Stavci od 1. do 4. ne primjenjuju se na pružanje usluga koje su nužne za okončanje, do 2. listopada 2024., ugovora koji nisu u skladu s ovim člankom sklopljenih prije 1. srpnja 2024. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.

7. Stavci 1. i 2. ne primjenjuju se na pružanje usluga koje su nužne za ostvarivanje prava na obranu u sudskom postupku i prava na djelotvoran pravni lijek.

8. Stavci 1. i 2. ne primjenjuju se na pružanje usluga koje su nužne za osiguravanje pristupa sudskim, upravnim ili arbitražnim postupcima u državi članici ili za priznavanje ili izvršenje presude ili arbitražnog pravorijeka donesenih u državi članici, pod uvjetom da je takvo pružanje usluga u skladu s ciljevima ove Odluke.

▼M39

9. Stavci od 1. do 4. ne primjenjuju se do 2. siječnja 2025. na pružanje usluga isključivo namijenjenih pravnim osobama, subjektima ili tijelima s poslovnim nastanom u Bjelarusu koji su u vlasništvu ili pod isključivom ili zajedničkom kontrolom pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice, zemlje članice Europskoga gospodarskog prostora, Švicarske ili partnerske zemlje navedene u Prilogu IV.

10. Stavci 2., 3. i 4. ne primjenjuju se na pružanje usluga potrebnih u izvanrednim stanjima u području javnog zdravlja, za hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na ljudsko zdravlje i sigurnost ili na okoliš ili kao odgovor na prirodne katastrofe.

11. Odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležna tijela mogu odobriti pružanje usluga navedenih u tim stavcima, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da su te usluge nužne za uspostavu, certifikaciju ili evaluaciju vatrozida kojim se:

(a) ukida kontrola koju fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo koji su uvršteni na popis u Prilogu I. ima nad imovinom pravne osobe, subjekta ili tijela koji nisu uvršteni na popis, a koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice te koji su u vlasništvu ili pod kontrolom fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela koji su uvršteni na popis u Prilogu I.; i

(b) osigurava da nikakva dodatna financijska sredstva ili gospodarski izvori ne idu u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis.

12. Odstupajući od stavka 4., nadležna tijela mogu odobriti pružanje usluga navedenih u tom stavku, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da su te usluge potrebne za doprinos bjelaruskih državljana međunarodnim projektima otvorenog koda.

13. Odstupajući od stavaka od 1. do 5., nadležna tijela mogu odobriti usluge navedene u tim stavcima, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da je to potrebno za:

(a) humanitarne svrhe, kao što je isporuka ili olakšavanje isporuke pomoći, uključujući medicinsku opremu, hranu ili transfer humanitarnih djelatnika i povezane pomoći, ili za evakuacije;

(b) aktivnosti civilnog društva kojima se izravno promiču demokracija, ljudska prava ili vladavina prava u Bjelarusu;

(c) rad diplomatskih i konzularnih predstavništava Unije i država članica ili partnerskih zemalja u Bjelarusu, uključujući delegacije, veleposlanstva i misije, ili međunarodnih organizacija u Bjelarusu koje uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom;

(d) osiguravanje ključne opskrbe energijom unutar Unije i kupnju, uvoz ili prijevoz u Uniju titanija, aluminija, bakra, nikla, paladija i željezne rudače;

▼M39

(e) osiguravanje neprekidnog rada infrastruktura, hardvera i softvera koji su ključni za ljudsko zdravlje i sigurnost ili za sigurnost okoliša;

(f) uspostavu, rad, održavanje, opskrbu gorivom i ponovnu obradu te sigurnost civilnih nuklearnih kapaciteta, i nastavak projektiranja, izgradnje i puštanja u pogon koji su potrebni za dovršetak civilnih nuklearnih postrojenja, opskrbu prekursorskim materijalom za proizvodnju medicinskih radioizotopa i slične medicinske primjene, ili ključnu tehnologiju za praćenje zračenja u okolišu, kao i za civilnu nuklearnu suradnju, posebno u području istraživanja i razvoja;

(g) pružanje elektroničkih komunikacijskih usluga od strane telekomunikacijskih operatera Unije potrebnih za rad, održavanje i sigurnost, uključujući kibernetičku sigurnost, elektroničkih komunikacijskih usluga, u Bjelarusu, u Ukrajini, u Uniji, između Bjelarusa i Unije i između Ukrajine i Unije, te za usluge podatkovnih centara u Uniji; ili

(h) isključivu upotrebu u pravnim osobama, subjektima ili tijelima s poslovnim nastanom u Bjelarusu koji su u vlasništvu ili pod isključivom ili zajedničkom kontrolom pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice, zemlje članice Europskoga gospodarskog prostora, Švicarske ili partnerske zemlje navedene u Prilogu IV.

14. Odstupajući od stavka 2., nadležna tijela mogu odobriti pružanje usluga pravnog savjetovanja navedenih u tom stavku, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da je to potrebno za nastavak postojećih inicijativa kojima se pruža potpora žrtvama prirodnih, nuklearnih ili kemijskih katastrofa i u okviru postupaka međunarodnog posvojenja.

15. Dotična država članica u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavaka od 11. do 14.

▼M22

Članak 2.i

1. Zabranjuje se izravno ili neizravno sklapanje aranžmana ili sudjelovanje u bilo kakvom aranžmanu za davanje novih zajmova ili kredita s dospijećem duljim od 90 dana nakon 29. lipnja 2021.:

▼M26

(a) Republici Bjelarusu, njezinoj vladi, njezinim javnim tijelima, korporacijama ili agencijama;

(b) velikoj kreditnoj instituciji s poslovnim nastanom u Bjelarusu koja je 1. lipnja 2021. više od 50 % u javnom vlasništvu ili pod javnom kontrolom, kako je navedena u Prilogu III.;

(c) pravnoj osobi, subjektu ili tijelu s poslovnim nastanom izvan Unije u čijim vlasničkim pravima subjekt iz točaka (a) i (b) ovog stavka ima, izravno ili neizravno, više od 50 % udjela;

(d) fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji djeluju u ime ili prema uputama subjekta iz točke (a), točke (b) ili točke (c) ovog stavka.

▼M22

2. Zabrana iz stavka 1. se ne primjenjuje na zajmove ili kredite s posebnim i dokumentiranim ciljem osiguravanja financiranja za uvoz ili izvoz robe i nefinancijske usluge koji nisu obuhvaćeni zabranom između Unije i bilo koje treće države, uključujući troškove za robu i usluge iz neke druge treće države koji su potrebni za izvršenje ugovorâ o izvozu ili uvozu.

3. Nadležno tijelo države članice također može, pod uvjetima koje smatra prikladnima, izdati odobrenje za davanje ili sudjelovanje u zajmovima ili kreditima iz stavka 1. ako je nadležno tijelo utvrdilo sljedeće:

(a) dotične aktivnosti namijenjene su pružanju potpore bjeloruskom civilnom stanovništvu, kao što su humanitarna pomoć, projekti u području okoliša i nuklearna sigurnost, ili je zajam ili kredit potreban za ispunjavanje zakonskih ili regulatornih minimalnih pričuva ili sličnih zahtjeva kako bi se ispunili kriteriji solventnosti i likvidnosti za financijske subjekte u Bjelarusu koji su u većinskom vlasništvu financijskih institucija Unije; i

(b) dotične aktivnosti ili dotični zajam ili kredit ne podrazumijevaju stavljanje financijskih sredstava ili gospodarskih izvora na raspolaganje, ni izravno ni neizravno, osobi, subjektu ili tijelu iz članka 4. ili u njihovu korist.

Prilikom primjene uvjeta iz točaka (a) i (b) nadležno tijelo zahtijeva odgovarajuće informacije o upotrebi izdanog odobrenja, uključujući informacije o svrsi dotičnih aktivnosti i drugim stranama u tim aktivnostima.

Dotična država članica obavješćuje druge države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanima na temelju ovog članka u roku od dva tjedna od odobrenja.

▼M28

_____

▼M23

Article 2j

▼M26

1. Zabranjuje se pružanje usluga osiguranja ili reosiguranja:

(a) Republici Bjelarus, njezinoj vladi, njezinim javnim tijelima, korporacijama ili agencijama;

(b) svakoj fizičkoj ili pravnoj osobu, svakom subjektu ili tijelu koji djeluju u ime ili prema uputama pravne osobe, subjekta ili tijela iz točke (a).

▼M23

2. Zabrane iz stavka 1. ne primjenjuje se na pružanje usluga obveznog osiguranja ili osiguranja od odgovornosti za štetu nanesenu trećim osobama bjelaruskim osobama, subjektima ili tijelima ako se osigurani rizik nalazi u Uniji ni na pružanje usluga osiguranja za bjelaruske diplomatske ili konzularne misije u Uniji.

▼M28

_____

▼M39

Članak 2.k

Zabranjuje se svjesno i namjerno sudjelovanje u aktivnostima čiji je cilj ili učinak zaobilaženje zabrana iz ove Odluke, uključujući sudjelovanje u takvim aktivnostima bez namjere postizanja takvog cilja ili učinka, ali uz svijest da sudjelovanje može imati takav cilj ili učinak i prihvaćanje te mogućnosti.

▼M22

Članak 2.l

Uz zabrane utvrđene u članku 2.i zabranjeno je sljedeće:

(a) bilo koja isplata ili plaćanje od strane Europske investicijske banke (EIB) na temelju bilo kojih postojećih sporazuma, ili u vezi s njima, koje su sklopili Republika Bjelarus ili bilo koje njezino javno tijelo i EIB;

(b) nastavak od strane EIB-a svih postojećih ugovora o uslugama tehničke pomoći u vezi s projektima koji se provode u Bjelarusu i financiraju na temelju sporazumâ iz točke (a) te su namijenjeni izravnoj ili neizravnoj koristi Republike Bjelarusa ili bilo kojeg njezina javnog tijela.

Članak 2.m

Države članice poduzimaju djelovanja potrebna za ograničavanje sudjelovanja u Bjelarusu multilateralnih razvojnih banaka čije su one članice, posebno Međunarodne banke za obnovu i razvoj i Europske banke za obnovu i razvoj, među ostalim glasovanjem protiv novih zajmova ili drugih oblika financiranja za subjekte navedene u članku 2.i, osim za one navedene u njegovim stavcima 2. i 3., te ne dovodeći u pitanje projekte kojima se financira potpora privatnog sektora malim i srednjim poduzećima.

▼M26

Članak 2.n

1. Ne udovoljava se nijednom zahtjevu vezi s bilo kojim ugovorom ili bilo kojom transakcijom na čije su izvršenje izravno ili neizravno, u cijelosti ili djelomično, utjecale mjere uvedene na temelju ove Odluke, uključujući zahtjeve za odštetu ili svaki drugi zahtjev te vrste, primjerice zahtjev za naknadu štete ili zahtjev na temelju jamstva, posebno zahtjev za produljenje ili plaćanje obveznice, jamstva ili odštete, osobito financijskog jamstva ili financijske odštete, u bilo kojem obliku, ako ga podnese:

▼M29

(a) bilo koja fizička ili pravna osoba, bilo koji subjekt ili bilo koje tijelo iz članka 2.h, 2.i, 2.j ili 2.y. ili iz priloga II. ili V;

▼M26

(b) bilo koja druga bjeloruska osoba, bilo koji drugi bjeloruski subjekt ili bilo koje drugo bjelorusko tijelo;

▼**M26**

(c) bilo koja fizička ili pravna osoba, bilo koji subjekt ili bilo koje tijelo koji djeluju putem jedne od fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela iz točke (a) ili točke (b), ili u njihovo ime.

▼**M28**

Članak 2.o

1. Zabranjuje se:

(a) izravan ili neizravan uvoz proizvoda od drva u Uniju ako su ti proizvodi:

i. podrijetlom iz Bjelarusa; ili

ii. izvezeni iz Bjelarusa;

(b) izravna ili neizravna kupnja proizvoda od drva iz točke (a) koji se nalaze u Bjelarusu ili su podrijetlom iz Bjelarusa;

(c) prijevoz proizvoda od drva iz točke (a) ako su podrijetlom iz Bjelarusa ili se iz Bjelarusa izvoze u neku drugu zemlju;

(d) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći, uključujući financijske izvedenice, te pružanje usluga osiguranja i reosiguranja, u vezi sa zabranama iz točaka (a), (b) i (c).

2. Zabranama iz stavka 1. ne dovodi se u pitanje izvršenje do 4. lipnja 2022. ugovora sklopljenih prije 2. ožujka 2022. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.

3. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta koje treba obuhvatiti ovim člankom.

Članak 2.p

1. Zabranjuje se:

(a) izravan ili neizravan uvoz proizvoda od cementa u Uniju ako su ti proizvodi:

i. podrijetlom iz Bjelarusa; ili

ii. izvezeni iz Bjelarusa;

(b) izravna ili neizravna kupnja proizvoda od cementa iz točke (a) koji se nalaze u Bjelarusu ili su podrijetlom iz Bjelarusa;

(c) prijevoz proizvoda od cementa iz točke (a) ako su podrijetlom iz Bjelarusa ili se iz Bjelarusa izvoze u neku drugu zemlju;

(d) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći, uključujući financijske izvedenice, te pružanje usluga osiguranja i reosiguranja, u vezi sa zabranama iz točaka (a), (b) i (c).

▼M28

2. Zabranama iz stavka 1. ne dovodi se u pitanje izvršenje do 4. lipnja 2022. ugovora sklopljenih prije 2. ožujka 2022. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.

3. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta koje treba obuhvatiti ovim člankom.

Članak 2.q

1. Zabranjuje se:

(a) izravan ili neizravan uvoz proizvoda od željeza i čelika u Uniju ako su ti proizvodi:

i. podrijetlom iz Bjelarusa; ili

ii. izvezeni iz Bjelarusa;

(b) izravna ili neizravna kupnja proizvoda od željeza i čelika iz točke (a) koji se nalaze u Bjelarusu ili su podrijetlom iz Bjelarusa;

(c) prijevoz proizvoda od željeza i čelika iz točke (a) ako su podrijetlom iz Bjelarusa ili se iz Bjelarusa izvoze u neku drugu zemlju;

(d) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći, uključujući financijske izvedenice, te pružanje usluga osiguranja i reosiguranja, u vezi sa zabranama iz točaka (a), (b) i (c).

2. Zabranama iz stavka 1. ne dovodi se u pitanje izvršenje do 4. lipnja 2022. ugovora sklopljenih prije 2. ožujka 2022. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.

3. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta koje treba obuhvatiti ovim člankom.

Članak 2.r

1. Zabranjuje se:

(a) izravan ili neizravan uvoz proizvoda od gume u Uniju ako su ti proizvodi:

i. podrijetlom iz Bjelarusa; ili

ii. izvezeni iz Bjelarusa;

(b) izravna ili neizravna kupnja proizvoda od gume iz točke (a) koji se nalaze u Bjelarusu ili su podrijetlom iz Bjelarusa;

(c) prijevoz proizvoda od gume iz točke (a) ako su podrijetlom iz Bjelarusa ili se iz Bjelarusa izvoze u neku drugu zemlju;

(d) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći, uključujući financijske izvedenice, te pružanje usluga osiguranja i reosiguranja, u vezi sa zabranama iz točaka (a), (b) i (c).

▼M28

2. Zabranama iz stavka 1. ne dovodi se u pitanje izvršenje do 4. lipnja 2022. ugovora sklopljenih prije 2. ožujka 2022. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.

3. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta koje treba obuhvatiti ovim člankom.

▼M39

Članak 2.ra

1. Zabranjuje se izravna ili neizravna kupnja, uvoz ili prijenos u Uniju robe koja Bjelarusu omogućuje da diversificira svoje izvora prihoda, čime se omogućuje njegovo sudjelovanje u ruskoj agresiji protiv Ukrajine, ako je ona podrijetlom iz Bjelarusa ili se izvozi iz Bjelarusa.

Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta obuhvaćenih ovim stavkom.

2. Zabranjuje se:

(a) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga povezanih s robom i tehnologijom iz stavka 1. i s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe i tehnologije u vezi sa zabranom iz stavka 1.;

(b) izravno ili neizravno pružanje financiranja ili financijske pomoći povezanih s robom i tehnologijom iz stavka 1. za kupnju, uvoz ili prijenos te robe i tehnologije ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, u vezi sa zabranom iz stavka 1.

3. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na kupnje u Bjelarusu koje su potrebne za rad diplomatskih i konzularnih predstavništava Unije i država članica, uključujući delegacije, veleposlanstva i misije, ili za osobnu upotrebu državljana država članica i članova njihove uže obitelji.

4. Nadležna tijela države članice mogu dopustiti uvoz robe namijenjene strogo osobnoj upotrebi fizičkih osoba koje putuju u Uniju ili članova njihove uže obitelji, ograničen na osobne predmete u vlasništvu tih pojedinaca i koji očito nisu namijenjeni za prodaju.

5. Nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, ulazak u Uniju vozila obuhvaćenog oznakom KN 8703 koje nije namijenjeno prodaji i koje je u vlasništvu:

(a) građanina države članice, ili člana njegove uže obitelji, koji ima boravište u Bjelarusu, a tim vozilom ulazi u Uniju radi strogo osobne upotrebe; ili

▼M39

(b) građanina Bjelarusa koji ima važeću vizu ili boravišnu dozvolu kojom se dopušta ulazak u Uniju i tim vozilom ulazi u Uniju radi strogo osobne upotrebe.

6. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na ulazak u Uniju motornih vozila obuhvaćenih oznakom KN 8703 pod uvjetom da imaju diplomatsku registarsku pločicu i potrebna su za rad diplomatskih i konzularnih predstavništava, uključujući delegacije, veleposlanstva i misije, ili međunarodnih organizacija koje uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom, ili za osobnu upotrebu njihova osoblja i članova njihove uže obitelji.

7. Zabrana iz stavka 1. ne sprečava se da se vozila koja su već na području Unije 1. srpnja 2024. registriraju u državi članici.

8. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na ulazak u Uniju vozila obuhvaćenog oznakom KN 8703 koje je namijenjeno isključivo u humanitarne svrhe, uključujući evakuaciju ili repatrijaciju osoba, ili za prijevoz putnika koji imaju potvrdu koju je izdala država članica kojom se potvrđuje da putuju u tu državu članicu u okviru inicijativa kojima se pruža potpora žrtvama prirodnih, nuklearnih ili kemijskih katastrofa.

9. Zabrane iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuju se na izvršenje do 2. listopada 2024. ugovora sklopljenih prije 1. srpnja 2024. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.

10. Odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležna tijela mogu odobriti kupnju, uvoz ili prijenos robe ili pružanje povezane tehničke i financijske pomoći, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da je to potrebno za uspostavu, rad, održavanje, opskrbu gorivom i ponovnu obradu te sigurnost civilnih nuklearnih kapaciteta, i nastavak projektiranja, izgradnje i puštanja u pogon koji su potrebni za dovršetak civilnih nuklearnih postrojenja, opskrbu prekursorskim materijalom za proizvodnju medicinskih radioizotopa i slične medicinske primjene, ili ključnu tehnologiju za praćenje zračenja u okolišu, kao i za civilnu nuklearnu suradnju, posebno u području istraživanja i razvoja.

11. Odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, uvoz ili prijenos robe koja se fizički nalazila u Bjelarusu prije nego što je relevantna zabrana stupila na snagu za tu robu obuhvaćenu oznakama KN 8471, 8523, 8536 i 9027, kako je uvrštena na popis u Prilogu XXVII. Uredbi (EZ) br. 765/2006, ili pružanje s time povezane tehničke i financijske pomoći, nakon što utvrde da je ta roba sastavni dio medicinskih proizvoda i da se unosi u Uniju radi održavanja, popravka ili vraćanja neispravnih sastavnih dijelova.

12. Dotična država članica u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavaka 10. i 11.

▼M39

Članak 2.rb

1. Zabranjuju se izravna ili neizravna kupnja, uvoz ili prijenos zlata ako je podrijetlom iz Bjelarusa i izvezeno je iz Bjelarusa u Uniju ili u bilo koju treću zemlju nakon 1. srpnja 2024.

2. Zabranjuju se izravna ili neizravna kupnja, uvoz ili prijenos proizvoda koji su obrađeni u trećoj zemlji tako da su u njih ugrađeni proizvodi zabranjeni u stavku 1.

3. Zabranjuju se izravna ili neizravna kupnja, uvoz ili prijenos zlata, kako je navedeno u Prilogu XXII. Uredbi (EZ) br. 765/2006, ako je podrijetlom iz Bjelarusa i izvezeno je iz Bjelarusa u Uniju nakon 1. srpnja 2024.

4. Zabranjuje se:

(a) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga povezanih s robom iz stavaka 1., 2. i 3. i s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe u vezi sa zabranama iz tih stavaka; ili

(b) izravno ili neizravno pružanje financiranja ili financijske pomoći povezanih s robom iz stavaka 1., 2. i 3. za kupnju, uvoz ili prijenos te robe ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi sa zabranama iz tih stavaka.

5. Zabrane iz stavka 1., 2. i 3. ne primjenjuju se na zlato koje je potrebno za službene potrebe diplomatskih misija, konzularnih ureda ili međunarodnih organizacija u Bjelarusu koji uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom.

6. Zabrana iz stavka 3. ne primjenjuje se na zlatni nakit za osobnu upotrebu fizičkih osoba koje putuju u Uniju ili članova njihove uže obitelji koji putuju s njima, koji je u vlasništvu tih osoba i nije namijenjen prodaji.

7. Odstupajući od stavaka 1., 2. i 3., nadležna tijela mogu odobriti prijenos ili uvoz kulturnih dobara koja su na posudbi u kontekstu službene kulturne suradnje s Bjelarusom.

8. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta obuhvaćenih ovim člankom.

Članak 2.rc

1. Zabranjuju se od 1. srpnja 2024. izravna ili neizravna kupnja, uvoz ili prijenos dijamanata i proizvoda koji sadržavaju dijamante, ako su podrijetlom iz Bjelarusa ili su izvezeni iz Bjelarusa u Uniju ili u bilo koju treću zemlju.

2. Zabranjuju se od 1. srpnja 2024. izravna ili neizravna kupnja, uvoz ili prijenos, dijamanata i proizvoda koji sadržavaju dijamante, bilo kojeg podrijetla, ako su bili u provozu kroz državno područje Bjelarusa.

▼M39

3. Zabranjuje se:

(a) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga povezanih s robom iz stavaka 1. i 2. i s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe u vezi sa zabranama iz tih stavaka;

(b) izravno ili neizravno pružanje financiranja ili financijske pomoći povezanih s robom iz stavaka 1. i 2. za kupnju, uvoz ili prijenos te robe ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi sa zabranama iz tih stavaka.

4. Zabrane iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuju se na dijamante ili proizvode koji sadržavaju dijamante za osobnu upotrebu fizičkih osoba koje putuju u Uniju ili članova njihove uže obitelji koji putuju s njima, koji su u vlasništvu tih osoba i nisu namijenjeni prodaji.

5. Odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležna tijela mogu odobriti prijenos ili uvoz kulturnih dobara koja su na posudbi u kontekstu službene kulturne suradnje s Bjelarusom.

6. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta obuhvaćenih ovim člankom.

▼M28

Članak 2.s

1. Zabranjuje se:

(a) izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz određenih strojeva, neovisno o tome jesu li podrijetlom iz Unije, svim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu;

(b) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći, uključujući financijske izvedenice, te pružanje usluga osiguranja i reosiguranja, u vezi sa zabranama iz točke (a).

▼M39

1.a Zabranjuje se provoz preko državnog područja Bjelarusa strojeva iz stavka 1. koji se izvoze iz Unije.

▼M28

2. Zabrane iz stavka 1. ne primjenjuju se na prodaju, opskrbu, prijenos ni izvoz strojeva iz stavka 1. ni na povezano pružanje tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, namijenjene za:

▼M28

(a) humanitarne svrhe, zdravstvene krize, hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na zdravlje i sigurnost ljudi ili na okoliš, ili kao odgovor na prirodne katastrofe;

(b) medicinske ili farmaceutske svrhe;

(c) privremenu uporabu u informativnim medijima;

(d) ažuriranja softvera;

(e) uporabu kao potrošački komunikacijski uređaji;

(f) osiguravanje kibersigurnosti i informacijske sigurnosti fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela u Bjelarusu, uz iznimku njegove vlade i poduzeća pod izravnom ili neizravnom kontrolom te vlade; ili

(g) osobnu uporabu od strane fizičkih osoba koje putuju u Bjelarus, što je ograničeno na osobne predmete, kućanske predmete, vozila ili profesionalne alate u vlasništvu tih pojedinaca, koji nisu namijenjeni za prodaju.

Uz iznimku točaka (f) i (g), izvoznik u svojoj carinskoj deklaraciji iskazuje da se ti proizvodi izvoze na temelju relevantnog izuzeća utvrđenog u ovom stavku te, u roku od 30 dana od tog prvog izvoza, obavješćuje nadležno tijelo države članice u kojoj je izvoznik rezident ili ima poslovni nastan o prvom korištenju relevantnog izuzeća.

3. Zabranama iz stavka 1. ne dovodi se u pitanje izvršenje do 4. lipnja 2022. ugovora sklopljenih prije 2. ožujka 2022. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.

▼M39

3.a Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije navedenih u tom stavku ili pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći, uključujući financijske izvedenice, kao i osiguranja i reosiguranja, nakon što utvrde da je to namijenjeno za diplomatska predstavništva Unije, država članica i partnerskih zemalja, uključujući delegacije, veleposlanstva i misije, i međunarodnih organizacija koje uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom.

3.b Dotična država članica u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavka 3.a.

▼M28

4. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta koje treba obuhvatiti ovim člankom.

▼M36

Članak 2.sa

1. Zabranjuje se prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz, izravno ili neizravno, robe i tehnologije prikladne za uporabu u zrakoplovstvu ili svemirskoj industriji, neovisno o tome jesu li podrijetlom iz Unije, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu.

▼M39

1.a Zabranjuje se provoz preko državnog područja Bjelarusa robe i tehnologije prikladnih za upotrebu u zrakoplovnoj ili svemirskoj industriji koji se izvoze iz Unije.

▼M36

2. Zabranjuje se pružanje usluga osiguranja i reosiguranja, izravno ili neizravno, u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu.

3. Zabranjuje se obavljanje bilo koje od sljedećih aktivnosti ili bilo koje kombinacije sljedećih aktivnosti: obnova, popravak, pregled, zamjena, preinaka ili otklanjanje kvara na zrakoplovu ili sastavnim dijelovima, s iznimkom pretpoletnog pregleda, u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1., izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu.

▼M39

4. Zabranjuje se:

(a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. i u vezi s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu;

(b) pružanje financiranja ili financijske pomoći u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. za prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz te robe i tehnologije ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu; ili

(c) prodaja, licenciranje ili prijenos na neki drugi način prava intelektualnog vlasništva ili poslovnih tajni, kao i dodjela prava na pristup ili ponovnu upotrebu materijala ili informacija koji su zaštićeni pravima intelektualnog vlasništva ili su poslovne tajne, a odnose se na robu i tehnologiju iz stavka 1. i na pružanje, proizvodnju, održavanje i upotrebu te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za upotrebu u Bjelarusu.

▼M36

5. Zabrane iz stavaka 1. i 4. ne primjenjuju se na izvršenje, do 4. rujna 2023., ugovora sklopljenih prije 5. kolovoza 2023. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.

6. Odstupajući od stavaka 1. i 4., nacionalna nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, izvršenje financijskog leasinga zrakoplova ugovorenog prije 5. kolovoza 2023. nakon što utvrde:

(a) da je to nužno radi osiguravanja otplate leasinga pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice, a koji nisu obuhvaćeni nijednom mjerom ograničavanja predviđenom ovom Odlukom; i

(b) da se bjeloruskom partneru neće staviti na raspolaganje gospodarski izvori, uz iznimku prijenosa vlasništva nad zrakoplovom nakon potpunog povrata financijskog leasinga.

▼M39

6.a Odstupajući od stavaka 1. i 4., nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije prikladne za upotrebu u zrakoplovstvu iz stavka 1. ili povezanu tehničku pomoć, brokerske usluge, financiranje ili financijsku pomoć, nakon što utvrde da je to potrebno za proizvodnju robe od titanija koja je potrebna u zrakoplovnoj industriji, za koju nije dostupna alternativna opskrba.

6.b Odstupajući od stavka 4., nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, pružanje tehničke pomoći u vezi s upotrebom robe i tehnologije iz stavka 1. nakon što utvrde da je pružanje takve tehničke pomoći potrebno radi izbjegavanja sudara satelita ili njihova neželjenog ponovnog ulaska u atmosferu.

▼M36

7. Odstupajući od stavaka 1. i 4., nadležna tijela mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe razvrstane u oznake KN 8517 71 00, 8517 79 00 i 9026 00 00, ili pružanje s njom povezane tehničke pomoći, usluga posredovanja, financijskih sredstava ili financijske pomoći, nakon što utvrde da je to potrebno za medicinske ili farmaceutske svrhe ili za humanitarne svrhe, kao što su pružanje ili olakšavanje pružanja pomoći, uključujući medicinske potrepštine, hranu ili transfer humanitarnih djelatnika i s time povezanu pomoć, ili za evakuacije.

Pri odlučivanju o zahtjevima za izdavanje odobrenja za medicinske, farmaceutske ili humanitarne svrhe u skladu s ovim stavkom nacionalna nadležna tijela ne smiju izdati izvoznu dozvolu nijednoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu ako imaju opravdan razlog za smatranje kako bi ta roba mogla biti namijenjena za krajnju uporabu u vojne svrhe.

▼M39

7.a Odstupajući od stavka 1.a, nadležna tijela mogu odobriti provoz preko državnog područja Bjelarusa robe i tehnologije prikladne za upotrebu u zrakoplovstvu ili svemirskoj industriji, iz stavka 1., nakon što utvrde da su takva roba ili tehnologija namijenjeni za svrhe utvrđene u stavcima 6.a, 6.b i 7.

7.b Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe uvrštene na popis iz Priloga XVII. Uredbi (EZ) br. 765/2006 ako je roba namijenjena za isključivu upotrebu od strane države članice koja izdaje odobrenje i pod njezinom punom kontrolom te radi ispunjavanja njezinih obveza održavanja na područjima koja su obuhvaćena dugoročnim ugovorom o zakupu sklopljenim između te države članice i Bjelarusa.

▼M36

8. Dotična država članica obavješćuje druge države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanima na temelju ovog članka u roku od dva tjedna od odobrenja.

9. Zabranom iz stavka 1. ne dovodi se u pitanje članak 2.c stavak 4. točka (b) ni članak 2.d stavak 4. točka (b).

10. Zabrana iz stavka 4. točke (a) ne primjenjuje se na razmjenu informacija čiji je cilj utvrđivanje tehničkih standarda u okviru Organizacije međunarodnog civilnog zrakoplovstva u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1.

11. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta koje treba obuhvatiti ovim člankom.

▼M29

Članak 2.t

1. Zabranjuje se javno financiranje ili pružanje financijske pomoći za trgovinu s Bjelarusom ili ulaganja u Bjelarusu.

2. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na:

(a) preuzete obveze financiranja ili pružanja financijske pomoći utvrđene prije 10. ožujka 2022.;

(b) javno financiranje ili pružanje financijske pomoći ukupne vrijednosti do 10 000 000 EUR po projektu malim i srednjim poduzećima s poslovnim nastanom u Uniji; ili

(c) javno financiranje ili pružanje financijske pomoći za trgovinu hranom te za poljoprivredne, medicinske ili humanitarne namjene.

▼M29

Članak 2.u

1. Zabranjuje se prihvaćanje svih depozita od bjeloruskih državljana ili fizičkih osoba s boravištem u Bjelarusu ili od pravnih osoba, subjekata ili tijela s poslovnim nastanom u Bjelarusu ako ukupna vrijednost depozita fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela po kreditnoj instituciji premašuje 100 000 EUR.

2. Stavak 1. ne primjenjuje se na državljane države članice, zemlje članice Europskoga gospodarskog prostora ili Švicarske ni na fizičke osobe koje u državi članici, zemlji članici Europskoga gospodarskog prostora ili Švicarskoj imaju dozvolu privremenog ili stalnog boravka.

3. Stavak 1. ne primjenjuje se na depozite koji su potrebni za prekograničnu trgovinu između Unije i Bjelarusa robom i uslugama koja nije obuhvaćena zabranom.

4. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti prihvaćanje takvog depozita pod uvjetima koje smatraju primjerenima nakon što utvrde da je prihvaćanje takvog depozita:

(a) potrebno za zadovoljenje osnovnih potreba fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela iz stavka 1. i njihovih uzdržavanih članova obitelji, uključujući plaćanja za hranu, stanarinu ili hipoteku, lijekove i zdravstvenu skrb, poreze, premije osiguranja te komunalne naknade;

(b) namijenjeno isključivo za plaćanje opravdanih honorara ili za naknadu nastalih troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga;

(c) potrebno za izvanredne troškove, pod uvjetom da je relevantno nadležno tijelo najmanje dva tjedna prije odobrenja obavijestilo nadležna tijela ostalih država članica i Komisiju o razlozima zbog kojih smatra da bi određeno odobrenje trebalo izdati; ili

(d) potrebno za službene potrebe diplomatske misije ili konzularnog ureda ili međunarodne organizacije.

Dotična država članica u roku od dva tjedna od odobrenja obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju ovog stavka.

5. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti prihvaćanje takvog depozita pod uvjetima koje smatraju primjerenima nakon što utvrde da je prihvaćanje takvog depozita:

(a) potrebno za humanitarne svrhe, kao što je pružanje ili lakše pružanje pomoći, uključujući medicinsku opremu i hranu ili transfer humanitarnih djelatnika i s time povezanu pomoć, ili za evakuacije; ili

▼M29

(b) potrebno za aktivnosti civilnog društva kojima se izravno promiču demokracija, ljudska prava ili vladavina prava u Bjelarusu.

Dotična država članica u roku od dva tjedna od odobrenja obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju ovog stavka.

Članak 2.v

1. Zabranjuje se središnjim depozitorijima vrijednosnih papira u Uniji pružanje bilo kojih usluga definiranih u Prilogu Uredbi (EU) br. 909/2014 Europskog parlamenta i Vijeća [1] za prenosive vrijednosne papire izdane nakon 12. travnja 2022. svim bjeloruskim državljanima ili fizičkim osobama s boravištem u Bjelarusu ili svim pravnim osobama, subjektima ili tijelima s poslovnim nastanom u Bjelarusu.

2. Stavak 1. ne primjenjuje se na državljane države članice ni na fizičke osobe koje u nekoj državi članici imaju dozvolu privremenog ili stalnog boravka.

Članak 2.w

▼M30

1. Zabranjuje se prodaja prenosivih vrijednosnih papira denominiranih u bilo kojoj službenoj valuti države članice izdanih nakon 12. travnja 2022., ili jedinica u subjektima za zajednička ulaganja kojima se stvara izloženost prema takvim vrijednosnim papirima, svim bjeloruskim državljanima ili fizičkim osobama s boravištem u Bjelarusu ili svim pravnim osobama, subjektima ili tijelima s poslovnim nastanom u Bjelarusu.

▼M29

2. Stavak 1. ne primjenjuje se na državljane države članice ni na fizičke osobe koje u nekoj državi članici imaju dozvolu privremenog ili stalnog boravka.

▼M30

Članak 2.x

1. Zabranjuje se prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz novčanica denominiranih u bilo kojoj službenoj valuti države članice Bjelarusu ili svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu, uključujući vladu i središnju banku Bjelarusa, ili za upotrebu u Bjelarusu.

2. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz novčanica denominiranih u bilo kojoj službenoj valuti države članice ako su takva prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz potrebni za:

(a) osobnu upotrebu fizičkih osoba koje putuju u Bjelarus ili članova njihove najuže obitelji koji s njima putuju; ili

[1] Uredba (EU) br. 909/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o poboljšanju namire vrijednosnih papira u Europskoj uniji i o središnjim depozitorijima vrijednosnih papira te izmjeni direktiva 98/26/EZ i 2014/65/EU te Uredbe (EU) br. 236/2012 (SL L 257, 28.8.2014., str. 1.).

▼M30

(b) službene potrebe diplomatskih misija, konzularnih ureda ili međunarodnih organizacija u Bjelarusu, koji uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom.

▼M32

Članak 2.y

1. Zabranjuje se pružanje specijaliziranih usluga financijske komunikacije, koje se upotrebljavaju za razmjenu financijskih podataka, pravnim osobama, subjektima ili tijelima navedenima u Prilogu V. ili bilo kojoj pravnoj osobi, subjektu ili tijelu s poslovnim nastanom u Bjelarusu u čijim vlasničkim pravima subjekt naveden u Prilogu V. izravno ili neizravno ima više od 50 % udjela.

2. Za svaku pravnu osobu, subjekt ili tijelo iz Priloga V. zabrana utvrđena u stavku 1. primjenjuje se od datuma koji je za njih naveden u tom prilogu. Zabrana se od tog istog datuma primjenjuje na sve pravne osobe, subjekte ili tijela s poslovnim nastanom u Bjelarusu u čijim vlasničkim pravima subjekt naveden u Prilogu V. izravno ili neizravno ima više od 50 % udjela.

▼M30

Članak 2.z

1. Svim cestovnim prijevoznicima s poslovnim nastanom u Bjelarusu zabranjuje se cestovni prijevoz robe na području Unije, među ostalim i u provozu.

▼M39

1.a Zabrana iz stavka 1. primjenjuje se na prijevoz robe unutar područja Unije koji cestovni prijevoznici obavljaju prikolicama ili poluprikolicama registriranima u Bjelarusu, čak i ako te prikolice ili poluprikolice vuku kamioni registrirani u drugim zemljama.

1.b Svakoj pravnoj osobi, subjektu ili tijelu s poslovnim nastanom u Uniji koji je 25 % ili više u vlasništvu bjeloruske fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela zabranjuje se da postane cestovni prijevoznik koje prevozi robu na području Unije, među ostalim u provozu.

1.c Svakom cestovnom prijevozniku koji je osnovan u Uniji nakon 8. travnja 2022., koji je 25 % ili više u vlasništvu bjeloruske fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela zabranjuje se od 2. kolovoza 2024. cestovni prijevoz robe na području Unije, među ostalim u provozu.

1.d Cestovni prijevoznici s poslovnim nastanom u Uniji, na zahtjev nacionalnog nadležnog tijela države članice u kojoj imaju poslovni nastan, dostavljaju tom nacionalnom nadležnom tijelu informacije o svojoj vlasničkoj strukturi.

▼M30

2. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na cestovne prijevoznike koji prevoze poštu kao univerzalnu uslugu.

▼M39

2.a Stavci 1.b i 1.c ne primjenjuju se na cestovne prijevoznike s poslovnim nastanom u Uniji koji su u najmanje 25-postotnom vlasništvu bjeloruskih državljana koji su ujedno i državljani države članice ili koji imaju dozvolu privremenog ili stalnog boravka u državi članici.

▼M30

3. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se do 16. travnja 2022. na prijevoz robe koji je započeo prije 9. travnja 2022., pod uvjetom:

(a) da je vozilo cestovnog prijevoznika već bilo na području Unije 9. travnja 2022.; ili

(b) da vozilo cestovnog prijevoznika treba proći kroz Uniju kako bi se vratilo u Bjelarus.

▼M39

4. Odstupajući od stavaka 1. i 1.a nadležna tijela države članice mogu odobriti prijevoz robe koji obavlja poduzeće za cestovni prijevoz s poslovnim nastanom u Bjelarusu ili bilo koje poduzeće za cestovni prijevoz kada se prijevoz obavlja prikolicama ili poluprikolicama registriranima u Bjelarusu, među ostalim ako se te prikolice ili poluprikolice vuku kamionima registriranima u drugim zemljama, ako su nadležna tijela utvrdila da je takav prijevoz potreban za:

▼M30

(a) kupnju, uvoz ili prijevoz u Uniju prirodnog plina i nafte, uključujući rafinirane naftne derivate, te titanija, aluminija, bakra, nikla, paladija i željezne rude;

(b) kupnju, uvoz ili prijevoz farmaceutskih, medicinskih, poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda, uključujući pšenicu, te gnojiva čiji je uvoz, kupnja i prijevoz dopušten na temelju ove Odluke;

(c) humanitarne svrhe; ili

▼M39

(d) rad diplomatskih i konzularnih predstavništava u Bjelarusu, uključujući delegacije, veleposlanstva i misije, ili međunarodnih organizacija u Bjelarusu koje uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom.

▼M30

5. Dotična država članica obavješćuje druge države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavka 4. u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja.

▼B

Članak 3.

▼M24

1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi spriječile ulazak na svoje državno područje ili provoz preko njega osoba navedenih u ►M26 Prilogu I. ◄:

▼M24

(a) koje su odgovorne za teška kršenja ljudskih prava ili represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe ili čije aktivnosti na neki drugi način ozbiljno ugrožavaju demokraciju ili vladavinu prava u Bjelarusu te bilo koje osobe koja je s njima povezana;

(b) koje imaju koristi od Lukašenkova režima ili ga podupiru; ili

(c) koje organiziraju aktivnosti ili doprinose aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava:

i. nezakonit prelazak vanjskih granica Unije; ili

ii. prijenos zabranjene robe i nezakonit prijenos ograničene robe, uključujući opasnu robu, na državno područje države članice.

▼B

2. Stavak 1. ne obvezuje državu članicu da odbije ulazak vlastitim državljanima na svoje državno područje.

3. Stavak 1. ne dovodi u pitanje slučajeve u kojima državu članicu obvezuje obveza međunarodnog prava, i to:

(a) kao državu domaćina međunarodne međuvladine organizacije;

(b) kao državu domaćina međunarodne konferencije koju su sazvali ili je pod pokroviteljstvom Ujedinjenih naroda;

(c) na temelju multilateralnog sporazuma kojim se odobravaju povlastice ili imuniteti;

ili

(d) na temelju Ugovora o pomirenju iz 1929. (Lateranski ugovor) koji su sklopile Sveta Stolica (Država Vatikanskoga Grada) i Italija.

4. Smatra se da se stavak 3. primjenjuje i u slučajevima u kojima je država članica država domaćin Organizacije za europsku sigurnost i suradnju (OESS).

5. Vijeće se pravovremeno obavješćuje u svim slučajevima kada država članica odobrava izuzeće na temelju stavka 3. ili 4.

6. Države članice mogu odobriti izuzeća od mjera uvedenih stavkom 1., ako je putovanje opravdano na temelju hitne humanitarne potrebe ili zbog nazočnosti na međuvladinim sastancima, uključujući one koje promiče ili kojima je domaćin Unija, ili kojima je domaćin država članica koja trenutačno predsjedava OESS-om, gdje se vodi politički dijalog koji izravno promiče demokraciju, ljudska prava i vladavinu prava u Bjelarusu.

▼B

7. Država članica koja želi odobriti izuzeća iz stavka 6. o tome u pisanom obliku obavješćuje Vijeće. Izuzeće se smatra odobrenim ako jedan ili više članova Vijeća ne podnesu pisani prigovor u roku od dva radna dana od primitka obavijesti o predloženom izuzeću. Ako jedan ili više članova Vijeća podnesu prigovor, Vijeće, djelujući kvalificiranom većinom, može odlučiti odobriti predloženo izuzeće.

8. U slučajevima kada na temelju stavaka 3., 4., 6. i 7. država članica odobri ulazak na, ili provoz kroz, svoje državno područje bilo kojoj osobi navedenoj u ►M26 Prilogu I. ◄, dozvola se ograničava na svrhu za koju je odobrena te na osobe na koje se ona odnosi.

Članak 4.

▼M24

1. Zamrzavaju se sva financijska sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju, koji su u vlasništvu, koje drže ili koji su pod nadzorom osoba, subjekata ili tijela navedenih u ►M26 Prilogu I. ◄ koji ispunjavaju bilo koji od sljedećih kriterija:

(a) osobe, subjekti ili tijela odgovorni za teška kršenja ljudskih prava ili represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe ili čije aktivnosti na neki drugi način ozbiljno ugrožavaju demokraciju ili vladavinu prava u Bjelarusu te bilo koje fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela koji su povezani s tim osobama, subjektima ili tijelima;

(b) fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela koji imaju koristi od Lukašenkova režima ili ga podupiru;

(c) fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela koji organiziraju aktivnosti ili doprinose aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava:

i. nezakonit prelazak vanjskih granica Unije; ili

ii. prijenos zabranjene robe i nezakonit prijenos ograničene robe, uključujući opasnu robu, na državno područje države članice;

▼M39

(d) fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela koji olakšavaju kršenja zabrane zaobilaženja odredaba ove Odluke ili na drugi način znatno ometaju te odredbe;

(e) pravnih osoba, subjekata ili tijela koji su u vlasništvu ili pod kontrolom osoba, subjekata ili tijela obuhvaćenih točkama od (a) do (d);

(f) fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela koji su povezani s osobama, subjektima ili tijelima iz točaka (b), (c) ili (d).

▼B

2. Nikakva financijska sredstva ili gospodarski izvori ne stavljaju se na raspolaganje, izravno ili neizravno, u ili za korist takvih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela navedenih u ►M26 Prilogu I. ◄.

▼M20

Članak 5.

1. Nadležno tijelo države članice može odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora ili stavljanje na raspolaganje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, pod uvjetima koje smatra prikladnima, nakon što je utvrdilo da su dotična financijska sredstva ili dotični gospodarski izvori:

(a) potrebni kako bi se zadovoljile osnovne potrebe osoba navedenih u ►M26 Prilogu I. ◄ i njihovih uzdržavanih članova obitelji, uključujući plaćanja za hranu, najam ili hipoteku, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja te komunalne naknade;

(b) namijenjeni isključivo za plaćanje opravdanih stručnih honorara i za povrat troškova nastalih vezano uz pružanje pravnih usluga;

(c) namijenjeni isključivo za plaćanje naknada ili usluga za redovito održavanje zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora ili upravljanje zamrznutim financijskim sredstvima ili gospodarskim izvorima;

(d) potrebni za izvanredne troškove, pod uvjetom da je odgovarajuće nadležno tijelo barem dva tjedna prije odobrenja obavijestilo ostala nadležna tijela i Komisiju o razlozima zbog kojih smatra da se posebno odobrenje treba dati;

(e) plaćanja na račun ili s računa diplomatske misije ili konzularnog predstavništva ili međunarodne organizacije koja/koje uživa imunitet u skladu s međunarodnim pravom, u mjeri u kojoj su ta plaćanja namijenjena korištenju u službene svrhe diplomatske misije ili konzularnog predstavništva ili međunarodne organizacije;

▼M26

(f) namijenjeni isključivo:

i. u humanitarne svrhe, radi evakuacije ili repatrijacije osoba ili za inicijative kojima se pruža potpora žrtvama prirodnih, nuklearnih ili kemijskih katastrofa;

ii. za obavljanje letova u okviru postupaka međunarodnog posvojenja;

iii. za obavljanje letova potrebnih radi prisustvovanja sastancima čiji je cilj traženje rješenja za krizu u Bjelarusu ili promicanje ciljeva politike mjera ograničavanja;

iv. za prisilno slijetanje, uzlijetanje ili prelijetanje koje izvodi zračni prijevoznik EU-a; ili

▼M20

(g) potrebni za rješavanje hitnih i jasno utvrđenih pitanja sigurnosti zračnog prometa i nakon prethodnog savjetovanja s Agencijom Europske unije za sigurnost zračnog prometa.

Države članice obavješćuju ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanima na temelju ovog članka.

▼B

2. Članak 4. stavak 2. ne primjenjuje se na priljeve na zamrznute račune na ime:

(a) kamata ili drugih prihoda na tim računima; ili

(b) dospjelih plaćanja na temelju ugovora, sporazuma ili obveza sklopljenih ili nastalih prije datuma kada su ti računi postali podložni odredbama Zajedničkog stajališta 2006/276/ZVSP, Odluke Vijeća 2010/639/ZVSP ili ove Odluke.

i pod uvjetom da sve te kamate, drugi prihodi i plaćanja i dalje podliježu članku 4. stavku 1. ove Odluke.

3. Članak 4. stavka 1. ne sprečava fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo koji su uvršteni na popis da izvrše dospjelo plaćanje na temelju ugovora koji je sklopljen prije uvrštavanja na popis takve fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela, pod uvjetom da je odgovarajuća država članica utvrdila da plaćanje, izravno ili neizravno, ne prima fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz članka 4. stavka 1.

▼M26

4. Odstupajući od članka 4. stavka 1., nadležna tijela države članice mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) financijska sredstva ili gospodarski izvori predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma na koji su fizička ili pravna osobe, subjekt ili tijelo iz članka 4. uvršteni na popis iz Priloga I. ili su predmet sudske ili upravne odluke donesene u Uniji, ili sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici, prije ili nakon tog datuma;

(b) financijska sredstva ili gospodarski izvori upotrebljavat će se isključivo za namirenje potraživanja koja su osigurana takvom odlukom ili priznata kao valjana u takvoj odluci, unutar granica određenih primjenjivim zakonima i propisima kojima se uređuju prava osoba koje imaju takva potraživanja;

(c) odluka nije u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis iz Priloga I.; i

(d) priznavanje odluke nije protivno javnom poretku dotične države članice.

Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju dodijeljenom na temelju ovog stavka.

▼M39

Članak 5.a

Odstupajući od članka 4., nadležna tijela države članice mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora koji pripadaju fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji su uvršteni na popis u Prilogu I., u njihovu su vlasništvu, posjedu ili pod njihovom kontrolom ili pružanje usluga takvoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu, pod uvjetima koje smatraju primjerenima i nakon što utvrde da je to nužno za uspostavu, certificiranje ili evaluaciju vatrozida kojim se:

▼M39

(a) ukida kontrola koju fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo koji su uvršteni na popis u Prilogu I. ima nad imovinom pravne osobe, subjekta ili tijela koji nisu uvršteni na popis, a koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice te koji su u vlasništvu ili pod kontrolom fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela koji su uvršteni na popis u Prilogu I.; i

(b) osigurava da nikakva dodatna financijska sredstva ili gospodarski izvori ne idu u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis.

Članak 5.b

1. Odstupajući od članaka 1.b, 2.c, 2.d, 2.db, 2.e, 2.ea, 2.ec, 2.s i 2. sa, nadležna tijela mogu do 31. prosinca 2024. odobriti prodaju, opskrbu ili prijenos robe i tehnologija uvrštenih na popise u prilozima V.a, VI., XIV., XVII, XVIII., XX., XXIV. i XXV. Uredbi (EZ) br. 765/2006 ako su takva prodaja, isporuka ili prijenos nužni za dezinvestiranje iz Bjelarusa ili likvidaciju poslovnih aktivnosti u Bjelarusu, pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) roba i tehnologije u vlasništvu su državljanina države članice ili pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice ili pravnih osoba, subjekata ili tijela s poslovnim nastanom u Bjelarusu koji su u vlasništvu ili pod isključivom ili zajedničkom kontrolom pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice; i

(b) nadležna tijela koja odlučuju o zahtjevima za izdavanje odobrenja nemaju opravdane razloge vjerovati da bi roba i tehnologije mogle biti namijenjene vojnom krajnjem korisniku ili za krajnju upotrebu u vojne svrhe u Bjelarusu; i

(c) dotična roba i tehnologija fizički su se nalazili u Bjelarusu prije nego što su za tu robu i tehnologiju stupile na snagu relevantne zabrane iz članaka 1.b, 2.c, 2.d, 2.db, 2.e, 2.ea, 2.ec, 2.s i 2.sa.

2. Odstupajući od članka 2.f u pogledu mineralnih proizvoda i od članaka 2.o, 2.p, 2.q, 2.r, 2.ra i 2.rb, nadležna tijela mogu do 31. prosinca 2024. odobriti uvoz ili prijenos robe uvrštene na popise u prilozima VII., X., XI., XII., XIII., XXI., XXII. i XXVII. Uredbi (EZ) br. 765/2006 ako su takav uvoz ili prijenos nužni za dezinvestiranje iz Bjelarusa ili likvidaciju poslovnih aktivnosti u Bjelarusu, pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) roba je u vlasništvu državljanina države članice ili pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice ili pravnih osoba, subjekata ili tijela s poslovnim nastanom u Bjelarusu koji su u vlasništvu ili pod isključivom ili zajedničkom kontrolom pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice; i

(b) dotična roba fizički se nalazila u Bjelarusu prije nego što su za tu robu stupile na snagu relevantne zabrane iz članka 2.f u pogledu mineralnih proizvoda ili iz članaka 2.o, 2.p, 2.q, 2.r, 2.ra i 2.rb.

▼M39

3. Odstupajući od članka 2.hc, nadležna tijela mogu odobriti nastavak pružanja usluga navedenih u tom članku do 31. prosinca 2024. ako je takvo pružanje usluga nužno za dezinvestiranje iz Bjelarusa ili likvidaciju poslovnih aktivnosti u Bjelarusu, pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) takve se usluge pružaju pravnim osobama, subjektima ili tijelima koji su nastali dezinvestiranjem te isključivo u njihovu korist i

(b) nadležna tijela koja odlučuju o zahtjevima za odobrenje nemaju opravdane razloge vjerovati da bi se te usluge mogle izravno ili neizravno pružati vladi Bjelarusa ili vojnom krajnjem korisniku ili da bi mogle biti namijenjene za krajnju upotrebu u vojne svrhe u Bjelarusu.

4. Dotična država članica u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavaka 1., 2. ili 3.;

Članak 5.c

1. Za potrebe zabrana uvoza robe predviđenih u ovoj Odluci carinska tijela robu koja se nalazi u Uniju mogu pustiti, kako je predviđeno u članku 5. točki 26. Carinskog zakonika Unije ([1]), pod uvjetom da je ona predočena carini u skladu s člankom 134. Carinskog zakonika Unije prije stupanja na snagu ili datuma početka primjene odgovarajućih zabrana uvoza, ovisno o tome što nastupi kasnije.

2. Dopušteni su svi postupovni koraci potrebni za puštanje, navedeno u stavcima 1. i 5., relevantne robe na temelju Carinskog zakonika Unije.

3. Carinska tijela ne dopuštaju puštanje robe ako imaju opravdane razloge za sumnju na zaobilaženje i ne odobravaju ponovni izvoz robe u Bjelarus.

4. Plaćanja povezana s takvom robom moraju biti u skladu s odredbama i ciljevima ove Odluke, posebno sa zabranom kupnje.

5. Robu koja se nalazi u Uniji i predočena je carini prije 1. srpnja 2024., a zaustavljena je primjenom ove Odluke, carinska tijela mogu pustiti pod uvjetima predviđenima u stavcima od 1. do 4.

Članak 5.d

1. Pri prodaji, opskrbi, prijenosu ili izvozu u treću zemlju, uz iznimku zemalja navedenih u Prilogu IV.a, robe ili tehnologije uvrštenih na popise u prilozima XVI., XVII., XXVIII. Uredbi (EZ) br. 765/2006, zajedničkih proizvoda visokog prioriteta kako su uvršteni na popis u Prilogu XXX. Uredbi (EZ) br. 765/2006 ili vatrenog oružja i streljiva kako su uvršteni na popis u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 258/2012, izvoznici moraju ugovorom zabraniti ponovni izvoz u Bjelarus i ponovni izvoz za upotrebu u Bjelarusu.

([1]) Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).

▼M39

2. Stavak 1. ne primjenjuje se na:

(a) izvršenje ugovora koji se odnose na robu obuhvaćenu oznakama KN 8457 10, 8458 11, 8458 91, 8459 61, 8466 93, kako je navedeno u Prilogu XXX. Uredbi (EZ) br. 765/2006;

(b) izvršenje ugovora sklopljenih prije 1. srpnja 2024. do datuma njihova isteka.

3. Stavak 1. ne primjenjuje se na ugovore o javnoj nabavi sklopljene s javnim tijelom u trećoj zemlji ili s međunarodnom organizacijom.

4. Izvoznici obavješćuju nadležno tijelo države članice u kojoj imaju boravište ili poslovni nastan o svakom ugovoru o javnoj nabavi koji su sklopili, a koji ima koristi od izuzeća na temelju stavka 3., u roku od dva tjedna od njegova sklapanja. Dotična država članica obavješćuje druge države članice i Komisiju o svim informacijama primljenim na temelju ovog stavka u roku od dva tjedna od njihova primitka.

5. Prilikom primjene stavka 1. izvoznici osiguravaju da sporazum s partnerima iz trećih zemalja sadržava odgovarajuća pravna sredstva u slučaju kršenja ugovorne obveze preuzete u skladu sa stavkom 1.

6. Ako partner iz treće zemlje prekrši bilo koju od ugovornih obveza preuzetih u skladu sa stavkom 1., izvoznici obavješćuju nadležno tijelo države članice u kojoj imaju boravište ili poslovni nastan čim saznaju za to kršenje.

7. Države članice obavješćuju jedna drugu i Komisiju o otkrivenim slučajevima kršenja ili zaobilaženja ugovorne obveze preuzete u skladu sa stavkom 1.

▼B

Članak 6.

▼M10

1. Vijeće, djelujući na temelju prijedloga države članice ili Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku te ovisno o razvoju političkih događaja u Bjelarusu, donosi izmjene popisa sadržanog u ►M26 Prilogu I., Prilogu II. i Prilogu III. ◄.

▼B

2. Vijeće svoju odluku, uključujući i razloge za uvrštavanje na popis, dotičnoj osobi dostavlja neposredno, ako je adresa poznata, ili putem objave službene obavijesti, i na taj način daje takvoj osobi mogućnost da se očituje.

3. Ako su podnesene primjedbe ili se podastru novi bitni dokazi, Vijeće preispituje svoju odluku te o tome na odgovarajući način obavješćuje dotičnu osobu.

▼M26

Članak 6.a

1. Vijeće i Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku („Visoki predstavnik”) mogu obrađivati osobne podatke radi obavljanja svojih zadaća na temelju ove Odluke, osobito:

▼M26

(a) kad je riječ o Vijeću, radi pripreme i provedbe izmjena Priloga I.;

(b) kad je riječ o Visokom predstavniku, radi pripreme izmjena Priloga I.

2. Vijeće i Visoki predstavnik smiju, kad je to primjenjivo, obrađivati relevantne podatke povezane s kaznenim djelima koja su počinile fizičke osobe uvrštene na popis, s osuđujućim presudama protiv tih osoba u kaznenim stvarima ili sa sigurnosnim mjerama koje se odnose na te osobe samo u onoj mjeri u kojoj je takva obrada potrebna za izradu Priloga I.

3. Za potrebe ove Odluke Vijeće i Visoki predstavnik određuju se kao „voditelji obrade” u smislu članka 3. točke 8. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ([1]) kako bi se osiguralo da dotične fizičke osobe mogu ostvarivati svoja prava na temelju Uredbe (EU) 2018/1725.

▼M39

4. Nadležna tijela država članica, uključujući tijela za izvršavanje zakonodavstva, carinska tijela u smislu Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća, nadležna tijela u smislu Uredbe (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ([2]), Direktive (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća ([3]) i Direktive 2014/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća ([4]), kao i administratori službenih registara u koje su upisane fizičke osobe, pravne osobe, subjekti i tijela te registrirana nepokretna ili pokretna imovina, bez odgode obrađuju i razmjenjuju informacije, uključujući osobne podatke i, prema potrebi, informacije iz članka 6.b, s drugim nadležnim tijelima svoje države članice, drugih država članica i s Komisijom, ako su takva obrada i razmjena potrebne za obavljanje zadaća tijela koje provodi obradu informacija ili tijela koje prima informacije na temelju ove Odluke, a posebno ako otkriju slučajeve kršenja ili zaobilaženja ili pokušaja kršenja ili zaobilaženja zabrana utvrđenih u ovoj Odluci. Ovom se odredbom ne dovode u pitanje pravila o povjerljivosti informacija kojima raspolažu pravosudna tijela.

([1]) Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

([2]) Uredba (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o bonitetnim zahtjevima za kreditne institucije i o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 (SL L 176 27.6.2013., str. 1.).

([3]) Direktiva (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma, o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Direktive Komisije 2006/70/EZ (SL L 141 5.6.2015., str. 73.).

([4]) Direktiva 2014/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o tržištu financijskih instrumenata i izmjeni Direktive 2002/92/EZ i Direktive 2011/61/EU (SL L 173 12.6.2014., str. 349.).

▼M39

Članak 6.b

1. U skladu s poštovanjem povjerljivosti komunikacije između odvjetnika i njihovih klijenata zajamčenom člankom 7. Povelje Europske unije o temeljnim pravima i, ako je to primjenjivo, ne dovodeći u pitanje pravila o povjerljivosti informacija kojima raspolažu pravosudna tijela, fizičke i pravne osobe, subjekti i tijela:

(a) nadležnom tijelu države članice u kojoj borave ili se nalaze pružaju sve informacije kojima bi se olakšala provedba ove Odluke, u roku od dva tjedna od dobivanja tih informacija; i

(b) surađuju s nadležnim tijelom pri svakoj provjeri takvih informacija.

2. Za potrebe stavka 1., povjerljivost komunikacije između odvjetnika i njihovih klijenata uključuje povjerljivost komunikacije koja se odnosi na pravno savjetovanje koje pružaju drugi ovlašteni stručnjaci koji su na temelju nacionalnog prava ovlašteni zastupati svoje stranke u sudskim postupcima, u mjeri u kojoj se takvo pravno savjetovanje pruža u vezi s tekućim ili budućim sudskim postupcima.

3. Dotična država članica Komisiji prosljeđuje sve relevantne informacije primljene na temelju stavka 1. u roku od jednog mjeseca od njihova primitka. Dotična država članica može te informacije proslijediti u anonimiziranom obliku ako je istražno ili pravosudno tijelo te informacije u kontekstu kaznenih istraga ili kaznenih sudskih postupaka koji su u tijeku označilo povjerljivima.

4. Sve dodatne informacije koje Komisija izravno primi stavljaju se na raspolaganje državama članicama.

5. Sve informacije dostavljene ili primljene u skladu s ovim člankom smiju se upotrebljavati samo u svrhu za koju su dostavljene ili primljene.

▼B

Članak 7.

S ciljem postizanja maksimalnog učinka gore navedenih mjera, Unija potiče treće države da donesu mjere ograničavanja slične mjerama iz ove Odluke.

▼M26

Članak 7.a

Djelovanjima fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela ne nastaje za njih nikakva odgovornost ako nisu znali niti su imali opravdani razlog sumnjati da bi svojim djelovanjima kršili mjere utvrđene u ovoj Odluci.

▼M27

Članak 8.

▼M38

1. Ova se Odluka primjenjuje do 28. veljače 2025.

▼M27

2. Ova Odluka stalno se preispituje te se produljuje ili mijenja, prema potrebi, ako Vijeće smatra da njezini ciljevi nisu ispunjeni.

▼M37

3. Iznimka iz članka 5. stavka 1. točke (f) podtočke i. u pogledu članka 4. stavaka 1. i 2. redovito se preispituje, a najmanje svakih 12 mjeseci ili na hitan zahtjev bilo koje države članice, Visokog predstavnika ili Komisije nakon što je došlo do bitne izmjene okolnosti.

▼B

Članak 9.

Ova Odluka stupa na snagu 1. studenoga 2012.

▼M22

PRILOG I.

▼M18

Popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela iz članka 3. stavka 1. i članka 4. stavka 1.

A Fizičke osobe iz članka 3. stavka 1. i članka 4. stavka 1.

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
1.	Uladzimir Uladzimiravich NAVUMAU Vladimir Vladimirovich NAUMOV	Уладзімір Уладзіміравіч НАВУМАЎ Владимир Владимирович НАУМОВ	Funkcija(-e): bivši ministar unutarnjih poslova; bivši voditelj predsjedničke sigurnosne službe Datum rođenja: 7.2.1956. Mjesto rođenja: Smolensk, bivši SSSR (sada Ruska Federacija) Spol: muški	Nije pokrenuo istragu slučaja neriješenih nestanaka Jurija Zakarenka, Viktora Gončara, Anatolija Krasovskog i Dmitrija Zavadskog u Bjelarusu u razdoblju 1999.–2000. Bivši ministar unutarnjih poslova i bivši voditelj predsjedničke sigurnosne službe. Kao ministar unutarnjih poslova bio je odgovoran za represiju mirnih prosvjeda do odlaska u mirovinu 6. travnja 2009. zbog zdravstvenih razloga. Predsjednička administracija dodijelila mu je rezidenciju u okrugu Drozdi u Minsku, koji je rezerviran za nomenklaturu. U listopadu 2014. predsjednik Lukašenko odlikovao ga je Redom za zasluge III. stupnja.	24.9.2004.
▼M27					
2.	Dzmitry Valerievich PAULICHENKA Dmitri Valerievich PAVLICHENKO (Dmitriy Valeriyevich PAVLICHENKO)	Дзмітрый Валер'евіч ПАЎЛІЧЭНКА Дмитрий Валериевич ПАВЛИЧЕНКО	Funkcija(-e): bivši zapovjednik Posebne jedinice za brzi odgovor (SOBR) Zapovjednik jedinice OMON Datum rođenja: 1966. Mjesto rođenja: Vitebsk/Viciebsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Adresa: Bjelarusko udruženje veterana posebnih snaga Ministarstva unutarnjih poslova „Honour", 111 Mayakovskogo st., 220028 Minsk, Bjelarus Spol: muški	Ključna osoba u neriješenim nestancima Jurija Zakarenka, Viktora Gončara, Anatolija Krasovskog i Dmitrija Zavadskog u Bjelarusu u razdoblju 1999.-2000. Bivši zapovjednik Posebne jedinice za brzi odgovor (SOBR) u Ministarstvu unutarnjih poslova (MUP). Poduzetnik, voditelj udruženja „Čast" koje u okviru MUP-a okuplja veterane specijalnih snaga MUP-a. Utvrđeno je da je zapovijedao jedinicom OMON-a tijekom brutalne represije nad prosvjednicima u Bjelarusu nakon predsjedničkih izbora 2020.	24.9.2004.

▼M27

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
3.	Viktar Uladzimiravich SHEIMAN (Viktar Uladzimiravich SHEYMAN) Viktor Vladimirovich SHEIMAN (Viktor Vladimirovich SHEYMAN)	Віктар Уладзіміравіч ШЭЙМАН Виктор Владимирович ШЕЙМАН	Funkcija(-e): bivši načelnik Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa Datum rođenja: 26. 5. 1958. Mjesto rođenja: Soltanishki, Grodno/ Hrodna regija/oblast, bivši SSSR (sada Bjelarus) Adresa: Uprava za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa, 38 Karl Marx St., 220016 Minsk, Bjelarus Spol: muški	Bivši načelnik Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa. Odgovoran za neriješene nestanke Jurija Zakarenka, Viktora Gončara, Anatolija Krasovskog i Dmitrija Zavadskog u Bjelarusu u razdoblju 1999.-2000. Bivši tajnik Vijeća sigurnosti. Sada je posebni pomoćnik/pobočnik predsjednika. I dalje je utjecajan i aktivan član Lukašenkova režima.	24.9.2004.

▼M18

4.	Iury Leanidavich SIVAKAU (Yuri Leanidavich SIVAKAU, SIVAKOU) Iury (Yuri) Leonidovich SIVAKOV	Юрый Леанідавіч СІВАКАЎ, СІВАКОЎ Юрий Леонидович СИВАКОВ	Funkcija(-e): bivši ministar unutarnjih poslova; bivši zamjenik voditelja predsjedničke administracije Datum rođenja: 5.8.1946. Mjesto rođenja: Onor, regija/oblast Sahalin, bivši SSSR (sada Ruska Federacija) Adresa: Belarusian Association of Veterans of Special Forces of the Ministry of Internal Affairs „Honour”, 111 Mayakovskogo St., Minsk 220028, Belarus Spol: muški	Organizirao je neriješene nestanke Jurija Zakarenka, Viktora Gončara, Anatolija Krasovskog i Dmitrija Zavadskog u Bjelarusu u razdoblju 1999.–2000. Bivši ministar turizma i sporta, bivši ministar unutarnjih poslova i bivši zamjenik voditelja predsjedničke administracije.	24.9.2004.
5.	Yuri Khadzimuratavich KARAEU Yuri Khadzimuratovich KARAEV	Юрый Хаджымуратавіч КАРАЕЎ Юрий Хаджимуратович КАРАЕВ	Funkcija(-e): bivši ministar unutarnjih poslova; general-bojnik milicije (policija); pomoćnik predsjednika Republike Bjelarus – inspektor za regiju/oblast Grodno/Hrodna Datum rođenja: 21.6.1966. Mjesto rođenja: Ordzhonikidze, bivši SSSR (sada Vladikavkaz, Ruska Federacija) Spol: muški	Kao bivši ministar unutarnjih poslova odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage Ministarstva unutarnjih poslova nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. I dalje aktivan u Lukašenkovu režimu kao pomoćnik predsjednika Bjelarusa – inspektor za regiju/oblast Grodno/Hrodna.	2.10.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
6.	Genadz Arkadzievich KAZAKEVICH Gennadi Arkadievich KAZAKEVICH	Генадзь Аркадзьевіч КАЗАКЕВІЧ Геннадий Аркадьевич КАЗАКЕВИЧ	Funkcija(-e): bivši prvi zamjenik ministra unutarnjih poslova;) zamjenik ministra unutarnjih poslova – načelnik kriminalističke milicije, pukovnik milicije (policija Datum rođenja: 14.2.1975. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši prvi zamjenik ministra unutarnjih poslova odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage MUP-a nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao zamjenik ministra unutarnjih poslova. I dalje obnaša dužnost načelnika kriminalističke milicije.	2.10.2020.
7.	Aliaksandr Piatrovich BARSUKOU Alexander (Alexsandr) Petrovich BARSUKOV	Аляксандр Пятровіч БАРСУКОЎ Александр Петрович БАРСУКОВ	Funkcija(-e): bivši zamjenik ministra unutarnjih poslova; general-pukovnik milicije (policija); pomoćnik predsjednika Republike Bjelarusa – inspektor za regiju/oblast Minsk Datum rođenja: 29.4.1965. Mjesto rođenja: okrug Vetkovski (Vetka), bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši zamjenik ministra unutarnjih poslova odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage MUP-a nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao pomoćnik predsjednika Bjelarusa – inspektor za regiju/oblast Minsk.	2.10.2020.

▼M27

8.	Siarhei Mikalaevich KHAMENKA Sergei Nikolaevich KHOMENKO	Сяргей Мікалаевіч ХАМЕНКА Сергей Николаевич ХОМЕНКО	Funkcija(-e): bivši zamjenik ministra unutarnjih poslova, general-bojnik milicije (policija) Ministar pravosuđa Datum rođenja: 21. 9. 1966. Mjesto rođenja: Yasinovataya, bivši SSSR (sada Ukrajina) Spol: muški	Kao bivši zamjenik ministra u Ministarstvu unutarnjih poslova bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage MUP-a nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao ministar pravosuđa.	2.10.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
9.	Yuri Genadzevich NAZARANKA Yuri Gennadievich NAZARENKO	Юрый Генадзевіч НАЗАРАНКА Юрий Геннадьевич НАЗАРЕНКО	Funkcija(-e): bivši zamjenik ministra unutarnjih poslova, bivši zapovjednik unutarnjih snaga Prvi zamjenik ministra unutarnjih poslova, voditelj policije za javnu sigurnost, general-bojnik milicije (policija) Datum rođenja: 17.4.1976. Mjesto rođenja: Slonim, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši zamjenik ministra u Ministarstvu unutarnjih poslova i zapovjednik unutarnjih snaga MUP-a odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage MUP-a, a posebno unutarnje snage pod njegovim zapovjedništvom, nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao prvi zamjenik ministra unutarnjih poslova i voditelj policije za javnu sigurnost.	2.10.2020.
▼M34 10.	Khazalbek Baktibekavich ATABEKAU Khazalbek Bakhtibekovich ATABEKOV	Хазалбек Бактібекавіч АТАБЕКАЎ Хазалбек Бахтибекович АТАБЕКОВ	Funkcija(-e): bivši zamjenik zapovjednika unutarnjih snaga Datum rođenja: 18.3.1967. Spol: muški	Kao bivši zamjenik zapovjednika unutarnjih snaga Ministarstva unutarnjih poslova bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage Ministarstva unutarnjih poslova, a posebno unutarnje snage pod njegovim zapovjedništvom, nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. U ožujku 2022. prebačen je u vojnu pričuvu dekretom Aleksandra Lukašenka. Ima pravo nositi vojnu uniformu i vojne oznake.	2.10.2020.
▼M38 11.	Aliaksandr Valerievich BYKAU Alexander (Alexandr) Valerievich BYKOV	Аляксандр Валер'евіч БЫКАЎ Александр Валерьевич БЫКОВ	Funkcija(-e): prvi zamjenik zapovjednika policijskih snaga, bivši zapovjednik Posebne jedinice za brzi odgovor (SOBR), potpukovnik Spol: muški	Kao bivši zapovjednik Posebne jedinice za brzi odgovor (SOBR) u Ministarstvu unutarnjih poslova bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanje koju su provodile snage SOBR-a nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao prvi zamjenik zapovjednika policijskih snaga.	2.10.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
12.	Aliaksandr Sviataslavavich SHEPELEU Alexander (Alexandr) Svyatoslavovich SHEPELEV	Аляксандр Святаслававіч ШЭПЕЛЕЎ Александр Святославович ШЕПЕЛЕВ	Funkcija(-e): načelnik Odjela za sigurnost i zaštitu u Ministarstvu unutarnjih poslova Datum rođenja: 14.10.1975. Mjesto rođenja: selo Rublevsk, okrug Kruglyanskiy, regija/oblast Mogilev/Mahiliou, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao načelnik Odjela za sigurnost i zaštitu u Ministarstvu unutarnjih poslova (MUP) uključen je u kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage MUP-a nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.	2.10.2020.
13.	Dzmitry Uladzimiravich BALABA Dmitry Vladimirovich BALABA	Дзмітрый Уладзіміравіч БАЛАБА Дмитрий Владимирович БАЛАБА	Funkcija(-e): načelnik OMON-a („Policijski odred za posebne namjene”) za poglavarstvo grada Minska Datum rođenja: 1.6.1972. Mjesto rođenja: selo Gorodilovo, regija/oblast Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao zapovjednik snaga OMON-a u Minsku odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage OMON-a u Minsku nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.	2.10.2020.
14.	Ivan Uladzimiravich KUBRAKOU Ivan Vladimirovich KUBRAKOV	Іван Уладзіміравіч КУБРАКОЎ Иван Владимирович КУБРАКОВ	Funkcija(-e): bivši načelnik Glavne uprave za unutarnje poslove poglavarstva grada Minska; ministar unutarnjih poslova, general-bojnik milicije (policija) Datum rođenja: 5.5.1975. Mjesto rođenja: selo Malinovka, oblast/regija Mogilev/Mahiliou, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši načelnik Glavne uprave za unutarnje poslove poglavarstva grada Minska odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile policijske snage nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao ministar unutarnjih poslova.	2.10.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
15.	Maxim Aliaksandravich GAMOLA (HAMOLA) Maxim Alexandrovich GAMOLA	Максім Аляксандравіч ГАМОЛА Максим Александрович ГАМОЛА	Funkcija(-e): bivši načelnik Policijske uprave okruga Moskovski (Minsk); zamjenik načelnika gradske policijske uprave grada Minska, voditelj kriminalističke policije Spol: muški	Kao bivši načelnik Policijske uprave okruga Moskovski (Minsk) odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja protiv mirnih prosvjednika u tom okrugu nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja, prekomjernu uporabu sile i zlostavljanje, uključujući mučenje. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao zamjenik načelnika gradske policijske uprave grada Minska i voditelj kriminalističke policije.	2.10.2020.

▼M27

16.	Aliaksandr Mikhailavich ALIASHKEVICH Alexander Mikhailovich ALESHKEVICH	Аляксандр Міхайлавіч АЛЯШКЕВІЧ Александр Михайлович АЛЕШКЕВИЧ	Funkcija(-e): bivši prvi zamjenik načelnika Okružnog odjela za unutarnje poslove u okrugu Moskovsky (Minsk), načelnik kriminalističke policije Načelnik Okružnog odjela za unutarnje poslove u okrugu Leninsky (Minsk) Spol: muški	Kao bivši prvi zamjenik načelnika Okružnog odjela za unutarnje poslove u okrugu Moskovsky (Minsk) i načelnik kriminalističke policije bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja protiv mirnih prosvjednika u tom okrugu nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja, prekomjernu uporabu sile i zlostavljanje, uključujući mučenje. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao načelnik Okružnog odjela za unutarnje poslove u okrugu Leninsky, Minsk.	2.10.2020.

▼M34

17.	Andrei Vasilievich GALENKA Andrey Vasilievich GALENKA	Андрэй Васільевіч ГАЛЕНКА Андрей Васильевич ГАЛЕНКА	Funkcija(-e): prvi zamjenik načelnika Okružnog odjela za unutarnje poslove u okrugu Moskovski (Minsk), načelnik policije za javnu sigurnost Spol: muški	Kao bivši zamjenik načelnika Okružnog odjela za unutarnje poslove u okrugu Moskovski (Minsk) i načelnik policije za javnu sigurnost bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja protiv mirnih prosvjednika u tom okrugu nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja, prekomjernu uporabu sile i zlostavljanje, uključujući mučenje. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu te je prvi zamjenik načelnika Okružnog odjela za unutarnje poslove u okrugu Moskovski (Minsk), načelnik policije za javnu sigurnost.	2.10.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
▼M27					
18.	Aliaksandr Paulavich VASILIEU Alexander Pavlovich VASILIEV	Аляксандр Паўлавіч ВАСІЛЬЕЎ Александр Павлович ВАСИЛЬЕВ	Funkcija(-e): bivši načelnik Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Gomel/Homel Načelnik Akademije Ministarstva unutarnjih poslova Datum rođenja: 24. 3. 1975. Mjesto rođenja: Mahiliou/Mogilev, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši načelnik Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Gomel/Homel bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja protiv mirnih prosvjednika u toj regiji/oblasti nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja, prekomjernu uporabu sile i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao načelnik Akademije Ministarstva unutarnjih poslova.	2.10.2020.
19.	Aleh Mikalaevich SHULIAKOUSKI Oleg Nikolaevich SHULIAKOVSKI	Алег Мікалаевіч ШУЛЯКОЎСКІ Олег Николаевич ШУЛЯКОВСКИЙ	Funkcija(-e): bivši prvi zamjenik načelnika Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Gomel/Homel, načelnik kriminalističke policije Načelnik Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Brest Datum rođenja: 26. 7. 1977. Spol: muški	Kao bivši prvi zamjenik načelnika Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Gomel/Homel i načelnik kriminalističke policije bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja protiv mirnih prosvjednika u toj regiji/oblasti nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja, prekomjernu uporabu sile i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao načelnik Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Brest.	2.10.2020.
▼M34					
20.	Anatol Anatolievich VASILIEU Anatoli Anatolievich VASILIEV	Анатоль Анатольевіч ВАСІЛЬЕЎ Анатолий Анатольевич ВАСИЛЬЕВ	Funkcija(-e): prvi zamjenik načelnika Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Gomel/Homel, načelnik policije za javnu sigurnost bivši zamjenik načelnika Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Gomel/Homel, načelnik policije za javnu sigurnost, bivši zamjenik predsjednika Istražnog odbora Datum rođenja: 26.1.1972. Mjesto rođenja: Gomel/Homel, oblast Gomel/Homel, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši zamjenik načelnika Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Gomel/Homel i načelnik policije za javnu sigurnost bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja protiv mirnih prosvjednika u toj regiji/oblasti nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja, prekomjernu uporabu sile i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao prvi zamjenik načelnika Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Gomel/Homel, načelnik policije za javnu sigurnost.	2.10.2020.

▼M27

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
21.	Aliaksandr Viachaslavavich ASTREIKA Alexander Viacheslavovich ASTREIKO	Аляксандр Вячаслававіч АСТРЭЙКА Александр Вячеславович АСТРЕЙКО	Funkcija(-e): bivši načelnik Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Brest, general-bojnik milicije (policija) Načelnik Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Minsk Datum rođenja: 22. 12. 1971. Mjesto rođenja: Kapyl, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši načelnik Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Brest i general-bojnik milicije bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja protiv mirnih prosvjednika u toj regiji/oblasti nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja, prekomjernu uporabu sile i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao načelnik Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Minsk.	2.10.2020.

▼M34

22.	Leanid ZHURAUSKI Leonid ZHURAVSKI	Леанід ЖУРАЎСКІ Леонид ЖУРАВСКИЙ	Funkcija(-e): bivši načelnik OMON-a („Policijski odred za posebne namjene”) u Vitebsku/Viciebsku Datum rođenja: 20.9.1975. Spol: muški	Kao bivši zapovjednik snaga OMON-a u Vitebsku/Viciebsku bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage OMON-a u Vitebsku/Viciebsku nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika.	2.10.2020.

▼M18

23.	Mikhail DAMARNACKI Mikhail DOMARNATSKY	Міхаіл ДАМАРНАЦКІ Михаил ДОМАРНАЦКИЙ	Funkcija(-e): načelnik OMON-a („Policijski odred za posebne namjene”) u Gomelu/Homelu Spol: muški	Kao zapovjednik snaga OMON-a u Gomelu/Homelu odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage OMON-a u Gomelu/Homelu nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika.	2.10.2020.
24.	Maxim MIKHOVICH Maxim MIKHOVICH	Максім МІХОВІЧ Максим МИХОВИЧ	Funkcija(-e): načelnik OMON-a („Policijski odred za posebne namjene”) u Brestu, potporučnik Spol: muški	Kao zapovjednik snaga OMON-a u Brestu odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanje koju su provodile snage OMON-a u Brestu nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika.	2.10.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
25.	Aleh Uladzimiravich MATKIN Oleg Vladimirovitch MATKIN	Алег Уладзіміравіч МАТКІН Олег Владимирович МАТКИН	Funkcija(-e): načelnik Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova, general-bojnik milicije (policija) Spol: muški	Kao načelnik Kazneno-popravnog odjela koji je nadležan za ustanove za pritvor Ministarstva unutarnjih poslova odgovoran je za neljudsko i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema pritvorenim građanima u ustanovama za pritvor nakon predsjedničkih izbora 2020. te za općenito brutalno postupanje prema mirnim prosvjednicima.	2.10.2020.
26.	Ivan Yurievich SAKALOUSKI Ivan Yurievich SOKOLOVSKI	Іван Юр'евіч САКАЛОЎСКІ Иван Юрьевич СОКОЛОВСКИЙ	Funkcija(-e): ravnatelj centra za pritvor Akrestina u Minsku Spol: muški	Kao ravnatelj centra za pritvor Akrestina u Minsku odgovoran je za neljudsko i ponižavajuće postupanje prema građanima pritvorenima u tom centru za pritvor, među ostalim i za mučenje tih građana, nakon predsjedničkih izbora 2020.	2.10.2020.
27.	Valeri Paulavich VAKULCHYK Valery Pavlovich VAKULCHIK	Валерый Паўлавіч ВАКУЛЬЧЫК Валерий Павлович ВАКУЛЬЧИК	Funkcija(-e): bivši predsjednik Odbora za državnu sigurnost (KGB); bivši državni tajnik Vijeća sigurnosti; pomoćnik predsjednika Republike Bjelarusa – inspektor za regiju/oblast Brest Datum rođenja: 19.6.1964. Mjesto rođenja: Radostovo, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši predsjednik Odbor za državnu sigurnost (KGB) odgovoran je za sudjelovanje KGB-a u kampanji represije i zastrašivanja nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika i članova oporbe, uključujući mučenje. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao pomoćnik predsjednika Bjelarusa – inspektor za regiju/oblast Brest.	2.10.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
28.	Siarhei Yaugenavich TSERABAU Sergey Evgenievich TEREBOV	Сяргей Яўгенавіч ЦЕРАБАЎ Сергей Евгеньевич ТЕРЕБОВ	Funkcija(-e): prvi zamjenik Odbora za državnu sigurnost (KGB) Datum rođenja: 1972. Mjesto rođenja: Borisov/Barisaw, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao prvi zamjenik predsjednika Odbora za državnu sigurnost (KGB) odgovoran je za sudjelovanje KGB-a u kampanji represije i zastrašivanja nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika i članova oporbe, uključujući mučenje.	2.10.2020.
29.	Dzmitry Vasilievich RAVUTSKI Dmitry Vasilievich REUTSKY	Дзмітрый Васільевіч РАВУЦКІ Дмитрий Васильевич РЕУЦКИЙ	Funkcija(-e): zamjenik predsjednika Odbora za državnu sigurnost (KGB) Spol: muški	Kao zamjenik predsjednika Odbora za državnu sigurnost (KGB) odgovoran je za sudjelovanje KGB-a u kampanji represije i zastrašivanja nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije je obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika i članova oporbe, uključujući mučenje.	2.10.2020.

▼M27

30.	Uladzimir Viktaravich KALACH Vladimir Viktorovich KALACH	Уладзімір Віктаравіч КАЛАЧ Владимир Викторович КАЛАЧ	Funkcija(-e): bivši zamjenik predsjednika Odbora za državnu sigurnost (KGB) Pomoćnik predsjednika Republike Bjelarusa – inspektor za regiju/oblast Minsk Spol: muški Čin: general-bojnik	Kao bivši zamjenik predsjednika Odbora za državnu sigurnost (KGB) bio je odgovoran za sudjelovanje KGB-a u kampanji represije i zastrašivanja nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika i članova oporbe, uključujući mučenje. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao pomoćnik predsjednika Republike Bjelarusa – inspektor za regiju/oblast Minsk.	2.10.2020.
31.	Alieg Anatolevich CHARNYSHOU Oleg Anatolievich CHERNYSHEV	Алег Анатольевіч ЧАРНЫШОЎ Олег Анатольевич ЧЕРНЫШЁВ	Funkcija(-e): bivši zamjenik predsjednika Odbora za državnu sigurnost (KGB) Zamjenik predsjednika predsjedništva Nacionalne akademije znanosti Spol: muški Čin: general-bojnik	Kao bivši zamjenik predsjednika Odbora za državnu sigurnost (KGB) bio je odgovoran za sudjelovanje KGB-a u kampanji represije i zastrašivanja nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika i članova oporbe, uključujući mučenje. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao zamjenik predsjednika predsjedništva Nacionalne akademije znanosti.	2.10.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
32.	Aliaksandr Uladzimiravich KANYUK Alexander (Alexandr) Vladimirovich KONYUK	Аляксандр Уладзіміравіч КАНЮК Александр Владимирович КОНЮК	Funkcija(-e): bivši glavni državni odvjetnik Republike Bjelarusa; veleposlanik Republike Bjelarusa u Armeniji Datum rođenja: 11.7.1960. Mjesto rođenja: Grodno/Hrodna, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši glavni državni odvjetnik odgovoran je za raširenu provedbu kaznenih postupaka u svrhu diskvalificiranja oporbenih kandidata uoči predsjedničkih izbora 2020. te u svrhu sprečavanja pojedinaca da sudjeluju u radu Koordinacijskog vijeća koje je osnovala oporba radi osporavanja rezultata tih izbora. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao veleposlanik Bjelarusa u Armeniji.	2.10.2020.
▼M27 33.	Lidzia Mihailauna YARMOSHINA Lidia Mikhailovna YERMOSHINA	Лідзія Міхайлаўна ЯРМОШЫНА Лидия Михайловна ЕРМОШИНА	Funkcija(-e): bivša predsjednica Središnjeg izbornog povjerenstva Datum rođenja: 29. 1. 1953. Mjesto rođenja: Slutsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: ženski	Kao bivša predsjednica Središnjeg izbornog povjerenstva bila je odgovorna za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata. Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegovo čelništvo organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom.	2.10.2020.
▼M18 34.	Vadzim Dzmitryevich IPATAU Vadim Dmitrievich IPATOV	Вадзім Дзмітрыевіч ІПАТАЎ Вадим Дмитриевич ИПАТОВ	Funkcija(-e): zamjenik predsjednice Središnjeg izbornog povjerenstva Datum rođenja: 30.10.1964. Mjesto rođenja: Kolomyia, regija/oblast Ivano-Frankivsk, bivši SSSR (sada Ukrajina) Spol: muški	Kao zamjenik predsjednice Središnjeg izbornog povjerenstva odgovoran je za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata. Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegovo čelništvo organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom.	2.10.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
▼M34					
35.	Alena Mikalaeuna DMUHAILA Elena Nikolaevna DMUHAILO	Алена Мікалаеўна ДМУХАЙЛА Елена Николаевна ДМУХАЙЛО	Funkcija(-e): bivša tajnica Središnjeg izbornog povjerenstva Datum rođenja: 1.7.1971. Spol: ženski	Kao bivša tajnica Središnjeg izbornog povjerenstva bila je odgovorna za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata. Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegovo čelništvo organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom.	2.10.2020.
▼M18					
36.	Andrei Anatolievich GURZHY Andrey Anatolievich GURZHIY	Андрэй Анатольевіч ГУРЖЫ Андрей Анатольевич ГУРЖИЙ	Funkcija(-e): član Središnjeg izbornog povjerenstva Datum rođenja: 10.10.1975. Spol: muški	Kao član kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva odgovoran je za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata. Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom.	2.10.2020.
37.	Volga Leanidauna DARASHENKA Olga Leonidovna DOROSHENKO	Вольга Леанідаўна ДАРАШЭНКА Ольга Леонидовна ДОРОШЕНКО	Funkcija(-e): članica Središnjeg izbornog povjerenstva Datum rođenja: 1976. Spol: ženski	Kao članica kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva odgovorna je za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata. Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom.	2.10.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
38.	Siarhei Aliakseevich KALINOUSKI Sergey Alexeyevich KALINOVSKIY	Сяргей Аляксеевіч КАЛІНОЎСКІ Сергей Алексеевич КАЛИНОВСКИЙ	Funkcija(-e): član Središnjeg izbornog povjerenstva Datum rođenja: 3.1.1969. Spol: muški	Kao član kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva odgovoran je za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata. Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom.	2.10.2020.
▼M38 39.	Sviatlana Piatrouna KATSUBA Svetlana Petrovna KATSUBO	Святлана Пятроўна КАЦУБА Светлана Петровна КАЦУБО	Funkcija(-e): pročelnica za društveno-humanističke znanosti i pravne discipline na Tehničkom sveučilištu Gomel/Homel, bivša članica Središnjeg izbornog povjerenstva Datum rođenja: 6.8.1959. Mjesto rođenja: Podilsk, regija/oblast Odesa, bivši SSSR (sada Ukrajina) Spol: ženski	Kao bivša članica kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva bila je odgovorna za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata. Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom. I dalje je aktivna u Lukašenkovu režimu kao pročelnica za društveno-humanističke znanosti i pravne discipline na Tehničkom sveučilištu Gomel/Homel.	2.10.2020.
▼M18 40.	Aliaksandr Mikhailavich LASYAKIN Alexander (Alexandr) Mikhailovich LOSYAKIN	Аляксандр Міхайлавіч ЛАСЯКІН Александр Михайлович ЛОСЯКИН	Funkcija(-e): član Središnjeg izbornog povjerenstva Datum rođenja: 21.7.1957. Spol: muški	Kao član kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva odgovoran je za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata. Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom.	2.10.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
▼M38					
41.	Igar Anatolievich PLYSHEUSKI Ihor Anatolievich PLYSHEVSKIY	Ігар Анатольевіч ПЛЫШЭЎСКІ Игорь Анатольевич ПЛЫШЕВСКИЙ	Funkcija(-e): glavni direktor poduzeća OOO Bergia Group, bivši član Središnjeg izbornog povjerenstva Datum rođenja: 19.2.1979. Mjesto rođenja: Lyuban, bivši SSSR (sadašnji Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši član kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva bio je odgovoran za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata. Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao glavni direktor poduzeća OOO Bergia Group.	2.10.2020.
▼M34					
42.	Marina Yureuna RAKHMANAVA Marina Yurievna RAKHMANOVA	Марына Юр'еўна РАХМАНАВА Марина Юрьевна РАХМАНОВА	Funkcija(-e): bivša članica Središnjeg izbornog povjerenstva Datum rođenja: 26.9.1970. Spol: ženski	Kao bivša članica kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva bila je odgovorna za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata. Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom.	2.10.2020.
▼M38					
43.	Aleh Leanidavich SLIZHEUSKI Oleg Leonidovich SLIZHEVSKI	Алег Леанідавіч СЛІЖЭЎСКІ Олег Леонидович СЛИЖЕВСКИЙ	Funkcija(-e): voditelj Odjela za pravnu potporu Stalnog odbora državnog saveza Bjelorusa i Rusije, bivši član Središnjeg izbornog povjerenstva Datum rođenja: 16.8.1972. Mjesto rođenja: Grodno/Hrodna, bivši SSSR (sadašnji Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši član kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva bio je odgovoran za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata. Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom.	2.10.2020.

▼M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao voditelj Odjela za pravnu potporu Stalnog odbora državnog saveza Bjelorusa i Rusije.	
44.	Irina Aliaksandrauna TSELIKAVETS Irina Alexandrovna TSELIKOVEC	Ірына Аляксандраўна ЦЭЛІКАВЕЦ Ирина Александровна ЦЕЛИКОВЕЦ	Funkcija(-e): bivša članica Središnjeg izbornog povjerenstva Datum rođenja: 2.11.1976. Mjesto rođenja: Zhlobin, bivši SSSR (sadašnji Bjelarus) Spol: ženski	Kao bivša članica kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva bila je odgovorna za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata. Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom.	2.10.2020.
▼M18 45.	Aliaksandr Ryhoravich LUKASHENKA Alexander (Alexandr) Grigorievich LUKASHENKO	Аляксандр Рыгоравіч ЛУКАШЭНКА Александр Григорьевич ЛУКАШЕНКО	Funkcija(-e): Predsjednik Republike Bjelarusa Datum rođenja: 30.8.1954. Mjesto rođenja: naselje Kopys, regija/oblast Vitebsk/Viciebsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao predsjednik Bjelarusa nadređen državnim tijelima odgovoran je za nasilnu represiju koju je državni aparat provodio prije i poslije predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo isključenje iz izbora ključnih oporbenih kandidata, proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.	6.11.2020.
▼M27 46.	Viktar Aliaksandravich LUKASHENKA Viktor Aleksandrovich LUKASHENKO	Віктар Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА Виктор Александрович ЛУКАШЕНКО	Funkcija(-e): bivši savjetnik predsjednika za pitanja nacionalne sigurnosti, član Vijeća sigurnosti Predsjednik Nacionalnog olimpijskog odbora Bjelarusa Datum rođenja: 28. 11. 1975. Mjesto rođenja: Mahiliou /Mogilev bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Osobni identifikacijski broj: 3281175A014PB8	Kao bivši savjetnik predsjednika za pitanja nacionalne sigurnosti i član Vijeća sigurnosti, ali i osoba koja neformalno nadzire bjeloruske sigurnosne snage, bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio državni aparat nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao predsjednik Nacionalnog olimpijskog odbora. Na toj funkciji, na koju je imenovan 26. veljače 2021., odgovoran je za zlostavljanje atletičarke Krystsine Tsimanouskaye od strane dužnosnika olimpijskog odbora tijekom Ljetnih olimpijskih igara 2020. u Tokiju.	6.11.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
47.	Ihar Piatrovich SERGYAENKA Igor Petrovich SERGEENKO	Ігар Пятровіч СЕРГЯЕНКА Игорь Петрович СЕРГЕЕНКО	Funkcija(-e): šef kabineta Ureda predsjednika Datum rođenja: 14.1.1963. Mjesto rođenja: selo Stolitsa u regiji/oblasti Vitebsk/Viciebsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao šef kabineta Ureda predsjednika blisko je povezan s predsjednikom te je odgovoran za osiguravanje provedbe predsjedničkih ovlasti u području unutarnje i vanjske politike. On stoga podupire Lukašenkov režim, među ostalim u kampanji represije i zastrašivanja koju je državni aparat vodio nakon predsjedničkih izbora 2020.	6.11.2020.
48.	Ivan Stanislavavich TERTEL Ivan Stanislavovich TERTEL	Іван Станіслававіч ТЭРТЭЛЬ Иван Станиславович ТЕРТЕЛЬ	Funkcija(-e): predsjednik Odbora za državnu sigurnost (KGB), bivši predsjednik Odbora za državnu kontrolu Datum rođenja: 8.9.1966. Mjesto rođenja: selo Privalka/Privalki u regiji/oblasti Grodno/Hrodna, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao predsjednik Odbora za državnu sigurnost (KGB) te kao bivši predsjednik Odbora za državnu kontrolu odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio državni aparat nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.	6.11.2020.

▼M27

49.	Raman Ivanavich MELNIK Roman Ivanovich MELNIK	Раман Іванавіч МЕЛЬНІК Роман Иванович МЕЛЬНИК	Funkcija(-e): bivši načelnik Glavne uprave za zaštitu zakona i reda te prevenciju u Ministarstvu unutarnjih poslova Načelnik uprave okruga Leninsky u Minsku. Datum rođenja: 29. 5. 1964. Spol: muški	Kao bivši načelnik glavne uprave za zaštitu zakona i reda te prevenciju u Ministarstvu unutarnjih poslova bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio državni aparat nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao načelnik uprave okruga Leninsky u Minsku.	6.11.2020.
50.	Ivan Danilavich NASKEVICH Ivan Danilovich NOSKEVICH	Іван Данілавіч НАСКЕВІЧ Иван Данилович НОСКЕВИЧ	Funkcija(-e): bivši predsjednik Istražnog odbora Član pričuve Istražnog odbora Datum rođenja: 25. 3. 1970. Mjesto rođenja: selo Cierabličy u regiji/oblasti Brest, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši predsjednik Istražnog odbora bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio navedeni odbor nakon predsjedničkih izbora 2020., osobito u okviru istraga pokrenutih protiv Koordinacijskog vijeća i mirnih prosvjednika. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao član pričuve Istražnog odbora.	6.11.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
51.	Aliaksey Aliaksandravich VOLKAU Alexei Alexandrovich VOLKOV	Аляксей Аляксандравіч ВОЛКАЎ Алексей Александрович ВОЛКОВ	Funkcija(-e): bivši prvi zamjenik predsjednika Istražnog odbora; trenutačno predsjednik Državnog odbora za forenziku Datum rođenja: 7.9.1973. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši prvi zamjenik predsjednika Istražnog odbora odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio navedeni odbor nakon predsjedničkih izbora 2020., osobito u okviru istraga pokrenutih protiv Koordinacijskog vijeća i mirnih prosvjednika.	6.11.2020.
52.	Siarhei Yakaulevich AZEMSHA Sergei Yakovlevich AZEMSHA	Сяргей Якаўлевіч АЗЕМША Сергей Яковлевич АЗЕМША	Funkcija(-e): zamjenik predsjednika Istražnog odbora Datum rođenja: 17.7.1974. Mjesto rođenja: Rechitsa, regija/oblast Gomel/ Homyel, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao zamjenik predsjednika Istražnog odbora odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio navedeni odbor nakon predsjedničkih izbora 2020., osobito u okviru istraga pokrenutih protiv Koordinacijskog vijeća i mirnih prosvjednika.	6.11.2020.
▼M27 53.	Andrei Fiodaravich SMAL Andrei Fyodorovich SMAL	Андрэй Фёдаравіч СМАЛЬ Андрей Федорович СМАЛЬ	Funkcija(-e): bivši zamjenik predsjednika Istražnog odbora Datum rođenja: 1. 8. 1973. Mjesto rođenja: Brest, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši zamjenik predsjednika Istražnog odbora bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio navedeni odbor nakon predsjedničkih izbora 2020., osobito u okviru istraga pokrenutih protiv Koordinacijskog vijeća i mirnih prosvjednika.	6.11.2020.
▼M18 54.	Andrei Yurevich PAULIUCHENKA Andrei Yurevich PAVLYUCHENKO	Андрэй Юр'евіч ПАЎЛЮЧЕНКА Андрей Юрьевич ПАВЛЮЧЕНКО	Funkcija(-e): ravnatelj Operativno-analitičkog centra Datum rođenja: 1.8.1971. Spol: muški	Kao ravnatelj Operativno-analitičkog centra blisko je povezan s predsjednikom te je odgovoran za represiju protiv civilnog društva, osobito ometanjem spajanja na telekomunikacijske mreže kao sredstvom represije protiv civilnog društva, mirnih prosvjednika i novinara.	6.11.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
55.	Ihar Ivanavich BUZOUSKI Igor Ivanovich BUZOVSKI	Ігар Іванавіч БУЗОЎСКІ Игорь Иванович БУЗОВСКИЙ	Funkcija(-e): zamjenik ministra informiranja Datum rođenja: 10.7.1972. Mjesto rođenja: selo Koshelevo u regiji/blasti Grodno/Hrodna, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao zamjenik ministra informiranja odgovoran je za represiju protiv civilnog društva, a osobito za odluku Ministarstva informiranja nakon predsjedničkih izbora 2020. da se onemogući pristup neovisnim internetskim stranicama i ograniči pristup internetu u Bjelarusu kao instrumenta represije protiv civilnog društva, mirnih prosvjednika i novinara.	06.11.2020.
56.	Natallia Mikalaeuna EISMANT Natalia Nikolayevna EISMONT	Наталля Мікалаеўна ЭЙСМАНТ Наталья Николаевна ЭЙСМОНТ	Funkcija(-e): glasnogovornica predsjednika Bjelarusa Datum rođenja: 16.2.1984. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Djevojačko prezime: Kirsanova (ruski način pisanja: Кирсанова) ili Selyun (ruski način pisanja Селюн) Spol: ženski	Kao glasnogovornica predsjednika Bjelarusa blisko je povezana s predsjednikom te je odgovorna za koordinaciju medijskih aktivnosti predsjednika, među ostalim sastavljanje izjava i organizaciju javnih nastupa. On stoga podupire Lukašenkov režim, među ostalim u kampanji represije i zastrašivanja koju je vodio državni aparat nakon predsjedničkih izbora 2020. Prije svega, javnim izjavama koje je dala nakon predsjedničkih izbora 2020. i u kojima brani predsjednika te kritizira oporbene aktiviste i mirne prosvjednike doprinijela je ozbiljnom ugrožavanju demokracije i vladavine prava u Bjelarusu.	6.11.2020.
57.	Siarhei Yaugenavich ZUBKOU Sergei Yevgenevich ZUBKOV	Сяргей Яўгенавіч ЗУБКОЎ Сергей Евгеньевич ЗУБКОВ	Funkcija(-e): zapovjednik postrojbe Alfa Datum rođenja: 21.8.1975. Spol: muški	Kao zapovjednik snaga postrojbe Alfa odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile te snage nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.	6.11.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
58.	Andrei Aliakseevich RAUKOU Andrei Alexeyevich RAVKOV	Андрэй Аляксеевіч РАЎКОЎ Андрей Алексеевич РАВКОВ	Funkcija(-e): bivši državni tajnik Vijeća sigurnosti Veleposlanik Republike Bjelarusa u Azerbajdžanu Datum rođenja: 25.6.1967. Mjesto rođenja: selo Revyaki, regija/oblast Vitebsk/Viciebsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši državni tajnik Vijeća sigurnosti blisko je povezan s predsjednikom te je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju je provodio državni aparat nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao veleposlanik Bjelarusa u Azerbajdžanu.	6.11.2020.
59.	Pyotr Piatrovich MIKLASHEVICH Petr Petrovich MIKLASHEVICH	Пётр Пятровіч МІКЛАШЭВІЧ Петр Петрович МИКЛАШЕВИЧ	Funkcija(-e): predsjednik Ustavnog suda Republike Bjelarusa Datum rođenja: 18.10.1954. Mjesto rođenja: regija/oblast Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao predsjednik Ustavnog suda Republike Bjelarusa odgovoran je za odluku Ustavnog suda donesenu 25. kolovoza 2020. kojom su rezultati namještenih izbora ocijenjeni pravovaljanima. Na taj je način podupro i olakšao djelovanja u okviru kampanje represije i zastrašivanja koju državni aparat provodi protiv mirnih prosvjednika i novinara te je stoga odgovoran za ozbiljno ugrožavanje demokracije i vladavine prava u Bjelarusu.	6.11.2020.
60.	Anatol Aliaksandravich SIVAK Anatoli Alexandrovich SIVAK	Анатоль Аляксандравіч СІВАК Анатолий Александрович СИВАК	Funkcija(-e): zamjenik premijera; bivši predsjednik poglavarstva grada Minska Datum rođenja: 19.7.1962. Mjesto rođenja: Zavoit, okrug Narovlya, regija/oblast Gomel/Homel, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši predsjednik poglavarstva grada Minska bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju je pod njegovim nadzorom vodio lokalni aparat u Minsku nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. Dao je brojne javne izjave u kojima kritizira mirne prosvjede koji se održavaju u Bjelarusu. Kao trenutačni zamjenik premijera nastavlja podupirati Lukašenkov režim.	17.12.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
61.	Ivan Mikhailavich EISMANT Ivan Mikhailovich EISMONT	Іван Міхайлавіч ЭЙСМАНТ Иван Михайлович ЭЙСМОНТ	Funkcija(-e): predsjednik bjelaruske Državne radiotelevizije, direktor poduzeća Belteleradio Datum rođenja: 20.1.1977. Mjesto rođenja: Grodno/Hrodna, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao trenutačni ravnatelj bjelaruske Državne radiotelevizije odgovoran je za širenje državne propagande u javnim medijima i nastavlja podupirati Lukašenkov režim. Pritom upotrebljava medije za podupiranje nastavka predsjednikova mandata unatoč namještenim predsjedničkim izborima koji su se održali 9. kolovoza 2020. te kasnijem i opetovanom nasilnom gušenju mirnih i legitimnih prosvjeda. Eismont je dao javne izjave u kojima kritizira mirne prosvjednike i odbio je osigurati medijsko praćenje prosvjeda. Također je otpustio zaposlenike poduzeća Belteleradio kojima je bio nadređen i koji su stupili u štrajk, čime je odgovoran za kršenja ljudskih prava.	17.12.2020.
62.	Uladzimir Stsiapanavich KARANIK Vladimir Stepanovich KARANIK	Уладзімір Сцяпанавіч КАРАНІК Владимир Степанович КАРАНИК	Funkcija(-e): guverner regije/oblasti Grodno/Hrodna; bivši ministar zdravstva Datum rođenja: 30.11.1973. Mjesto rođenja: Grodno/Hrodna, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši ministar zdravstva bio je odgovoran za uporabu službi za zdravstvenu skrb u svrhu represije protiv mirnih prosvjednika, među ostalim i uporabom vozila hitne pomoći za prijevoz prosvjednika kojima je potrebna medicinska pomoć na mjesta namijenjena izolaciji umjesto u bolnice. Dao je brojne javne izjave u kojima kritizira mirne prosvjede koji se održavaju u Bjelarusu, a jednom je prilikom prosvjednika optužio da je pod utjecajem opojnih sredstava. Kao trenutačni guverner regije/oblasti Grodno/Hrodna nastavlja podupirati Lukašenkov režim.	17.12.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
63.	Natallia Ivanauna KACHANAVA Natalia Ivanovna KOCHANOVA	Наталля Іванаўна КАЧАНАВА Наталья Ивановна КОЧАНОВА	Funkcija(-e): predsjednica Vijeća Republike Nacionalne skupštine Bjelarusa Datum rođenja: 25.9.1960. Mjesto rođenja: Polock, regija/oblast Vitebsk/ Viciebsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: ženski	Kao trenutačna predsjednica Vijeća Republike Nacionalne skupštine Bjelarusa odgovorna je za podupiranje odluka predsjednika u području unutarnje politike. Odgovorna je za organizaciju namještenih izbora održanih 9. kolovoza 2020. Dala je javne izjave u kojima brani brutalno postupanje sigurnosnog aparata prema mirnim prosvjednicima.	17.12.2020.

▼M34

64.	Pavel Mikalaevich LIOHKI Pavel Nikolaevich LIOHKI	Павел Мікалаевіч ЛЁГКІ Павел Николаевич ЛЁГКИЙ	Funkcija(-e): ministar savjetnik u bjeloruskom veleposlanstvu u Moskvi u Rusiji, bivši prvi zamjenik ministra informiranja Datum rođenja: 30.5.1972. Mjesto rođenja: Baranavichy, bivši SSSR (sadašnji Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši prvi zamjenik ministra informiranja odgovoran je za represiju protiv civilnog društva, a osobito za odluku Ministarstva informiranja nakon predsjedničkih izbora 2020. da se onemogući pristup neovisnim internetskim stranicama i ograniči pristup internetu u Bjelarusu kao instrument represije protiv civilnog društva, mirnih prosvjednika i novinara. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao ministar savjetnik u bjeloruskom veleposlanstvu u Moskvi u Rusiji.	17.12.2020.
65.	Ihar Uladzimiravich LUTSKY Igor Vladimirovich LUTSKY	Ігар Уладзіміравіч ЛУЦКІ Игорь Владимирович ЛУЦКИЙ	Funkcija(-e): zamjenik voditelja predsjedničke administracije, bivši ministar informiranja Datum rođenja: 31.10.1972. Mjesto rođenja: Stolin, regija/oblast Brest, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši ministar informiranja bio je odgovoran za represiju protiv civilnog društva, a osobito za odluku Ministarstva informiranja nakon predsjedničkih izbora 2020. da se onemogući pristup neovisnim internetskim stranicama i ograniči pristup internetu u Bjelarusu kao instrument represije protiv civilnog društva, mirnih prosvjednika i novinara. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao zamjenik voditelja predsjedničke administracije.	17.12.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
66.	Andrei Ivanavich SHVED Andrei Ivanovich SHVED	Андрэй Іванавіч ШВЕД Андрей Иванович ШВЕД	Funkcija(-e): glavni državni odvjetnik Republike Bjelarusa Datum rođenja: 21.4.1973. Mjesto rođenja: Glushkovichi, regija/oblast Gomel/Homel, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao glavni državni odvjetnik odgovoran je za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe koja je u tijeku, što je ponajprije obuhvaćalo pokretanje brojnih kaznenih postupaka protiv mirnih prosvjednika, čelnika oporbe i novinara nakon predsjedničkih izbora 2020. Također je dao javne izjave u kojima sudionicima „neodobrenih okupljanja” prijeti kaznom.	17.12.2020.

▼M38

67.	Genadz Andreevich BOGDAN Gennady Andreievich BOGDAN	Генадзь Андрэевіч БОГДАН Геннадий Андреевич БОГДАН	Funkcija(-e): bivši zamjenik voditelja Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa Datum rođenja: 8.1.1977. Spol: muški	Kao bivši zamjenik voditelja Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa nadzire funkcioniranje brojnih poduzeća. Tijelo koje je pod njegovim vodstvom pruža financijsku, materijalnu, tehničku, društvenu, logističku i medicinsku potporu državnom aparatu i tijelima Republike. Blisko je povezan s predsjednikom i nastavlja podupirati Lukašenkov režim.	17.12.2020.
68.	Ihar Paulavich BURMISTRAU Igor Pavlovich BURMISTROV	Ігар Паўлавіч БУРМІСТРАЎ Игорь Павлович БУРМИСТРОВ	Funkcija(-e): bivši načelnik štaba i prvi zamjenik zapovjednika unutarnjih snaga Ministarstva unutarnjih poslova Datum rođenja: 30.9.1968. Spol: muški	Kao bivši prvi zamjenik zapovjednika unutarnjih snaga Ministarstva unutarnjih poslova bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile unutarnje snage pod njegovim zapovjedništvom nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. Prebačen je u vojnu pričuvu. Ima pravo nositi vojnu uniformu i vojne oznake.	17.12.2020.

▼M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
69.	Arciom Kanstantinavich DUNKA Artem Konstantinovich DUNKO	Арцём Канстанцінавіч ДУНЬКА Артем Константинович ДУНЬКО	Funkcija(-e): zamjenik voditelja Ureda u regiji/oblasti Vitebsk/Viciebsk u sklopu Odjela za financijske istrage Odbora za državnu kontrolu, bivši viši inspektor za posebna pitanja u Odjelu za financijske istrage Odbora za državnu kontrolu Datum rođenja: 8.6.1990. Spol: muški	Kao bivši viši inspektor za posebna pitanja u Odjelu za financijske istrage Odbora za državnu kontrolu bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio državni aparat nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo istrage pokrenute protiv čelnika oporbe i aktivista. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao zamjenik voditelja Ureda u regiji/oblasti Vitebsk/Viciebsk u sklopu Odjela za financijske istrage Odbora za državnu kontrolu.	17.12.2020.

▼M27

70.	Aleh Heorhievich KARAZIEI Oleg Georgievich KARAZEI	Алег Георгіевіч КАРАЗЕЙ Олег Георгиевич КАРАЗЕЙ	Funkcija(-e): bivši načelnik Odjela za prevenciju u Glavnoj upravi za izvršavanje zakonodavstva i prevenciju u okviru policije za javnu sigurnost Ministarstva unutarnjih poslova Izvanredni profesor na Akademiji Ministarstva unutarnjih poslova Datum rođenja: 1.1.1979. Mjesto rođenja: regija/oblast Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši načelnik Odjela za prevenciju u Glavnoj upravi za izvršavanje zakonodavstva i prevenciju u okviru policije za javnu sigurnost Ministarstva unutarnjih poslova bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile policijske snage nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao izvanredni profesor na Akademiji Ministarstva unutarnjih poslova.	17.12.2020.

▼M34

71.	Dzmitry Aliaksandravich KURYAN Dmitry Alexandrovich KURYAN	Дзмітрый Аляксандравіч КУРЬЯН Дмитрий Александрович КУРЬЯН	Funkcija(-e): zamjenik načelnika javnih paravojnih postrojbi Akademije Ministarstva unutarnjih poslova, policijski pukovnik, bivši zamjenik načelnika Glavne uprave i načelnik Odjela za izvršavanje zakonodavstva Ministarstva unutarnjih poslova Datum rođenja: 3.10.1974. Spol: muški	Kao bivši zamjenik načelnika Glavne uprave i načelnik Odjela za izvršavanje zakonodavstva Ministarstva unutarnjih poslova bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile policijske snage nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. I dalje je aktivan u Lukašenkovom režimu kao zamjenik načelnika javnih paravojnih postrojbi Akademije Ministarstva unutarnjih poslova i zadržava čin policijskog pukovnika.	17.12.2020.

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
72.	Aliaksandr Henrykavich TURCHIN Alexander (Alexandr) Henrihovich TURCHIN	Аляксандр Генрыхавіч ТУРЧЫН Александр Генрихович ТУРЧИН	Funkcija(-e): predsjednik izvršnog odbora regije Minska Datum rođenja: 2.7.1975. Mjesto rođenja: Novogrudok, regija/oblast Grodno/Hrodna, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao predsjednik izvršnog odbora regije Minska odgovoran je za nadzor nad lokalnom upravom, među ostalim i nad određenim brojem odbora. On stoga podupire Lukašenkov režim.	17.12.2020.
73.	Dzmitry Mikalaevich SHUMILIN Dmitry Nikolayevich SHUMILIN	Дзмітрый Мікалаевіч ШУМІЛІН Дмитрий Николаевич ШУМИЛИН	Funkcija(-e): zamjenik načelnika Uprave za zaštitu zakona i reda te prevenciju, bivši zamjenik načelnika odjela za masovne događaje GUVD-a (Glavna uprava za unutarnje poslove) poglavarstva grada Minska Datum rođenja: 26.7.1977. Spol: muški	Kao bivši zamjenik načelnika Odjela za masovne događaje GUVD-a poglavarstva grada Minska bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio lokalni aparat nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. Zabilježeno je da je osobno sudjelovao u nezakonitom pritvaranju mirnih prosvjednika. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao zamjenik načelnika Uprave za zaštitu zakona i reda te prevenciju GUVD-a (Glavna uprava za unutarnje poslove) poglavarstva grada Minska.	17.12.2020.
74.	Vital Ivanavich STASIUKEVICH Vitalyi Ivanovich STASIUKEVICH	Віталь Іванавіч СТАСЮКЕВІЧ Виталий Иванович СТАСЮКЕВИЧ	Funkcija(-e): zamjenik načelnika policije za javnu sigurnost u Grodnom/Hrodni Datum rođenja: 5.3.1976. Mjesto rođenja: Grodno/Hrodna, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao zamjenik načelnika policije za javnu sigurnost u Grodnom/Hrodni odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile lokalne policijske snage pod njegovim zapovjedništvom nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. Prema navodima svjedoka osobno je nadgledao nezakonito pritvaranje mirnih prosvjednika.	17.12.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
▼M38					
75.	Siarhei Leanidavich KALINNIK Sergei Leonidovich KALINNIK	Сяргей Леанідавіч КАЛИННИК Сергей Леонидович КАЛИННИК	Funkcija(-e): zamjenik načelnika kriminalističke policije u Glavnoj upravi za unutarnje poslove poglavarstva grada Minska, bivši policijski pukovnik, načelnik Policijske uprave okruga Sovetsky u Minsku Datum rođenja: 23.7.1979. Spol: muški	Kao bivši načelnik policijske uprave okruga Sovetsky u Minsku bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile lokalne policijske snage pod njegovim zapovjedništvom nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. Prema navodima svjedoka osobno je nagledao mučenje nezakonito pritvorenih prosvjednika i sudjelovao u njemu. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao zamjenik načelnika kriminalističke policije u Glavnoj upravi za unutarnje poslove poglavarstva grada Minska.	17.12.2020.
▼M18					
76.	Vadzim Siarhaevich PRYGARA Vadim Sergeyevich PRIGARA	Вадзім Сяргеевіч ПРЫГАРА Вадим Сергеевич ПРИГАРА	Funkcija(-e): policijski potpukovnik, načelnik okružne policijske uprave u Molodečnom Datum rođenja: 31.10.1980. Spol: muški	Kao načelnik okružne policijske uprave u Molodečnom odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile lokalne policijske snage pod njegovim zapovjedništvom nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. Prema navodima svjedoka osobno je nadgledao premlaćivanja nezakonito pritvorenih prosvjednika. Također je medijima dao brojne omalovažavajuće izjave o prosvjednicima.	17.12.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
▼M27					
77.	Viktar Ivanavich STANISLAUCHYK Viktor Ivanovich STANISLAVCHIK	Віктар Іванавіч СТАНІСЛАЎЧЫК Виктор Иванович СТАНИСЛАВЧИК	Funkcija(-e): bivši zamjenik načelnika policijske uprave okruga Sovetsky u Minsku, načelnik policije za javnu sigurnost Prvi zamjenik voditelja Centra za napredne studije i specijaliste Ministarstva unutarnjih poslova Datum rođenja: 27. 1. 1971. Spol: muški	Kao bivši zamjenik načelnika policijske uprave okruga Sovetsky u Minsku i načelnik policije za javnu sigurnost bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile lokalne policijske snage pod njegovim zapovjedništvom nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. Prema navodima svjedoka osobno je nadgledao pritvaranje mirnih prosvjednika i premlaćivanja nezakonito pritvorenih prosvjednika. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao prvi zamjenik voditelja Centra za napredne studije i specijaliste Ministarstva unutarnjih poslova.	17.12.2020.
▼M34					
78.	Aliaksandr Aliaksandravich PIETRASH Alexander (Alexandr) Alexandrovich PETRASH	Аляксандр Аляксандравіч ПЕТРАШ Александр Александрович ПЕТРАШ	Funkcija(-e): predsjednik suda okruga Tsentralny u Minsku, bivši predsjednik suda okruga Moskovski u Minsku Datum rođenja: 16.5.1988. Spol: muški	Kao bivši predsjednik suda okruga Moskovski u Minsku bio je odgovoran za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika. Prema izvještajima, tijekom suđenja provođenih pod njegovim nadzorom došlo je do kršenja pravâ obrane i oslanjanja na izjave lažnih svjedoka. Imao je ključnu ulogu u izricanju novčanih kazni prosvjednicima, novinarima i čelnicima oporbe te u pritvaranju prosvjednika, novinara i čelnika oporbe nakon predsjedničkih izbora 2020. Stoga je odgovoran za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za doprinošenje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao predsjednik suda okruga Tsentralny u Minsku.	17.12.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
79.	Andrei Aliaksandravich LAHUNOVICH Andrei Alexandrovich LAHUNOVICH	Андрэй Аляксандравіч ЛАГУНОВІЧ Андрей Александрович ЛАГУНОВИЧ	Funkcija(-e): sudac suda okruga Sovetsky u Gomelu/Homelu Spol: muški	Kao sudac suda okruga Sovetsky u Gomelu/Homelu odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, aktivista i prosvjednika. Prema izvještajima, tijekom suđenja provođenih pod njegovim nadzorom došlo je do kršenja pravâ obrane. Stoga je odgovoran za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za doprinošenje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	17.12.2020.
80.	Alena Vasileuna LITVINA Elena Vasilevna LITVINA	Алена Васільеўна ЛІТВІНА Елена Васильевна ЛИТВИНА	Funkcija(-e): sutkinja suda okruga Leninsky u Mogilevu/Mahiliou Spol: ženski	Kao sutkinja suda okruga Leninsky u Mogilevu/Mahiliou odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv Sergeja Tihanovskoga, oporbenog aktivista i supruga predsjedničke kandidatkinje Svetlane Tihanovske. Prema izvještajima, tijekom suđenja provođenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu. Stoga je odgovorna za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za doprinošenje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	17.12.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
81.	Victoria Valeryeuna SHABUNYA Victoria Valerevna SHABUNYA	Вікторыя Валер'еўна ШАБУНЯ Виктория Валерьевна ШАБУНЯ	Funkcija(-e): sutkinja suda okruga Central u Minsku Datum rođenja: 27.2.1974. Spol: ženski	Kao sutkinja suda okruga Central u Minsku odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv Sergeja Dilevskoga, člana Koordinacijskog vijeća i čelnika odbora za štrajk. Prema izvještajima, tijekom suđenja provođenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu. Stoga je odgovorna za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za doprinošenje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	17.12.2020.
82.	Alena Aliaksandravna ZHYVITSA Elena Alexandrovna ZHYVITSA	Алена Аляксандравна ЖЫВІЦА Елена Александровна ЖИВИЦА	Funkcija(-e): sutkinja suda okruga Oktyabrsky u Minsku Datum rođenja: 9.4.1990. Spol: ženski	Kao sutkinja suda okruga Oktyabrsky u Minsku odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika. Prema izvještajima, tijekom suđenja provođenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu. Stoga je odgovorna za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za doprinošenje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	17.12.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
83.	Natallia Anatolievna DZIADKOVA Natalia Anatolievna DEDKOVA	Наталля Анатольеўна ДЗЯДКОВА Наталья Анатольевна ДЕДКОВА	Funkcija(-e): sutkinja suda okruga Partizanski u Minsku Datum rođenja: 2.12.1979. Spol: ženski	Kao sutkinja suda okruga Partizanski u Minsku odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv čelnice Koordinacijskog vijeća Marije Kalesnikavoje. Prema izvještajima, tijekom suđenja provođenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu. Stoga je odgovorna za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za doprinošenje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	17.12.2020.
84.	Maryna Arkadzeuna FIODARAVA Marina Arkadievna FEDOROVA	Марына Аркадзьеўна ФЁДАРАВА Марина Аркадьевна ФЕДОРОВА	Funkcija(-e): sutkinja suda okruga Sovetsky u Minsku Datum rođenja: 11.9.1965. Spol: ženski	Kao sutkinja suda okruga Sovetsky u Minsku odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika. Prema izvještajima, tijekom suđenja provođenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu. Stoga je odgovorna za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za doprinošenje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	17.12.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
▼M34					
85.	Yulia Chaslavauna HUSTYR Yulia Cheslavovna HUSTYR	Юлія Чаславаўна ГУСТЫР Юлия Чеславовна ГУСТЫР	Funkcija(-e): odvjetnica u uredu za pravnu pomoć okruga Kastrychnitski u Minsku, bivša sutkinja suda okruga Central u Minsku Datum rođenja: 14.1.1984. Spol: ženski	Kao bivša sutkinja suda okruga Central u Minsku bila je odgovorna za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv oporbenog predsjedničkog kandidata Viktara Babarike. Prema izvještajima, tijekom suđenja provođenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu. Stoga je odgovorna za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za doprinošenje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe. I dalje je aktivna u Lukašenkovu režimu kao odvjetnica u uredu za pravnu pomoć okruga Kastrychnitski u Minsku.	17.12.2020.
▼M18					
86.	Alena Tsimafeeuna NYAKRASAVA Elena Timofeyevna NEKRASOVA	Алена Цімафееўна НЯКРАСАВА Елена Тимофеевна НЕКРАСОВА	Funkcija(-e): sutkinja suda okruga Zavodsky u Minsku Datum rođenja: 26.11.1974. Spol: ženski	Kao sutkinja suda okruga Zavodsky u Minsku odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika. Prema izvještajima, tijekom suđenja provođenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu. Stoga je odgovorna za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za doprinošenje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	17.12.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
▼M38					
87.	Aliaksandr Vasilevich SHAKUTSIN Aleksandr Vasilevich SHAKUTIN	Аляксандр Васільевіч ШАКУЦІН Александр Васильевич ШАКУТИН	Funkcija(-e): poduzetnik, predsjednik upravnog odbora holdinga Amhodor, dioničar društava SV Maschinen GmbH, UAB EM System, Anulatrans SIA, Amkodor-Tsentr, OOO PMI Inzhiniring Datum rođenja: 12.1.1959. Mjesto rođenja: Bolshoe Babino, rajon Orsha, regija/oblast Vitebsk/Viciebsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Jedan od vodećih poduzetnika koji posluje u Bjelarusu, s poslovnim interesima u sektoru građevinarstva, proizvodnje strojeva, poljoprivrede i drugim sektorima. Prema izvješćima riječ je o jednoj od osoba koje su ostvarile najviše koristi od privatizacije tijekom Lukašenkova predsjedničkog mandata. Ujedno je bivši član predsjedništva javne udruge „Belaya Rus" koja podržava Lukašenka i bivši član Vijeća za razvoj poduzetništva u Republici Bjelarusu. U srpnju 2020. javno je osudio prosvjede oporbe u Bjelarusu, čime je podržao politiku represije Lukašenkova režima prema mirnim prosvjednicima, demokratskoj oporbi i civilnom društvu. On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. I dalje ima poslovne interese u Bjelarusu.	17.12.2020.
▼M27					
88.	Mikalai Mikalaevich VARABEI/VERABEI Nikolay Nikolaevich VOROBEY	Мікалай Мікалаевіч ВАРАБЕЙ/ ВЕРАБЕЙ Николай Николаевич ВОРОБЕЙ	Funkcija(-e): poduzetnik, suvlasnik poduzeća Bremino Group Datum rođenja: 4. 5. 1963. Mjesto rođenja: Ukrajinski SSR (sada Ukrajina) Spol: muški	Jedan od vodećih poduzetnika koji posluje u Bjelarusu i ima poslovni interes u sektoru nafte, prijevoza ugljena, bankarstva i drugim sektorima. Suvlasnik je poduzeća Bremino Group koje ostvaruje korist od poreznih olakšica i drugih oblika potpore bjeloruske administracije. Njegovu poduzeću BelKazTrans dodijeljeno je isključivo pravo prijevoza ugljena kroz Bjelarus. U prosincu 2020. prenio je dio svoje imovine bliskim poslovnim suradnicima. Prema medijskim izvješćima, on i dalje kontrolira poduzeća Interservice i Oil Bitumen Plant. Održava poslovne aktivnosti i bliske odnose s vlastima u Bjelarusu te je Lukašenku dao dva luksuzna vozila. Ima poslovne interese i u Ukrajini i Rusiji. On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	17.12.2020.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
▼M34					
89.	Natallia Mikhailauna BUHUK Natalia Mikhailovna BUGUK	Наталля Міхайлаўна БУГУК Наталья Михайловна БУГУК	Funkcija: sutkinja gradskog suda u Minsku, bivša sutkinja suda okruga Fruzenski u Minsku Datum rođenja: 19.12.1989. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sadašnji Bjelarus) Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko	Kao bivša sutkinja suda okruga Fruzenski u Minsku Natalija Buhuk bila je odgovorna za brojne politički motivirane presude protiv novinara i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv Kacjarine Bahvalave (Andrejeve) i Darje Čulcove. Prema izvješćima, tijekom suđenja provođenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu i prava na pošteno suđenje. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. I dalje je aktivna u Lukašenkovu režimu kao sutkinja gradskog suda u Minsku.	21.6.2021.
90.	Alina Siarhieeuna KASIANCHYK Alina Sergeevna KASYANCHYK	Аліна Сяргееўна КАСЬЯНЧЫК Алина Сергеевна КАСЬЯНЧИК	Funkcija: tužiteljica u Uredu državnog odvjetnika grada Minska, bivša pomoćnica državnog odvjetnika na sudu okruga Frunzenski u Minsku Datum rođenja: 12.3.1998. Mjesto rođenja: Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko	Kao bivša pomoćnica državnog odvjetnika na sudu okruga Fruzenski u Minsku Alina Kasjančik predstavljala je Lukašenkov režim u politički motiviranim predmetima protiv novinara, aktivista i prosvjednika. Na temelju neosnovanih optužbi za „urotu” i „kršenje javnog reda” kazneno je gonila novinarke Kacjarinu Bahvalavu (Andrejevu) i Darju Čulcovu zbog snimanja mirnih prosvjeda. Kazneno je gonila i pripadnike bjeloruskog civilnog društva, npr. zbog sudjelovanja u mirnim prosvjedima i odavanja počasti ubijenom prosvjedniku Aljaksandru Tarajkovskom. Kontinuirano je od sudaca tražila dugoročne zatvorske kazne. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. I dalje je aktivna u Lukašenkovu režimu kao tužiteljica u Uredu državnog odvjetnika grada Minska.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
91.	Ihar Viktaravich KURYLOVICH Igor Viktorovich KURILOVICH	Ігар Віктаравіч КУРЫЛОВІЧ, Игорь Викторович КУРИЛОВИЧ	Viši istražitelj u odjelu Istražnog odbora za okrug Frunzenski Datum rođenja: 26. 9. 1990. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao viši istražitelj na sudu okruga Frunzenski u Minsku Ihar Kurilovič bio je uključen u pripremu politički motiviranog kaznenog postupka protiv novinarki Kacjarine Bahvalave (Andrejeve) i Darje Čulcove. Te su novinarke, koje su snimale mirne prosvjede, optužene za kršenje javnog reda i osuđene na dvogodišnju kaznu zatvora. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
92.	Siarhei Viktaravich SHATSILA Sergei Viktorovich SHATILO	Сяргей Віктаравіч ШАЦІЛА Сергей Викторович ШАТИЛО	Sudac suda okruga Sovetski u Minsku Datum rođenja: 13. 8. 1989. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao sudac suda okruga Sovetski u Minsku Sjarhej Šacila odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv Natalije Hersche, Dzmitrija Halka i Dzmitrija Karatkeviča, koje Viasna, bjeloruska organizacija za ljudska prava, smatra političkim zatvorenicima. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
93.	Anastasia Vasileuna ACHALAVA Anastasia Vasilievna ACHALOVA	Анастасія Васільеўна АЧАЛАВА Анастасия Васильевна АЧАЛОВА	Sutkinja suda okruga Leninski u Minsku Datum rođenja: 15. 10. 1992. Mjesto rođenja: Minsk, Bjelarus Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko	Kao sutkinja suda okruga Leninski u Minsku Anastasija Ačalava odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, aktivista i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv Dzmitrija Kruka, člana Koordinacijskog vijeća, kao i protiv medicinskog osoblja i starijih osoba. Prema izvješćima, tijekom suđenja provođenih pod njezinim nadzorom došlo je do oslanjanja na izjave anonimnih svjedoka. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
94.	Mariya Viachaslavauna YAROKHINA Maria Viacheslavovna YEROKHINA	Марыя Вячаславаўна ЯРОХІНА Мария Вячеславовна ЕРОХИНА	Sutkinja suda okruga Frunzenski u Minsku Datum rođenja: 4. 7. 1987. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko	Kao sutkinja suda okruga Frunzenski u Minsku Marija Jerohina odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, sindikalnih aktivista, sportaša i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv novinara Vladzimira Hridzina. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
95.	Yuliya Aliaksandrauna BLIZNIUK Yuliya Aleksandrovna BLIZNIUK	Юлія Аляксандраўна БЛІЗНЮК Юлия Александровна БЛИЗНЮК	Zamjenica predsjednika/sutkinja suda okruga Frunzenski u Minsku Datum rođenja: 23. 9. 1971. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko	Kao zamjenica predsjednika i sutkinja suda okruga Frunzenski u Minsku Julija Blizniuk odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, aktivista i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv aktivista Arcjoma Hvaščevskog, Arcjoma Saučuka i Maksima Pauljuščika. Viasna, bjeloruska organizacija za ljudska prava, dotične osobe smatra političkim zatvorenicima. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
96.	Anastasia Dzmitreuna KULIK Anastasia Dmitrievna KULIK	Анастасія Дзмітрыеўна КУЛІК Анастасия Дмитриевна КУЛИК	Sudac suda okruga Pervomajski u Minsku Datum rođenja: 28. 7. 1989. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko	Kao sutkinja suda okruga Pervomajski u Minsku Anastasija Kulik odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv Aljaksandra Zahareviča, kojeg Viasna, bjeloruska organizacija za ljudska prava, smatra političkim zatvorenikom. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
97.	Maksim Leanidavich TRUSEVICH Maksim Leonidovich TRUSEVICH	Максім Леанідавіч ТРУСЕВІЧ Максим Леонидович ТРУСЕВИЧ	Sudac suda okruga Pervomajski u Minsku Datum rođenja: 12. 8. 1989. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao sudac suda okruga Pervomajski u Minsku Maksim Trusevič odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika. Prema izvješćima, tijekom suđenja provođenih pod njegovim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu i prava na pošteno suđenje. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
98.	Tatsiana Yaraslavauna MATYL Tatiana Yaroslavovna MOTYL	Тацяна Яраславаўна МАТЫЛЬ Татьяна Ярославовна МОТЫЛЬ	Sutkinja suda okruga Moskovski u Minsku Datum rođenja: 20. 1. 1968. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko	Kao sutkinja suda okruga Moskovski u Minsku Tacjana Matil odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv oporbenog političara Mikalaja Statkeviča i novinara Aleksandra Borozenka. Prema izvješćima, tijekom suđenja provođenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu i prava na pošteno suđenje. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
99.	Aliaksandr Anatolevich RUDZENKA Aleksandr Anatolevich RUDENKO	Аляксандр Анатольевіч РУДЗЕНКА Александр Анатольевич РУДЕНКО	Zamjenik predsjednika suda okruga Oktjabrski u Minsku Datum rođenja: 1. 12. 1981. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao zamjenik predsjednika i sudac suda okruga Oktjabrski u Minsku Aljaksandr Rudzenka odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, aktivista i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo izricanje novčane kazne starijem prosvjedniku s invaliditetom i osuđujuću presudu protiv Ljudmile Kazak, odvjetnice predvodnice bjeloruske oporbe Marije Kalesnikave. Prema izvješćima, tijekom suđenja provođenih pod njegovim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu i prava na pošteno suđenje. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
100.	Aliaksandr Aliaksandravich VOUK Aleksandr Aleksandrovich VOLK	Аляксандр Аляксандравіч ВОЎК Александр Александрович ВОЛК	Sudac suda okruga Sovetski u Minsku Datum rođenja: 1. 8. 1979. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao sudac suda okruga Sovetski u Minsku Aljaksandr Vouk odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv sestara Anastasije i Viktorije Mironcev, koje Viasna, bjeloruska organizacija za ljudska prava, smatra političkim zatvorenicama. Prema izvješćima, tijekom suđenja provođenih pod njegovim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu i prava na pošteno suđenje. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
101.	Volha Siarheeuna NIABORSKAIA Olga Sergeevna NEBORSKAIA	Вольга Сяргееўна НЯБОРСКАЯ Ольга Сергеевна НЕБОРСКАЯ	Sutkinja suda okruga Oktjabrski u Minsku Datum rođenja: 14. 2. 1991. Mjesto rođenja: Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko	Kao sutkinja suda okruga Oktjabrski u Minsku Volha Njaborskaja odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika i novinara, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv Sofije Malaševič i Tihona Kljukača, koje Viasna, bjeloruska organizacija za ljudska prava, smatra političkim zatvorenicima. Prema izvještajima, tijekom suđenja provođenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
102.	Marina Sviataslavauna ZAPASNIK Marina Sviatoslavovna ZAPASNIK	Марына Святаславаўна ЗАПАСНІК Марина Святославовна ЗАПАСНИК	Zamjenica predsjednika suda okruga Leninski u Minsku Datum rođenja: 28. 3. 1982. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko	Kao zamjenica predsjednika i sutkinja suda okruga Leninski u Minsku Marina Zapasnik odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuće presude protiv aktivista Vladislava Zeneviča, Olge Pavlove, Olge Klaskovskaje, Viktara Baruške, Sergeja Ratkeviča, Alekseja Čarvinskog, Andreja Hrenkova, studenta Viktora Aktistova i maloljetnog Maksima Babiča. Viasna, bjeloruska organizacija za ljudska prava, sve te osobe smatra političkim zatvorenicima. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
103.	Maksim Yurevich FILATAU Maksim Yurevich FILATOV	Максім Юр'евіч Філатаў Максим Юрьевич ФИЛАТОВ	Sudac suda grada Lide Datum rođenja: Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao sudac suda grada Lide Maksim Filatav odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuće presude protiv aktivista Vitolda Ašuroka, kojeg Viasna, bjeloruska organizacija za ljudska prava, smatra političkim zatvorenikom. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

▼M34

104.	Andrei Vaclavavich HRUSHKO Andrei Vatslavovich GRUSHKO	Андрэй Вацлававіч ГРУШКО Андрей Вацлавович ГРУШКО	Funkcija: zamjenik predsjednika suda okruga Leninski u Brestu, bivši sudac suda okruga Leninski u Brestu Datum rođenja: 24.1.1979. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao sudac suda okruga Leninski u Brestu Andrej Hruško odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuće presude protiv aktivista, koje se smatra političkim zatvorenicima, i maloljetnih osoba. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. Trenutačno obnaša dužnost zamjenika predsjednika suda okruga Leninski u Brestu.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
105.	Dzmitry Iurevich HARA Dmitry Iurevich GORA	Дзмітрый Юр'евіч ГАРА Дмитрий Юрьевич ГОРА	Predsjednik Istražnog odbora Bjelarusa (imenovan 11. ožujka 2021.) Bivši zamjenik glavnog državnog odvjetnika Republike Bjelarusa (do 11. ožujka 2021.) Datum rođenja: 4. 5. 1970. Mjesto rođenja: Tbilisi, bivša Gruzijska Sovjetska Socijalistička Republika (sada Gruzija) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao zamjenik glavnog državnog odvjetnika, koji je tu funkciju obnašao do ožujka 2021., Dzmitri Hara snosi odgovornost za politički motivirane kaznene postupke protiv mirnih prosvjednika, članova oporbe, novinara, civilnog društva i običnih građana. G. Hara usto je sudjelovao u pokretanju politički motiviranih kaznenih postupaka protiv Sergeja Tihanovskog, oporbenog aktivista i supruga predsjedničke kandidatkinje Svetlane Tihanovske. Kao voditelj Međuvladine komisije koju je osnovalo Državno odvjetništvo u svrhu istrage pritužbi građana na službenike tijela kaznenog progona i njihovu zlouporabu ovlasti, Dzmitri Hara odgovoran je za nedjelovanje te institucije jer nema naznaka o provedbi takvih istraga unatoč zahtjevima za pokretanje kaznenih postupaka zbog pritužbi na upotrebu nasilja, zlostavljanje i mučenje. Od ožujka 2021. predsjednik je Istražnog odbora Bjelarusa. U toj je funkciji odgovoran za kazneni progon boraca za ljudska prava i sudionika u mirnim prosvjedima. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
106.	Aliaksei Kanstantsinavich STUK Alexey Konstantinovich STUK	Аляксей Канстанцінавіч СТУК Алексей Константинович СТУК	Zamjenik glavnog državnog odvjetnika Republike Bjelarusa Datum rođenja: 1959. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao zamjenik glavnog državnog odvjetnika Aljaksej Stuk snosi odgovornost za politički motivirane kaznene postupke protiv oporbe, novinara, civilnog društva i običnih građana. Odgovoran je za jačanje kontrole Državnog odvjetništva nad aktivnostima građana na javnim prostorima i na radnom mjestu te je odgovoran za izricanje prekomjernih pravnih sankcija sudionicima u mirnim prosvjedima. Javno je istaknuo da će Ured glavnog državnog odvjetnika raditi na identifikaciji „nezakonitih” udruženja građana i suzbijanju njihovih aktivnosti. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
107.	Genadz Iosifavich DYSKO Gennadi Iosifovich DYSKO	Генадзь Іосіфавіч ДЫСКО Геннадий Иосифович ДЫСКО	Zamjenik glavnog državnog odvjetnika Republike Bjelarusa, državni savjetnik za pravosuđe 3. stupnja Datum rođenja: 22. 3. 1964. Mjesto rođenja: Ošmjanj, regija Hrodna, bivši SSSR, (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao zamjenik glavnog državnog odvjetnika Genadz Disko snosi odgovornost za politički motivirane kaznene postupke protiv oporbe, novinara, civilnog društva i običnih građana. Usto je sudjelovao u pokretanju politički motiviranih kaznenih postupaka protiv Sergeja Tihanovskog, oporbenog aktivista i supruga predsjedničke kandidatkinje Svetlane Tihanovske. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
108.	Sviatlana Anatoleuna LYUBETSKAYA Svetlana Anatolevna LYUBETSKAYA	Святлана Анатольеўна ЛЮБЕЦКАЯ Светлана Анатольевна ЛЮБЕЦКАЯ	Članica Zastupničkog doma Narodne skupštine Republike Bjelarusa, predsjednica Stalnog povjerenstva za zakonodavstvo Datum rođenja: 3. 6. 1971. Mjesto rođenja: bivši SSSR (sada Ukrajina) Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko	Kao predsjednica Parlamentarne skupštine za zakonodavstvo Svjatlana Ljubeckaja odgovorna je za donošenje novog Zakonika o upravnim prekršajima (koji je stupio na snagu 1. ožujka 2021.), koji omogućuje proizvoljna uhićenja i izricanje strožih kazni za sudjelovanje u masovnim događanjima, među ostalim i za prikazivanje političkih simbola. Zbog tih je zakonodavnih aktivnosti odgovorna za teška kršenja ljudskih prava, što obuhvaća pravo na mirno okupljanje, te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. Tim se zakonodavnim aktivnostima ujedno ozbiljno ugrožavaju demokracija i vladavina prava u Bjelarusu.	21.6.2021.
109.	Aliaksei Uladzimiravich IAHORAU Alexei Vladimirovich YEGOROV	Аляксей Уладзіміравіч ЯГОРАЎ Алексей Владимирович ЕГОРОВ	Član Zastupničkog doma Narodne skupštine Republike Bjelarusa, zamjenik predsjednice Stalnog povjerenstva za zakonodavstvo Datum rođenja: 16. 12. 1969. Mjesto rođenja: Novosokolniki, regija Pskov, bivši SSSR (sada Ruska Federacija) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao zamjenik predsjednice Parlamentarne skupštine za zakonodavstvo Aljaksej Jahorav odgovoran je za donošenje novog Zakonika o upravnim prekršajima (koji je stupio na snagu 1. ožujka 2021.), koji omogućuje proizvoljna uhićenja i izricanje strožih kazni za sudjelovanje u masovnim događanjima, među ostalim i za prikazivanje političkih simbola. Zbog tih je zakonodavnih aktivnosti odgovoran za teška kršenja ljudskih prava, što obuhvaća pravo na mirno okupljanje, te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. Tim se zakonodavnim aktivnostima ujedno ozbiljno ugrožavaju demokracija i vladavina prava u Bjelarusu.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
110.	Aliaksandr Paulavich AMELIANIUK Aleksandr Pavlovich OMELYANYUK	Аляксандр Паўлавіч АМЕЛЬЯНЮК Александр Павлович ОМЕЛЬЯНЮК	Član Zastupničkog doma Narodne skupštine Republike Bjelarusa, zamjenik predsjednice Stalnog povjerenstva za zakonodavstvo Datum rođenja: 6. 3. 1964. Mjesto rođenja: Kobrin, regija/oblast Brest, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao zamjenik predsjednice Parlamentarne skupštine za zakonodavstvo Aljaksandr Ameljanjuk odgovoran je za donošenje novog Zakonika o upravnim prekršajima (koji je stupio na snagu 1. ožujka 2021.), koji omogućuje proizvoljna uhićenja i izricanje strožih kazni za sudjelovanje u masovnim događanjima, među ostalim i za prikazivanje političkih simbola. Zbog tih je zakonodavnih aktivnosti odgovoran za teška kršenja ljudskih prava, što obuhvaća pravo na mirno okupljanje, te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. Tim se zakonodavnim aktivnostima ujedno ozbiljno ugrožavaju demokracija i vladavina prava u Bjelarusu.	21.6.2021.
111.	Andrei Mikalaevich MUKAVOZCHYK Andrei Nikolaevich MUKOVOZCHYK	Андрэй Мікалаевіч МУКАВОЗЧЫК Андрей Николаевич МУКОВОЗЧИК	Politički komentator novina „Bjelarus danas” („Sovietskaia Belarus - Belarus Segodnya”) Datum rođenja: 13. 6. 1963. Mjesto rođenja: Novosibirsk, bivši SSSR (sada Ruska Federacija) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Broj putovnice: MP 3413113 i MP 2387911	Andrej Mukavozčik jedan je od glavnih propagandista Lukašenkova režima koji objavljuje u „Bjelarusu danas”, službenim novinama predsjedničke administracije. U svojim člancima demokratsku oporbu i civilno društvo sustavno predstavlja na negativan i omalovažavajući način služeći se krivotvorenim informacijama. Jedan je od glavnih izvora državne propagande koja podupire i opravdava represiju protiv demokratske oporbe i civilnog društva. U svibnju 2020. Mukavozčik je dobio nagradu „Zlatno pero” od provladine organizacije Bjelorusko udruženje novinara. U prosincu 2020. primio je nagradu „Zlatno slovo”, koju su mu uručili predstavnici bjeloruskog Ministarstva informiranja. U siječnju 2021. Lukašenko je potpisao ukaz kojim se Mukavozčiku dodjeljuje medalja za „zasluge na radu”. On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
▼M27					
112.	Siarhei Aliaksandravich GUSACHENKA Sergey Alexandrovich GUSACHENKO	Сяргей Аляксандравіч ГУСАЧЭНКА Сергей Александрович ГУСАЧЕНКО	Funkcija(-e): zamjenik ravnatelja bjeloruske Nacionalne radiotelevizije (poduzeće Belteleradio) Datum rođenja: 5. 11. 1983. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Tel. (ured): +375-17 369 90 15	Kao zamjenik ravnatelja poduzeća Belteleradio (nacionalne državne radiotelevizije), autor i voditelj tjedne propagandne televizijske emisije „Glavni efir”, Sjarhej Gusačenka bjeloruskoj javnosti svjesno daje lažne informacije o rezultatima izbora, prosvjedima, represiji koju provodi državna vlast i aktivnostima Lukašenkova režima kojima se omogućuju nezakoniti prelasci vanjskih granica Unije. Izravno je odgovoran za način na koji državna televizija predstavlja informacije o stanju u zemlji, čime pruža potporu vlasti i Lukašenku. On stoga podupire Lukašenkov režim.	21.6.2021.
▼M21					
113.	Genadz Branislavavich DAVYDZKA Gennadi Bronislavovich DAVYDKO	Генадзь Браніслававіч ДАВЫДЗЬКА Геннадий Брониславович ДАВЫДЬКО	Član Zastupničkog doma, predsjednik Odbora za ljudska prava i medije Predsjednik bjeloruske političke organizacije Belaya Rus Datum rođenja: 29. 9. 1955. Mjesto rođenja: selo Popovka, Seno/Sjano, regija Vitebsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Putovnica MP2156098	Kao predsjednik organizacije Belaya Rus, jedne od glavnih organizacija koje podržavaju Lukašenka, Genadz Davidzka jedan je od glavnih propagandista režima. U potpori Lukašenku često se služio huškačkim jezikom, a poticao je i nasilje državnog aparata nad mirnim prosvjednicima. On stoga podupire Lukašenkov režim.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
▼M27					
114.	Volha Mikalaeuna CHAMADANAVA Olga Nikolaevna CHEMODANOVA	Вольга Мікалаеўна ЧАМАДАНАВА Ольга Николаевна ЧЕМОДАНОВА	Funkcija(-e): bivša glasnogovornica Ministarstva unutarnjih poslova Bjelarusa Načelnica Glavne uprave za ideologiju i mlade pri Izvršnom odboru grada Minska Datum rođenja: 13. 10. 1977. Mjesto rođenja: regija/oblast Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko Čin: pukovnica Broj putovnice: MC1405076	Kao bivša najistaknutija medijska ličnost Ministarstva unutarnjih poslova Bjelarusa Volha Čamadanava imala je važnu ulogu u iskrivljavanju i skretanju pozornosti s činjenica povezanih s nasiljem nad prosvjednicima, kao i u širenju lažnih informacija o njima. Prijetila je mirnim prosvjednicima te kontinuirano opravdavala nasilje nad njima. Budući da je dio sigurnosnog aparata i govori u njegovo ime, ona podupire Lukašenkov režim. I dalje je aktivna u Lukašenkovu režimu kao načelnica Glavne uprave za ideologiju i mlade pri Izvršnom odboru grada Minska.	21.6.2021.
▼M21					
115.	Siarhei Ivanavich SKRYBA Sergei Ivanovich SKRIBA	Сяргей Іванавіч СКРЫБА Сергей Иванович СКРИБА	Prorektor bjeloruskog Državnog ekonomskog sveučilišta za pedagogiju Datum rođenja: 21. 11. 1964./1965. Mjesto rođenja: Kleck, regija Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko e-adresa: skriba_s@bseu.by	Kao prorektor bjeloruskog Državnog ekonomskog sveučilišta za pedagogiju Sjarhej Skriba odgovoran je za sankcije izrečene studentima zbog njihova sudjelovanja u mirnim prosvjedima, među ostalim i za njihovo isključivanje sa sveučilišta. Neke od tih sankcija uslijedile su nakon Lukašenkova poziva od 27. listopada 2020. da se sa sveučilištâ isključe studenti koji su sudjelovali u prosvjedima i štrajkovima. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva te on podupire Lukašenkov režim.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
116.	Siarhei Piatrovich, RUBNIKOVICH Sergei Petrovich RUBNIKOVICH	Сяргей Пятровіч РУБНІКОВІЧ Сергей Петрович РУБНИКОВИЧ	Rektor bjeloruskog Državnog medicinskog sveučilišta Datum rođenja: 1974. Mjesto rođenja: Šarkausčina, regija/oblast Vitebsk/Viciebsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao rektor bjeloruskog Državnog medicinskog sveučilišta, čije je imenovanje odobrio Aleksandar Lukašenko, Sjarhej Rubnikovič odgovoran je za odluku uprave Sveučilišta o isključivanju studenata zbog sudjelovanja u mirnim prosvjedima. Nalozi o isključivanju doneseni su nakon Lukašenkova poziva od 27. listopada 2020. da se sa sveučilištâ isključe studenti koji su sudjelovali u prosvjedima i štrajkovima. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva te on podupire Lukašenkov režim.	21.6.2021.
▼M38 117.	Aliaksandr Henadzevich BAKHANOVICH Aleksandr Gennadevich BAKHANOVICH	Аляксандр Генадзевіч БАХАНОВІЧ Александр Геннадьевич БАХАНОВИЧ	Funkcija(-e): prvi zamjenik ministra obrazovanja, bivši rektor Državnog tehničkog sveučilišta u Brestu Datum rođenja: 1972. Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao bivši rektor Državnog tehničkog sveučilišta u Brestu, čije je imenovanje odobrio Aleksandar Lukašenko, Aljaksandr Bahanovič bio je odgovoran za odluku uprave sveučilišta o isključivanju studenata zbog sudjelovanja u mirnim prosvjedima. Nalozi o isključivanju doneseni su nakon Lukašenkova poziva od 27. listopada 2020. da se sa sveučilištâ isključe studenti koji su sudjelovali u prosvjedima i štrajkovima. U siječnju 2023. Aljaksandr Bahanovič imenovan je prvim zamjenikom ministra obrazovanja Republike Bjelarusa. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva te podupire Lukašenkov režim.	21.6.2021.
▼M21 118.	Mikhail Ryhoravich BARAZNA Mikhail Grigorevich BOROZNA	Міхаіл Рыгоравіч БАРАЗНА Михаил Григорьевич БОРОЗНА	Rektor bjeloruske Državne akademije umjetnosti Datum rođenja: 20. 11. 1962. Mjesto rođenja: Rakuševa, regija/oblast Mahileu/Mogiliev, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao rektor bjeloruske Državne akademije umjetnosti Mihail Barazna odgovoran je za odluku uprave Sveučilišta o isključivanju studenata zbog sudjelovanja u mirnim prosvjedima. Nalozi o isključivanju doneseni su nakon Lukašenkova poziva od 27. listopada 2020. da se sa sveučilištâ isključe studenti koji su sudjelovali u prosvjedima i štrajkovima. Mihail Barazna stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva te on podupire Lukašenkov režim.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
119.	Maksim Uladzimiravich RYZHANKOU Maksim Vladimirovich RYZHENKOV	Максім Уладзіміравіч РЫЖАНКОЎ Максим Владимирович РЫЖЕНКОВ	Prvi zamjenik voditelja predsjedničke administracije Datum rođenja: 19. 6. 1972. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao prvi zamjenik voditelja predsjedničke administracije Maksim Rižankov usko je povezan s predsjednikom te je odgovoran za osiguravanje izvršenja predsjedničkih ovlasti u području unutarnje i vanjske politike. Tijekom više od 20 godina karijere obnašao je niz dužnosti u bjeloruskoj državnoj službi, među ostalim u Ministarstvu vanjskih poslova i raznim veleposlanstvima. On stoga podupire Lukašenkov režim.	21.6.2021.
120.	Dzmitry Aliaksandravich LUKASHENKA Dmitry Aleksandrovich LUKASHENKO	Дзмітрый Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА Дмитрий Александрович ЛУКАШЕНКО	Poduzetnik, predsjednik Predsjedničkog sportskog kluba Datum rođenja: 23. 3. 1980. Mjesto rođenja: Mogilev/Mahiliou, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Dzmitrij Lukašenko je sin Aleksandra Lukašenka i poduzetnik. Od 2005. je predsjednik državno-javne udruge „Predsjednički sportski klub”, a na tu je dužnost ponovno izabran 2020. Preko tog subjekta posluje i kontrolira niz poduzeća. Prisustvovao je tajnoj inauguraciji Aleksandra Lukašenka u rujnu 2020. On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	21.6.2021.
▼M27					
121.	Liliya Valereuna LUKASHENKA (SIAMASHKA) Liliya Valerevna LUKASHENKO (SEMASHKO)	Лілія Валер'еўна ЛУКАШЭНКА (СЯМАШКА) Лилия Валерьевна ЛУКАШЕНКО (СЕМАШКО)	Funkcija(-e): poduzetnica, ravnateljica umjetničke galerije Datum rođenja: 29.10.1979. Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko Osobni identifikacijski broj: 4291079A047PB1	Ljilja Lukašenko je supruga Viktara Lukašenka i snaha Aleksandra Lukašenka. Blisko je povezana s brojnim istaknutim poduzećima koja su imala koristi od Lukašenkova režima, uključujući Dana Holdings / Dana Astra te koncern Belkhudozhpromsly. Zajedno sa svojim suprugom Viktarom Lukašenkom nazočila je tajnoj inauguraciji Aleksandra Lukašenka u rujnu 2020. Trenutačno je ravnateljica umjetničke galerije „Art Chaos”. Mediji povezani s režimom promiču njezine poslovne aktivnosti. Stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
122.	Valeri Valerevich IVANKOVICH Valery Valerevich IVANKOVICH	Валерый Валер'евіч ІВАНКОВІЧ Валерий Валерьевич ИВАНКОВИЧ	Glavni direktor poduzeća OJSC „MAZ”. Datum rođenja: 1971. Mjesto rođenja: Novopolock, Bjeloruska Savezna Socijalistička Republika (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao glavni direktor poduzeća OJSC „MAZ” Valerij Ivankavič snosi odgovornost za to što su sigurnosne snage pritvorile radnike MAZ-a u prostorijama MAZ-a te za otpuštanje zaposlenika MAZ-a koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima protiv režima. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva. Lukašenko ga je imenovao članom povjerenstva za izradu izmjena bjeloruskog ustava. On stoga podupire Lukašenkov režim.	21.6.2021.

▼M34

123.	Aliaksandr Yauhenavich SHATROU Alexander (Alexandr) Evgenevich SHATROV	Аляксандр Яўгенавіч ШАТРОЎ Александр Евгеньевич ШАТРОВ	Funkcija(-e): poduzetnik, dioničar i bivši voditelj poduzeća Synesis LLC Datum rođenja: 9.11.1978. Mjesto rođenja: bivši SSSR (sada Ruska Federacija) Spol: muški Državljanstvo: rusko, bjelorusko Osobni identifikacijski broj: 3091178A002VF5	Kao voditelj i bivši većinski dioničar poduzeća Synesis LLC Aleksandar Šatrov bio je odgovoran za odluku tog poduzeća da bjeloruskim vlastima pruža platformu za nadzor, Kipod, s pomoću koje je moguće pretraživati i analizirati videosnimke i koristiti se softverom za prepoznavanje lica. On stoga doprinosi represiji nad civilnim društvom i demokratskom oporbom koju provodi državni aparat. Synesis tvrdi da je bjelaruskim vlastima prestao omogućavati upotrebu platforme Kipod, ali prema izvješćima ByPOL-a državne sigurnosne agencije i dalje upotrebljavaju Kipod. Synesis se nalazi u visokotehnološkom parku koji je osnovan dekretom Aleksandra Lukašenka i kao takav uživa brojne povlastice, uključujući oslobođenja od poreza na dohodak, PDV-a, *offshore* pristojbe, carine i drugog. Synesis LLC i njegovo društvo kći Panoptes ostvaruju korist od toga što su dio državnog sustava za nadzor sigurnosti. I druga poduzeća čiji je vlasnik ili suvlasnik Šatrov, kao što su BelBet i Synesis Sport, ostvaruju korist od državnih ugovora. Javno je kritizirao prosvjednike protiv Lukašenkova režima i relativizirao manjak demokracije u Bjelarusu. On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. I dalje je dioničar poduzeća Synesis LLC.	21.6.2021.

▼M27

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
124.	Siarhei Siamionavich TSIATSERYN Sergei Semionovich TETERIN	Сяргей Сямёнавіч ЦЯЦЕРЫН Сергей Семёнович ТЕТЕРИН	Funkcija(-e): poduzetnik, vlasnik poduzeća BelGlobalStart, suvlasnik poduzeća VIBEL, bivši predsjednik Bjeloruskog teniskog savezaDatum rođenja: 7. 1. 1961. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Sjarhej Cjacerin jedan je od vodećih poduzetnika u Bjelarusu, s poslovnim interesima u sektoru distribucije alkoholnih pića (preko svojeg poduzeća BelGlobalStart), prehrambenih proizvoda i namještaja. Pripadnik je Lukašenkova najužeg kruga. BelGlobalStartu je 2019. dopušteno da počne s izgradnjom multifunkcionalnog poslovnog centra ispred predsjedničke palače u Minsku. Suvlasnik je poduzeća VIBEL, koje prodaje reklamni prostor na nizu bjeloruskih nacionalnih TV kanala. Bio je predsjednik Bjeloruskog teniskog saveza i bivši je Lukašenkov pomoćnik za sport.	21.6.2021.

▼M34

125.	Mikhail Safarbekovich GUTSERIEV	Микаил (Михаил) Сафарбекович ГУЦЕРИЕВ	Funkcija(-e): poduzetnik, dioničar i predsjednik upravnog odbora Slavkali, predsjednik upravnog odbora i dioničar društava: JSC Mospromstroi, Industrial Financial Group Safmar JSC, LLC Proekt Grad član upravnog odbora i dioničar društva JSC NKNeftisa ►C7 Datum rođenja: 9.3.1958. ◄ Mjesto rođenja: Akmolinsk, bivši SSSR (sada Kazahstan) Spol: muški Državljanstvo: rusko	Mihail Gucerjev istaknuti je ruski poduzetnik s poslovnim interesima u Bjelarusu u sektorima energetike, potaše, ugostiteljstva i drugima. Dugogodišnji je poznanik Aleksandra Lukašenka, a zahvaljujući tom poznanstvu akumulirao je znatno bogatstvo i utjecaj među političkom elitom u Bjelarusu. Safmar, poduzeće koje kontrolira Gucerjev, jedina je ruska naftna kompanija koja je bjeloruske rafinerije nastavila opskrbljivati naftom tijekom energetske krize između Bjelarusa i Rusije početkom 2020. Gucerjev je usto podržavao Lukašenka u sporovima s Rusijom oko isporuke nafte. Gucerjev je predsjednik upravnog odbora i dioničar poduzeća Slavkali, koje gradi postrojenje Nežinski za vađenje i preradu kalijeva klorida na nalazištu kalijeve soli Starobinski u blizini grada Ljubana. Riječ je o najvećoj investiciji u Bjelarusu, vrijednoj 2 milijarde USD. Lukašenko je obećao da će grad Ljuban u njegovu čast preimenovati u Gucerjevsk.	21.6.2021.

▼M27

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Njegove druge poslovne djelatnosti u Bjelarusu uključuju benzinske postaje i naftna skladišta te hotel, poslovni centar i zrakoplovni terminal u Minsku. Lukašenko je stao u Gucerjevovu obranu nakon što je protiv njega pokrenuta kaznena istraga u Rusiji. Lukašenko se ujedno Gucerjevu zahvalio za njegov financijski doprinos u dobrotvorne svrhe i ulaganje milijardi dolara u Bjelarus. Gucerjev je navodno Lukašenku darovao luksuzne darove. Osim toga, Gucerjev je izjavio da je vlasnik rezidencije koja *de facto* pripada Lukašenku te mu je na taj način osigurao pokriće kad su novinari počeli istraživati Lukašenkovu imovinu. Gucerjev je 23. rujna 2020. nazočio Lukašenkovoj tajnoj inauguraciji. U listopadu 2020. Lukašenko i Gucerjev pojavili su se na otvaranju pravoslavne crkve, koju je potonji sponzorirao. Prema medijskim izvješćima, kada su u kolovozu 2020. otpušteni zaposlenici bjeloruskih državnih medija koji su štrajkali, ruski medijski djelatnici doputovali su u Bjelarus zrakoplovom u Gucerjevovu vlasništvu kako bi zamijenili otpuštene radnike te su bili smješteni u hotelu Renaissance Minsk čiji je vlasnik Gucerjev. Tijekom krize uzrokovane bolešću COVID-19 Gucerjev je pomogao nabaviti računalne tomografe za Bjelarus. Mihail Gucerjev stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	

▼M21

126.	Aliaksey Ivanavich ALEKSIN Alexei Ivanovich OLEKSIN	Аляксей Іванавіч АЛЕКСІН Алексей Иванович ОЛЕКСИН	Poduzetnik, suvlasnik poduzeća Bremino Group Datum rođenja: Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Aljaksej Aleksin jedan je od vodećih poduzetnika u Bjelarusu s poslovnim interesima u sektorima nafte i energetike, razvoja i prodaje nekretnina, logistike, duhana, maloprodaje, financija i drugima. U bliskom je odnosu s Aleksandrom Lukašenkom i njegovim sinom i bivšim savjetnikom za nacionalnu sigurnost Viktarom Lukašenkom. Aktivan je u motociklističkom pokretu u Bjelarusu, a taj hobi dijeli s Viktarom Lukašenkom. Njegovo je poduzeće vlasnik posjeda u „Aleksandriji 2” (regija Mogilev), koji nazivaju „predsjedničkom rezidencijom” i na kojem je Aleksandar Lukašenko čest gost.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Suvlasnik je poduzeća „Bremino Group”, pokretača i jednog od upravitelja posebne gospodarske zone Bremino-Orša, koja je osnovana predsjedničkim ukazom koji je potpisao Aleksandar Lukašenko. Poduzeće je primilo državnu potporu za razvoj zone Bremino-Orša, kao i niz financijskih i poreznih olakšica te drugih pogodnosti. Aleksin i drugi vlasnici poduzeća Bremino Group primili su potporu Viktara Lukašenka. Poduzeća „Inter Tobacco” i „Energo-Oil”, koja su u vlasništvu Aleksina i članova njegove uže obitelji, dobila su isključive povlastice za uvoz duhanskih proizvoda u Bjelarus na temelju ukaza koji je potpisao Aleksandar Lukašenkom kao i državnu potporu za otvaranje kioska Tabakiera. Navodno je sudjelovao u osnivanju „GardServisa”, prvog privatnog vojnog poduzeća u Bjelarusu koji je odobrila vlada i za koje se navodi da je povezano s bjeloruskim sigurnosnim aparatom. Stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima.	

▼M27

127.	Aliaksandr Mikalaevich ZAITSAU Alexander (Alexandr) Nikolaevich ZAITSEV	Аляксандр Мікалаевіч ЗАЙЦАЎ Александр Николаевич ЗАЙЦЕВ	Funkcija(-e): poduzetnik, suvlasnik poduzeća Bremino Group i Sohra Group Datum rođenja: 22. 11. 1976. Mjesto rođenja: Ružanj, regija/oblast Brest, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Aljaksandr Zajcav bivši je pomoćnik Viktara Lukašenka, sina Aleksandra Lukašenka i bivšeg savjetnika za nacionalnu sigurnost. Zahvaljujući pristupu obitelji Lukašenko Zajcav dobiva unosne ugovore za svoja poduzeća. Blisko je povezan s poduzećem Sohra Group kojemu je dodijeljeno pravo izvoza proizvodâ poduzećâ u državnom vlasništvu (traktori, kamioni) u zemlje Zaljeva i afričke zemlje. Ujedno je i suvlasnik i predsjednik Vijeća sudionika poduzeća Bremino Group. Poduzeće je primilo državnu potporu za razvoj zone Bremino-Orša, kao i niz financijskih i poreznih olakšica te drugih pogodnosti. Zajcav i drugi vlasnici poduzeća Bremino Group primili su potporu Viktara Lukašenka. On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
128.	Ivan Branislavavich MYSLITSKI Ivan Bronislavovich MYSLITSKIY	Іван Браніслававіч МЫСЛІЦКІ Иван Брониславович МЫСЛИЦКИЙ	Prvi zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova Datum rođenja: 23. 10. 1976. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao prvi zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova koji je nadležan za ustanove za pritvor Ivan Mislicki odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima te su pritvoreni u tim ustanovama nakon predsjedničkih izbora 2020., u skladu s obraćanjem Lukašenka službenicima Ministarstva unutarnjih poslova. U tom svojstvu snosi odgovornost za uvjete pritvora u bjeloruskim zatvorima, među ostalim za kategorizaciju zatvorenika, što odgovara različitim oblicima zlostavljanja i mučenja kojima su izloženi pritvorenici, kao što su verbalno zlostavljanje, kaznena izolacija, uskraćivanje poziva i posjeta, sakaćenje, premlaćivanje i brutalno mučenje. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
▼M34 129.	Aleh Mikalaevich, BELIAKOU Oleg Nikolaevich BELIAKOV	Алег Мікалаевіч БЕЛЯКОЎ Олег Николаевич БЕЛЯКОВ	Funkcija: voditelj Odjela za ideološki rad i podršku osoblju u Ministarstvu unutarnjih poslova Bjelarusa, bivši zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova Datum rođenja: Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao bivši zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova koji je nadležan za ustanove za pritvor Aleh Beljakov bio je odgovoran za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima te su pritvoreni u tim ustanovama nakon predsjedničkih izbora 2020., u skladu s obraćanjem Lukašenka službenicima Ministarstva unutarnjih poslova. U tom svojstvu snosi odgovornost za uvjete pritvora u bjeloruskim zatvorima, među ostalim za kategorizaciju zatvorenika, što odgovara različitim oblicima zlostavljanja i mučenja kojima su izloženi pritvorenici, kao što su verbalno zlostavljanje, kaznena izolacija, uskraćivanje poziva i posjeta, sakaćenje, premlaćivanje i brutalno mučenje. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao voditelj Odjela za ideološki rad i podršku osoblju u Ministarstvu unutarnjih poslova Bjelarusa.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
130.	Uladzislau Aliakseevich MANDRYK Vladislav Alekseevich MANDRIK	Уладзіслаў Аляксеевіч МАНДРЫК Владислав Алексеевич МАНДРИК	Zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova Datum rođenja: 4. 7. 1971. Mjesto rođenja: Nacionalna osobna isprava: 3040771A125PB2; Putovnica: MP3810311. Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova koji je nadležan za ustanove za pritvor Vladislav Mandrik odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima te su pritvoreni u tim ustanovama nakon predsjedničkih izbora 2020., u skladu s obraćanjem Lukašenka službenicima Ministarstva unutarnjih poslova. U tom je svojstvu odgovoran za uvjete pritvora u bjeloruskim zatvorima, među ostalim za kategorizaciju zatvorenika, što odgovara različitim oblicima zlostavljanja i mučenja kojima su izloženi pritvorenici, kao što su verbalno zlostavljanje, kaznena izolacija, uskraćivanje poziva i posjeta, sakaćenje, premlaćivanje i brutalno mučenje. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

▼M34

131.	Andrei Mikalaevich DAILIDA Andrei Nikolaevich DAILIDA	Андрэй Мікалаевіч ДАЙЛІДА Андрей Николаевич ДАЙЛИДА	Funkcija: voditelj Odjela za logističku vojnu potporu u Ministarstvu unutarnjih poslova Bjelarusa, bivši zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova Datum rođenja: 01.7.1974. Mjesto rođenja: Putovnica: KH2133825 Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao bivši zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova koji je nadležan za ustanove za pritvor Andrej Dajlida bio je odgovoran za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima te su pritvoreni u tim ustanovama nakon predsjedničkih izbora 2020., u skladu s obraćanjem Lukašenka službenicima Ministarstva unutarnjih poslova. U tom je svojstvu odgovoran za uvjete pritvora u bjeloruskim zatvorima, među ostalim za kategorizaciju zatvorenika, što odgovara različitim oblicima zlostavljanja i mučenja kojima su izloženi pritvorenici, kao što su verbalno zlostavljanje, kaznena izolacija, uskraćivanje poziva i posjeta, sakaćenje, premlaćivanje i brutalno mučenje. Kao zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova primio je u prosincu 2020. Predsjednički orden za zasluge prema domovini te stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima.	21.6.2021.

▼M34

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao voditelj Odjela za logističku vojnu potporu u Ministarstvu unutarnjih poslova Bjelarusa.	

▼M21

132.	Aleh Mikalaevich LASHCHYNOUSKI Oleg Nikolaevich LASHCHINOVSKII	Алег Мікалаевіч ЛАШЧЫНОЎСКІ Олег Николаевич ЛАЩИНОВСКИЙ	Bivši zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova Datum rođenja: 12. 5. 1963. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao bivši zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela koji je nadležan za ustanove za pritvor Ministarstva unutarnjih poslova Aleh Laščinovski odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima te su pritvoreni u tim ustanovama nakon predsjedničkih izbora 2020., u skladu s obraćanjem Lukašenka službenicima Ministarstva unutarnjih poslova. U svojem je bivšem svojstvu bio odgovoran za uvjete u bjeloruskim zatvorima i represivne mjere u njima, među ostalim za kategorizaciju zatvorenika, što odgovara različitim oblicima zlostavljanja i mučenja kojima su izloženi pritvorenici, kao što su verbalno zlostavljanje, kaznena izolacija, uskraćivanje poziva i posjeta, sakaćenje, premlaćivanje i brutalno mučenje. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
133.	Zhana Uladzimirauna BATURYTSKAIA Zhanna Vladimirovna BATURITSKAYA	Жана Уладзіміраўна БАТУРЫЦКАЯ Жанна Владимировна БАТУРИЦКАЯ	Načelnica Uprave za izvršenje kazni pri Kazneno-popravnom odjelu u Ministarstvu unutarnjih poslova Datum rođenja: 20. 4. 1972. Mjesto rođenja: Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko	Kao načelnica Uprave za izvršenje kazni pri Kazneno-popravnom odjelu u Ministarstvu unutarnjih poslova koji je nadležan za ustanove za pritvor Žana Baturickaja odgovorna je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima te su pritvoreni u tim ustanovama nakon predsjedničkih izbora 2020., u skladu s obraćanjem Lukašenka službenicima Ministarstva unutarnjih poslova.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				U tom je svojstvu odgovorna za uvjete pritvora u bjeloruskim zatvorima, među ostalim za kategorizaciju zatvorenika, što odgovara različitim oblicima zlostavljanja i mučenja kojima su izloženi pritvorenici, kao što su verbalno zlostavljanje, kaznena izolacija, uskraćivanje poziva i posjeta, sakaćenje, premlaćivanje, brutalno mučenje. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	
134.	Dzmitry Mikalaevich STREBKOU Dmitry Nikolaevich STREBKOV	Дзмітрый Мікалаевіч СТРЭБКОЎ Дмитрий Николаевич СТРЕБКОВ	Načelnik Zatvora br. 8 u Žodinu Datum rođenja: 19. 3. 1977. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao načelnik Zatvora br. 8 u Žodinu Dzmitri Strebkov odgovoran je za užasne uvjete u centru za pritvor te za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima te su pritvoreni u toj ustanovi za pritvor, među ostalim u njezinu centru za privremeni pritvor, nakon predsjedničkih izbora 2020. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
135.	Yauhen Andreevich SHAPETSKA Evgeniy Andreevich SHAPETKO	Яўген Андрэевіч ШАПЕЦЬКА Евгений Андреевич ШАПЕТЬКО	Načelnik Centra za izolaciju počinitelja kaznenih djela Akrestina Datum rođenja: 30. 3. 1989. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao načelnik Centra za izolaciju počinitelja kaznenih djela Akrestina Javhen Šapecka odgovoran je za užasne uvjete u centru za izolaciju te za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima te su pritvoreni u toj ustanovi za pritvor nakon predsjedničkih izbora 2020. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
136.	Ihar Ryhoravich KENIUKH Igor Grigorevich KENIUKH	Ігар Рыгоравіч КЕНЮХ Игорь Григорьевич КЕНЮХ	Načelnik Centra za privremeni pritvor Akrestina Datum rođenja: 21. 1. 1980. Mjesto rođenja: regija/oblast Gomel, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao načelnik Centra za privremeni pritvor Akrestina Ihar Kenjuh odgovoran je za užasne uvjete i nehumano i ponižavajuće postupanje, među ostalim za premlaćivanja i mučenje, prema građanima pritvorenima u toj ustanovi za pritvor nakon predsjedničkih izbora 2020. Vršio je pritisak na medicinsko osoblje kako bi se uklonili liječnici koji su iskazivali simpatije prema prosvjednicima. Prema iskazima više žena, koja su uključena u izvješće Centra za promicanje prava žena „Her Rights”, najnehumanije postupanje odvijalo se u Centru za pritvor Akrestina u Minsku, gdje su policajci OMON-a bili posebno okrutni prema pritvorenicima te ih mučili. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
137.	Hleb Uladzimiravich DRYL Gleb Vladimirovich DRIL	Глеб Уладзіміравіч ДРЫЛЬ Глеб Владимирович ДРИЛЬ	Zamjenik načelnika Centra za privremeni pritvor Akrestina Datum rođenja: 12. 5. 1980. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao zamjenik načelnika Centra za privremeni pritvor Hleb Dril odgovoran je za užasne uvjete i nehumano i ponižavajuće postupanje, među ostalim za premlaćivanja i mučenje, prema građanima pritvorenima u toj ustanovi za pritvor nakon predsjedničkih izbora 2020. Prema iskazima svjedoka, neke od žena koje su pritvorene od 9. do 12. kolovoza 2020. teško su premlaćivane u centrima za pritvor. Prema iskazima više žena, koja su uključena u izvješće Centra za promicanje prava žena „Her Rights”, najnehumanije postupanje odvijalo se u Centru za pritvor Akrestina u Minsku, gdje su policajci OMON-a bili posebno okrutni prema pritvorenicima te ih mučili. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
138.	Uladzimir Iosifavich LAPYR Vladimir Yosifovich LAPYR	Уладзімір Іосіфавіч ЛАПЫР Владимир Иосифович ЛАПЫРЬ	Zamjenik načelnika Centra za privremeni pritvor Akrestina Datum rođenja: 21. 8. 1977. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao zamjenik načelnika Centra za privremeni pritvor Akrestina Vladzimir Lapir odgovoran je za užasne uvjete i nehumano i ponižavajuće postupanje, među ostalim za premlaćivanja i mučenje, prema građanima pritvorenima u toj ustanovi za pritvor nakon predsjedničkih izbora 2020. Prema iskazima više žena, koja su uključena u izvješće Centra za promicanje prava žena „Her Rights”, najnehumanije postupanje odvijalo se u Centru za pritvor Akrestina u Minsku, gdje su policajci OMON-a bili posebno okrutni prema pritvorenicima te ih mučili. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
139.	Aliaksandr Uladzimiravich VASILIUK Alexander (Alexandr) Vladimirovich VASILIUK	Аляксандр Уладзіміравіч ВАСІЛЮК Александр Владимирович ВАСИЛЮК	Voditelj istražnog tima Istražnog odbora Datum rođenja: 8. 5. 1975. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao voditelj istražnog tima Istražnog odbora Bjelarusa Aljaksandr Vasiljuk odgovoran je za politički motivirane progone i pritvaranje, posebice članova oporbenog Koordinacijskog vijeća, uključujući predvodnicu bjeloruske oporbe Mariju Kalesnikavu koju organizacije za ljudska prava smatraju političkim zatvorenikom. Također je odgovoran za pritvaranje nekoliko predstavnika oporbenih medija. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
140.	Yauhen Anatolevich ARKHIREEU Evgeniy Anatolevich ARKHIREEV	Яўген Анатольевіч АРХІРЭЕЎ Евгений Анатольевич АРХИРЕЕВ	Načelnik Glavnog istražnog odjela pri Središnjem uredu Istražnog odbora Datum rođenja: 1. 7. 1977. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao načelnik Glavnog istražnog odjela pri Istražnom odboru Bjelarusa Javhen Arhireev odgovoran je za pokretanje politički motiviranih kaznenih postupaka i istragu u tim postupcima, osobito protiv članova oporbenog Koordinacijskog vijeća i drugih prosvjednika. Takve istrage usmjerene su na zastrašivanje prosvjednika i kriminalizaciju sudjelovanja u mirnim prosvjedima. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
141.	Aliaksei Iharavich KAURYZHKIN Alexey Igorovich KOVRYZHKIN	Аляксей Ігаравіч КАЎРЫЖКІН Алексей Игоревич КОВРИЖКИН	Voditelj istražnog tima u Glavnom istražnom odjelu pri Istražnom odboru Datum rođenja: 3. 11. 1981. Mjesto rođenja: Bobruisk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao voditelj istražnog tima Istražnog odbora Bjelarusa Aljaksej Kaurižkin odgovoran je za politički motivirane progone i pritvaranje, posebice članova tima predsjedničke kampanje Viktara Babarika te članova Koordinacijskog vijeća, među ostalim odvjetnika Maksima Znaka kojeg organizacije za ljudska prava smatraju političkim zatvorenikom. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
142.	Aliaksandr Dzmitryevich AHAFONAU Alexander (Alexandr) Dmitrievich AGAFONOV	Аляксандр Дзмітрыевіч АГАФОНАЎ Александр Дмитриевич АГАФОНОВ	Prvi zamjenik voditelja istražnog tima u Glavnom istražnom odjelu pri Istražnom odboru Datum rođenja: 13. 3. 1982. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao prvi zamjenik voditelja istražnog tima u Glavnom istražnom odjelu pri Istražnom odboru Bjelarusa Aljaksandr Ahafonav odgovoran je za politički motivirane progone i uhićenja predsjedničkog kandidata Sergeja Tihanovskog, oporbenog aktivista i supruga predsjedničke kandidatkinje Svetlane Tihanovske, i drugih političkih aktivista, uključujući Mikalaja Statkeviča i Dzmitrija Kazlova. Viasna, bjeloruska organizacija za ljudska prava, proglasila je Sergeja Tihanovskog, Dzmitrija Kazlova i Mikalaja Statkeviča političkim zatvorenicima. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
143.	Kanstantsin Fiodaravich BYCHAK Konstantin Fedorovich BYCHEK	Канстанцін Фёдаравіч БЫЧАК Константин Фёдорович БЫЧЕК	Načelnik odsjeka u Istražnom odjelu KGB-a Datum rođenja: 20. 9. 1985. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao načelnik odsjeka u Istražnom odjelu KGB-a, Kanstantin Bičak nadzire politički motiviranu istragu predsjedničkog kandidata Viktara Babarike. Središnje izborno povjerenstvo odbilo je Babarikinu kandidaturu. Ta se odluka temeljila na izvješću KGB-a i službenim Bičakovim izjavama na televiziji prema kojima je Babarika proglašen krivim za pranje novca unatoč tome što su istrage još bile u tijeku.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Bičak je 26. listopada 2020. na državnoj televiziji prijetio mirnim prosvjednicima izjavivši da će se njihovi postupci smatrati terorističkim djelima. Stoga je odgovoran za represiju protiv demokratske oporbe i civilnog društva.	
▼M27 144.	Andrei Siarheevich BAKACH Andrei Sergeevich BAKACH	Андрэй Сяргеевіч БАКАЧ Андрей Сергеевич БАКАЧ	Funkcija(-e): bivši načelnik Policijske uprave okruga Pervomajski u Minsku Prvi zamjenik načelnika Uprave za unutarnje poslove Regionalnog izvršnog odbora za Grodno/Hrodna. Datum rođenja: 19. 11. 1983. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao bivši načelnik Odjela za unutarnje poslove Okružne uprave Pervomajski u Minsku Andrej Bakač bio je odgovoran za djelovanja policijskih snaga koje pripadaju toj policijskoj postaji i za djelovanja u policijskoj postaji. Tijekom njegova načelničkog mandata mirni prosvjednici u Minsku bili su podvrgnuti okrutnom, nehumanom i ponižavajućem postupanju u policijskoj postaji pod njegovom kontrolom. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao prvi zamjenik načelnika Uprave za unutarnje poslove Regionalnog izvršnog odbora za Grodno/Hrodna.	21.6.2021.
▼M21 145.	Aliaksandr Uladzimiravich, PALULEKH Aleksandr Vladimirovich POLULEKH	Аляксандр Уладзіміравіч ПАЛУЛЕХ Александр Владимирович ПОЛУЛЕХ	Načelnik Policijske uprave okruga Frunzenski u Minsku Datum rođenja: 25. 6. 1979. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao načelnik Uprave za unutarnje poslove Okružne uprave Frunzenski u Minsku Aljaksandr Paluleh odgovoran je za represiju policijskih snaga u tom okrugu protiv mirnih prosvjednika nakon predsjedničkih izbora 2020., posebice za zlostavljanja, uključujući mučenje, mirnih prosvjednika koji su pritvoreni u policijskoj postaji pod njegovom kontrolom. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
146.	Aliaksandr Aliaksandravich ZAKHVITSEVICH Aleksandr Aleksandrovich ZAKHVITSEVICH	Аляксандр Аляксандравіч ЗАХВІЦЭВІЧ Александр Александрович ЗАХВИЦЕВИЧ	Zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Frunzenski u Minsku Datum rođenja: 1. 1. 1977. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Frunzenski u Minsku Aljaksandr Zahvicevič nadzire policiju za javnu sigurnost te je odgovoran za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima pritvorenima u okrugu Frunzenski nakon predsjedničkih izbora 2020. te za općenito brutalno postupanje prema mirnim prosvjednicima u tom okrugu. Službenici pod nadzorom Zahviceviča mučili su pritvorenike. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

▼M38

147.	Siarhei Uladzimiravich USHAKOU Sergei Vladimirovich USHAKOV	Сяргей Уладзіміравіч УШАКОЎ Сергей Владимирович УШАКОВ	Funkcija(-e): načelnik i bivši zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Frunzenski u Minsku Datum rođenja: 22.8.1980. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao bivši zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Frunzenski u Minsku i osoba zadužena za nadzor kriminalističke policije Sjarhej Ušakov bio je odgovoran za postupke sebi podređenih osoba, osobito za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima pritvorenima u okrugu Frunzenski nakon predsjedničkih izbora 2020. te za općenito brutalno postupanje prema mirnim prosvjednicima. Službenici pod izravnim nadzorom Ušakova mučili su pritvorenike. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. Trenutačno je načelnik Policijske uprave okruga Frunzenski u Minsku.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
148.	Siarhei Piatrovich ARTSIOMENKA Sergei Petrovich ARTEMENKO/ ARTIOMENKO	Сяргей Пятровіч АРЦЁМЕНКА Сергей Петрович АРТЁМЕНКО	Zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Pervomajski u Minsku Datum rođenja: 26. 3. 1973. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Pervomajski u Minsku i osoba zadužena za nadzor policije za javnu sigurnost Sjarhej Artemenko odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, koje je njemu podređeno osoblje provodilo prema građanima pritvorenima u Policijskoj upravi okruga Pervomajski u Minsku nakon predsjedničkih izbora 2020. te za općenito brutalno postupanje prema mirnim prosvjednicima. Kao primjer može se istaknuti zlostavljanje Maksima Harošina, vlasnika cvjećarnice, koji je uhićen nakon što je dao cvijeće sudionicima Povorke žena 13. listopada 2020. Artemenko je vršio pritisak na građane da ne sudjeluju u mirnim prosvjedima. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
149.	Aliaksandr Mikhailavich RYDZETSKI Aleksandr Mikhailovich RIDETSKIY	Аляксандр Міхайлавіч РЫДЗЕЦКІ Александр Михайлович РИДЕЦКИЙ	Bivši načelnik Policijske uprave okruga Oktjabrski u Minsku, načelnik Uprave za unutarnju sigurnost pri Državnom odboru za forenzična ispitivanja Datum rođenja: 14. 8. 1978. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao bivši načelnik Policijske uprave okruga Oktjabrski u Minsku Aljaksandr Ridzecki bio je odgovoran za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, koje je njemu podređeno osoblje provodilo prema građanima pritvorenima u tom okrugu nakon predsjedničkih izbora 2020. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
150.	Dzmitry Iauhenevich BURDZIUK Dmitry Evgenevich BURDIUK	Дзмітрый Яўгеньевіч БУРДЗЮК Дмитрий Евгеньевич БУРДЮК	Načelnik Policijske uprave okruga Oktjabrski, bivši načelnik Policijske uprave okruga Partizanski u Minsku Datum rođenja: 31. 1. 1980. Mjesto rođenja: regija Brest, bivši SSSR (sada Bjelarus)	Kao bivši načelnik Policijske uprave okruga Partizanski u Minsku Dzmitri Burdzjuk bio je odgovoran za nadzor nad teškim premlaćivanjima i mučenjima mirnih prosvjednika i prolaznika u tom okrugu nakon predsjedničkih izbora 2020. U prosincu 2020. imenovan je načelnikom Policijske uprave okruga Oktjabrski.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
			Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Osobni identifikacijski broj: 3310180C009PB7 Broj putovnice: MP3567896	Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	
151.	Vital Vitalevich KAPILEVICHVitaliy Vitalevich KAPILEVICH	Віталь Вітальевіч КАПІЛЕВІЧ Виталий Витальевич КАПИЛЕВИЧ	Načelnik Policijske uprave okruga Leninski u Minsku Datum rođenja: 26. 11. 1988. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao načelnik Policijske uprave okruga Leninski u Minsku Vital Kapilevič odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima pritvorenima u Policijskoj upravi okruga Leninski. Pritvorenicima je bila uskraćena medicinska pomoć; pristiglo pomoćno medicinsko osoblje zastrašivano je kako bi se spriječilo pružanje medicinske pomoći pritvorenicima. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva.	21.6.2021.
152.	Kiryl Stanislavavich KISLOU Kirill Stanislavovich KISLOV	Кірыл Станіслававіч КІСЛОЎ Кирилл Станиславович КИСЛОВ	Načelnik Policijske uprave okruga Zavodski u Minsku Datum rođenja: 2. 1. 1979. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao načelnik Policijske uprave okruga Zavodski u Minsku Kiril Kislov odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima pritvorenima u prostorijama te policijske uprave. Odgovoran je i za masovnu represiju koju su nad mirnim prosvjednicima, novinarima, aktivistima za ljudska prava, radnicima, predstavnicima akademske zajednice i prolaznicima provodile njemu podređene osobe. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
153.	Siarhei Aliaksandravich VAREIKA Sergey Aleksandrovich VAREIKO	Сяргей Аляксандравіч ВАРЭЙКА Сергей Александрович ВАРЕЙКО	Načelnik Policijske uprave okruga Moskovski u Minsku, bivši zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Zavodski u Minsku Datum rođenja: 1. 2. 1980. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao bivši zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Zavodski Sjarhej Varejka odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima pritvorenima u prostorijama Policijske uprave okruga Zavodski nakon predsjedničkih izbora 2020. Odgovoran je i za djelovanja sebi podređenih osoba koje su sudjelovale u masovnoj represiji nad mirnim prosvjednicima, novinarima, aktivistima za ljudska prava, radnicima, predstavnicima akademske zajednice i prolaznicima. Imenovan je načelnikom Policijske uprave okruga Moskovski u Minsku 21. prosinca 2020. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva.	21.6.2021.
154.	Siarhei Feliksavich DUBAVIK Sergey Feliksovich DUBOVIK	Сяргей Феліксавіч ДУБАВІК Сергей Феликсович ДУБОВИК	Zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Leninski Datum rođenja: 1. 2. 1974. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Leninski Sjarhej Dubavik odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima pritvorenima u prostorijama Policijske uprave okruga Leninski nakon predsjedničkih izbora 2020. Pritvorenicima je bila uskraćena medicinska pomoć; pristiglo pomoćno medicinsko osoblje zastrašivano je kako bi se spriječilo pružanje medicinske pomoći pritvorenicima. Odgovoran je i za djelovanja sebi podređenih osoba koje su sudjelovale u masovnoj represiji nad mirnim prosvjednicima, novinarima, aktivistima za ljudska prava, radnicima, predstavnicima akademske zajednice i prolaznicima. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
155.	Aliaksandr Mechyslavavich ANDRYEUSKI Alexander (Alexandr) Mechislavovich ANDRIEVSKII	Аляксандр Мечыслававіч АНДРЫЕЎСКІ Александр Мечиславович АНДРИЕВСКИЙ	Zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Frunzenski u Minsku Datum rođenja: 29. 4. 1982. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Frunzenski u Minsku Aljaksandr Andrievski odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima pritvorenima u prostorijama Policijske uprave okruga Frunzenski nakon predsjedničkih izbora 2020. Nasilno pretučeni i električnim paralizatorom svladani pritvorenici satima su klečali pognutih glava. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
156.	Vital Mikhailavich MAKRYTSKI Vitalii Mikhailavich MAKRITSKII	Віталь Міхайлавіч МАКРЫЦКІ Виталий Михайлович МАКРИЦКИЙ	Zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Oktjabrski u Minsku (do 17. prosinca 2020.) Od 17. prosinca 2020. – načelnik Policijske uprave okruga Partizanski u Minsku. Datum rođenja: 17. 2. 1975. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao bivši zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Oktjabrski u Minsku Vital Makricki bio je odgovoran za nadzor nad teškim premlaćivanjima i mučenjima mirnih prosvjednika i prolaznika pritvorenih u prostorijama navedene policijske uprave nakon predsjedničkih izbora 2020. U prosincu 2020. promaknut je na dužnost načelnika Policijske uprave okruga Partizanski u Minsku. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
157.	Yauhen Aliakseevich URUBLEUSKI Evgenii Alekseevich VRUBLEVSKII	Яўген Аляксеевіч УРУБЛЕЎСКІ ЕвгенийАлексеевич ВРУБЛЕВСКИЙ	Viši policijski narednik u Centru za izolaciju počinitelja kaznenih djela Akrestina Datum rođenja: 28. 1. 1966. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao viši policijski narednik u Centru za izolaciju počinitelja kaznenih djela Akrestina Javhen Urublevski odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima pritvorenima u Centru za izolaciju počinitelja kaznenih djela. Prema svjedocima i medijskim izvješćima osobno je sudjelovao u brutalnim premlaćivanjima civila pritvorenih u kolovozu 2020. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
158.	Mikalai Mikalaevich KARPIANKAU Nikolai Nikolaevich KARPENKOV	Мікалай Мікалаевіч КАРПЯНКОЎ Николай Николаевич КАРПЕНКОВ	Zamjenik ministra unutarnjih poslova, bivši načelnik Glavnog odjela za borbu protiv organiziranog kriminala i korupcije pri Ministarstvu unutarnjih poslova Datum rođenja: 6. 9. 1968. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao načelnik Glavnog odjela za borbu protiv organiziranog kriminala i korupcije pri Ministarstvu unutarnjih poslova Mikalaj Karpjankav odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje prema građanima koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima te za njihovo proizvoljno uhićenje i pritvaranje. Brojna svjedočanstva i dokazi u obliku fotografija i videozapisa upućuju na to da je skupina pod njegovim zapovjedništvom premlaćivala i uhićivala mirne prosvjednike te da im je prijetila vatrenim oružjem. Karpjankov je 6. rujna 2020. snimljen kako palicom razbija staklena vrata ugostiteljskog objekta u kojem su se skrivali mirni prosvjednici te navedene prosvjednike na brutalan način pritvara. Na objavljenoj snimci tvrdi da će njegov odjel uporabiti vatreno oružje protiv prosvjednika. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
159.	Mikhail Viachaslavavich HRYB Mikhail Viacheslavovich GRIB	Міхаіл Вячаслававіч ГРЫБ Михаил Вячеславович ГРИБ	Načelnik Glavnog odjela za unutarnje poslove Izvršnog odbora grada Minska Datum rođenja: 29. 7. 1980. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Mihail Hrib bio je načelnik Odjela za unutarnje poslove u Izvršnom odboru regije Vitebsk od ožujka 2019. do listopada 2020., nakon čega je imenovan načelnikom Glavnog odjela za unutarnje poslove Izvršnog odbora grada Minska te mu je dodijeljena titula general-bojnika milicije (policijskih snaga). U tom svojstvu odgovoran je za postupke policijskih snaga u regiji Vitebsk do listopada 2020. odnosno u Minsku nakon listopada 2020., među ostalim za nasilnu represiju prema mirnim prosvjednicima i kršenja prava na mirno okupljanje i slobodu govora koje su počinile policijske snage u Vitebsku i Minsku nakon predsjedničkih izbora 2020. u Bjelarusu. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
160.	Viktar Genadzevich KHRENIN Viktor Gennadievich KHRENIN	Віктар Генадзевіч ХРЭНІН Виктор Геннадиевич ХРЕНИН	Ministar obrane Datum rođenja: 1. 8. 1971. Mjesto rođenja: Navahrudak/ Novogrudek, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Čin: general pukovnik Broj bjeloruske putovnice: KH2594621 Osobni identifikacijski broj: 3010871K003PB1	Kao ministar obrane Bjelarusa od 20. siječnja 2020. Viktar Hrenin odgovoran je za odluku koju je na nalog Lukašenka donijelo zapovjedništvo ratnog zrakoplovstva i snaga protuzračne obrane o slanju vojnog zrakoplova kako bi pratio prisilno prizemljenje zrakoplova na letu FR4978 u zračnu luku Minsk, a koje je provedeno bez odgovarajućeg opravdanja 23. svibnja 2021. Cilj te politički motivirane odluke bilo je uhićenje i pritvaranje oporbenog novinara Ramana Pratasevića i Sofije Sapege te je oblik represije protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. U kolovozu 2020. dao je nekoliko javnih izjava u kojima je izrazio spremnost da pred mirne prosvjednike izvede vojsku te je prosvjednike s povijesnom bijelo-crveno-bijelom zastavom usporedio s nacističkim kolaboracionistima. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu te podupire Lukašenkov režim.	21.6.2021.

▼M38

161.	Ihar Uladzimiravich HOLUB Igor Vladimirovich GOLUB	Ігар Уладзіміравіч ГОЛУБ Игорь Владимирович ГОЛУБ	Funkcija(-e): direktor Odjela za zrakoplovstvo pri Ministarstvu prometa i veza, bivši zapovjednik ratnog zrakoplovstva i snaga protuzračne obrane oružanih snaga Datum rođenja: 19.11.1967. Mjesto rođenja: Černigov, Černigovskaja oblast, bivši SSSR (sada Ukrajina) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Čin: general-bojnik Broj bjeloruske putovnice: KH2187962 Osobni identifikacijski broj: 3191167E003PB1	Kao bivši zapovjednik ratnog zrakoplovstva i snaga protuzračne obrane oružanih snaga Republike Bjelarusa Ihar Holub bio je odgovoran za odluku koju je na nalog Lukašenka donijelo zapovjedništvo ratnog zrakoplovstva i snaga protuzračne obrane o slanju vojnog zrakoplova kako bi pratio prisilno prizemljenje zrakoplova na letu FR4978 u zračnu luku Minsk, a koje je provedeno bez odgovarajućeg opravdanja 23. svibnja 2021. Cilj te politički motivirane odluke bilo je uhićenje i pritvaranje oporbenog novinara Ramana Pratasevića i Sofije Sapege te je oblik represije protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. Nakon incidenta Ihar Holub dao je izjave za medije zajedno s direktorom Odjela za zrakoplovstvo pri bjeloruskom Ministarstvu prometa Artemom Sikorskim u kojima je opravdavao djelovanje bjeloruskih zrakoplovnih tijela.	21.6.2021.

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu te podupire Lukašenkov režim. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao direktor Odjela za zrakoplovstvo pri Ministarstvu prometa i veza Bjelarusa.	
▼M21 162.	Andrei Mikalaevich GURTSEVICH Andrei Nikolaevich GURTSEVICH	Андрэй Мікалаевіч ГУРЦЕВИЧ Андрей Николаевич ГУРЦЕВИЧ	Načelnik glavnog stožera, prvi zamjenik zapovjednika ratnog zrakoplovstva Datum rođenja: 27. 7. 1971. Mjesto rođenja: Baranovič, regija/oblast Brest, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Čin: general bojnik Broj bjeloruske putovnice: MP3849920 Osobni identifikacijski broj: 3270771C016PB2	Kao načelnik glavnog stožera i prvi zamjenik zapovjednika ratnog zrakoplovstva i snaga protuzračne obrane oružanih snaga Andrej Gurcevič odgovoran je za odluku koju je na nalog Lukašenka donijelo zapovjedništvo ratnog zrakoplovstva i snaga protuzračne obrane o slanju vojnog zrakoplova kako bi pratio prisilno prizemljenje zrakoplova na letu FR4978 u zračnu luku Minsk, a koje je provedeno bez odgovarajućeg opravdanja 23. svibnja 2021. Cilj te politički motivirane odluke bilo je uhićenje i pritvaranje oporbenog novinara Ramana Pratasevića i Sofije Sapege te je oblik represije protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. Nakon incidenta dao je izjave za medije u kojima je opravdavao djelovanje bjeloruskih vlasti. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu te podupire Lukašenkov režim.	21.6.2021.
▼M38 163.	Leanid Mikalaevich CHURO Leonid Nikolaevich CHURO	Леанід Мікалаевіч ЧУРО Леонид Николаевич ЧУРО	Funkcija(-e): predsjednik republičkog šahovskog saveza – javna udruga „Bjeloruski šahovski savez”, bivši glavni direktor državnog poduzeća BELAERONAVIGATSIA Datum rođenja: 8.7.1956. Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Broj bjeloruske putovnice: P4289481	Kao bivši glavni direktor državnog poduzeća BELAERONAVIGATSIA Leanid Čuro bio je odgovoran za kontrolu bjeloruskog zračnog prometa. Stoga je odgovoran za preusmjeravanje putničkog zrakoplova na letu FR4978 u zračnu luku Minsk bez odgovarajućeg opravdanja 23. svibnja 2021. Cilj te politički motivirane odluke bilo je uhićenje i pritvaranje oporbenog novinara Ramana Pratasevića i Sofije Sapege te je oblik represije protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
			Osobni identifikacijski broj: 3080756A068PB5	I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao predsjednik republičkog šahovskog saveza – javne udruge „Bjeloruski šahovski savez”.	
▼M21 164.	Aliaksei Mikalaevich AURAMENKA Alexey Nikolaevich AVRAMENKO	Аляксей Мікалаевіч АЎРАМЕНКА Алексей Николаевич АВРАМЕНКО	Ministar prometa i veza Datum rođenja: 11. 5. 1977. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Broj bjeloruske putovnice: MP3102183 Osobni identifikacijski broj: 3110577A020PB2	Kao ministar prometa i veza Bjelarusa Aljaksej Avramenka odgovoran je za državno upravljanje u području civilnog zrakoplovstva i nadzor nad kontrolom zračnog prometa. Stoga je odgovoran za preusmjeravanje putničkog zrakoplova na letu FR4978 u zračnu luku Minsk bez odgovarajućeg opravdanja 23. svibnja 2021. Cilj te politički motivirane odluke bilo je uhićenje i pritvaranje oporbenog novinara Ramana Pratasevića i Sofije Sapege te je oblik represije protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
▼M38 165.	Artsiom Igaravich SIKORSKI Artem Igorevich SIKORSKIY	Арцём Ігаравіч СІКОРСКІ Артем Игоревич СИКОРСКИЙ	Funkcija(-e): glavni direktor državnog poduzeća BELAERONAVIGATSIA, bivši direktor Odjela za zrakoplovstvo pri Ministarstvu prometa i veza Bjelarusa Datum rođenja: 1983. Mjesto rođenja: Soligorsk, regija/oblast Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Broj bjeloruske putovnice: MP3785448 Osobni identifikacijski broj: 3240483A023PB7	Kao bivši direktor Odjela za zrakoplovstvo pri Ministarstvu prometa i veza Bjelarusa Arcjom Sikorski bio je odgovoran za državno upravljanje u području civilnog zrakoplovstva i nadzor kontrole zračnog prometa. Stoga je odgovoran za preusmjeravanje putničkog zrakoplova na letu FR4978 u Minsk bez odgovarajućeg opravdanja 23. svibnja 2021. Cilj te politički motivirane odluke bilo je uhićenje i pritvaranje oporbenog novinara Ramana Pratasevića i Sofije Sapege te je oblik represije protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. Nakon incidenta dao je izjave za medije zajedno sa zapovjednikom ratnog zrakoplovstva i snaga protuzračne obrane oružanih snaga Republike Bjelarusa Iharom Holubom u kojima je opravdavao djelovanje bjeloruskih zrakoplovnih tijela. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe te podupire Lukašenkov režim. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao glavni direktor državnog poduzeća BELAERONAVIGATSIA.	21.6.2021.

▼M21

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
166.	Aleh Siarheevich HAIDUKEVICH Oleg Sergeevich GAIDUKEVICH	Алег Сяргеевіч ГАЙДУКЕВІЧ Олег Сергеевич ГАЙДУКЕВИЧ	Zamjenik predsjednika Stalnog odbora za međunarodne poslove u Zastupničkom domu Narodne skupštine, član izaslanstva Narodne skupštine za kontakte s Parlamentarnom skupštinom Vijeća Europe Datum rođenja: 26. 3. 1977. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Osobni identifikacijski broj: 3260377A081PB9 Broj putovnice: MP2663333	Aleh Hajdukevič zamjenik je predsjednika Stalnog odbora za međunarodne poslove u Zastupničkom domu Narodne skupštine, član izaslanstva Narodne skupštine za kontakte s Parlamentarnom skupštinom Vijeća Europe. Dao je javne izjave u kojima je pozdravio preusmjeravanje putničkog zrakoplova na letu FR4978 u Minsk 23. svibnja 2021. Ta politički motivirana odluka provedena je bez odgovarajućeg opravdanja s ciljem uhićenja i pritvaranja oporbenog novinara Ramana Prataseviča te Sofije Sapege te je oblik represije protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. Aleh Hajdukevič ujedno je javno izjavio da bi bjeloruski oporbeni čelnici mogli biti pritvoreni u inozemstvu i prevezeni u Bjelarus „u prtljažniku automobila”, čime je podupro aktualnu represiju sigurnosnih snaga nad bjeloruskom demokratskom oporbom i novinarima. On stoga podupire Lukašenkov režim.	21.6.2021.

▼M25

167.	Ihar Anatolevich KRUCHKOU Igor Anatolevich KRICHKOV	Ігар Анатольевіч КРУЧКОЎ Игорь Анатольевич КРЮЧКОВ	Načelnik Posebne službe za aktivne mjere (ASAM) specijalnih snaga Odbora za državne granice Datum rođenja: 13.4.1976. Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Osobni identifikacijski broj: 3130476M077PB6	Kao načelnik Posebne službe za aktivne mjere (ASAM) specijalnih snaga Odbora za državne granice Ihar Kruchkou odgovoran je za djelovanja snaga pod njegovim zapovjedništvom koje su uključene u fizički prijevoz migranata unutar Bjelarusa do granice između Bjelarusa i država članica Unije. ASAM naplaćuje prevezenim migrantima prelazak granice. Ta se djelovanja provode u okviru operacije „Vrata”. Stoga doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	2.12.2021.

▼M25

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
▼M38					
168.	Anatol Piatrovich LAPO Anatoliy Petrovich LAPPO	Анатоль Пятровіч ЛАПО/ ЛАППО Анатолии Петрович ЛАППО	Funkcija(-e): bivši general-pukovnik i predsjednik Odbora za državne granice Republike Bjelarusa (imenovan 29. prosinca 2016.), glavni izaslanik za državne granice Datum rođenja: 24.5.1963. Mjesto rođenja: Kulakovka, regija/oblast Mogilev, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Broj putovnice: MP4098888 Osobni identifikacijski broj: 3240563K033PB5	Kao bivši predsjednik Odbora za državne granice Anatol Lapo bio je odgovoran za djelovanja tijela za nadzor granica pod njegovim zapovjedništvom, za čije je službenike graničnog nadzora dokumentirano da su usmjeravali, vodili ili prisiljavali migrante na nezakonit prelazak granice između Bjelarusa i država članica Unije te čije namjerno neizvršavanje dužnosti na pravilan način olakšava pokušaje migranata da prijeđu tu granicu. Stoga je odgovoran za organiziranje aktivnosti Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije. U svibnju 2023. prebačen je u vojnu pričuvu.	2.12.2021.
169.	Kanstantsin Henadzevich MOLASTAU Konstantin Gennadevich MOLOSTOV	Канстанцін Генадзьевіч МОЛАСТАЎ Константин Геннадьевич МОЛОСТОВ	Funkcija(-e): pukovnik, predsjednik Odbora za državne granice, bivši načelnik granične skupine Grodno (imenovan 1. listopada 2014.), vojna jedinica 2141, izaslanik za državne granice Datum rođenja: 30.5.1970. Mjesto rođenja: Krasnoarmeysk, regija Saratov, Ruska Federacija Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Broj putovnice: KH2479999 Osobni identifikacijski broj: 3300570K025PB3	Kao bivši načelnik granične skupine Grodno Kanstantsin Molastau bio je odgovoran za djelovanja službenikâ graničnog nadzora pod njegovim zapovjedništvom. Namjernim neizvršavanjem dužnosti na pravilan način granična skupina Grodno olakšava pokušaje migranata da prijeđu granicu s državama članicama Unije. Stoga on doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije. Lukašenko ga je imenovao predsjednikom Odbora za državne granice.	2.12.2021.
▼M25					
170.	Pavel Mikalaevich KHARCHANKA Pavel Nikolaevich KHARCHENKO	Павел Мікалаевіч Харчанка Павел Николаевич ХАРЧЕНКО	Načelnik graničnog odreda Polotsk Datum rođenja: 29.3.1981. Mjesto rođenja: Chita, bivši SSSR (sada Ruska Federacija) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao načelnik graničnog odreda Polotsk Pavel Kharchanka odgovoran je za djelovanja službenikâ graničnog nadzora pod njegovim zapovjedništvom. Namjernim neizvršavanjem dužnosti na pravilan način granični odred Polotsk olakšava pokušaje migranata da prijeđu granicu s državama članicama Unije. Stoga on doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	2.12.2021.

▼M25

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
▼M38 171.	Ihar Mikalaevich GUTNIK Igor Nikolaevich GUTNIK	Ігар Мікалаевіч ГУТНІК Игорь Николаевич ГУТНИК	Funkcija(-e): pukovnik, zamjenik predsjednika Odbora za državne granice, bivši načelnik granične skupine Brest Datum rođenja: 17.12.1974. Mjesto rođenja: selo Zabolotye, okrug Smolevichi, regija/oblast Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Adresa: 90 Heroes of Defense of the Brest Fortress St., 224018, Brest, Bjelarus Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Broj putovnice: BM1962867	Kao bivši načelnik granične skupine Brest Ihar Gutnik, koji je 2018. postao zastupnik u Regionalnom vijeću Bresta kao jedan od kandidata odanih Lukašenku, bio je odgovoran za djelovanja službenikâ graničnog nadzora pod njegovim zapovjedništvom. Namjernim neizvršavanjem dužnosti na pravilan način granična skupina Brest olakšava pokušaje migranata da prijeđu granicu s državama članicama Unije. Stoga on doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije. Lukašenko ga je imenovao zamjenikom predsjednika Odbora za državne granice.	2.12.2021.
▼M25 172.	Aliaksandr Barysavich DAVIDZIUK Aleksandr Borisovich DAVIDIUK	Аляксандр Барысавіч ДАВІДЗЮК Александр Борисович ДАВИДЮК	Pukovnik, načelnik graničnog odreda Lida, vojna jedinica 1234 (imenovan 27. rujna 2016.), izaslanik za državne granice Član Okružnog vijeća zastupnika Lide u 28. sazivu (na dužnosti od 2. veljače 2018.) Datum rođenja: 4.5.1973. Mjesto rođenja: Novograd-Volynsky, regija Zhytomyr, bivši SSSR (sada Ukrajina) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Broj putovnice: KH2613034 Osobni identifikacijski broj: 3040573E050PB7	Kao načelnik graničnog odreda Lida Aliaksandr Davidziuk odgovoran je za djelovanja službenikâ graničnog nadzora pod njegovim zapovjedništvom. Namjernim neizvršavanjem dužnosti na pravilan način granični odred Lida olakšava pokušaje migranata da prijeđu granicu s državama članicama Unije. Stoga on doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	2.12.2021.
▼M38 173.	Maksim Viktaravich BUTRANETS Maxim Viktorovich BUTRANETS	Максім Віктаравіч БУТРАНЕЦ Максим Викторович БУТРАНЕЦ	Funkcija(-e): načelnik granične skupine Brest, bivši načelnik granične skupine Smorgon, vojna jedinica 2044 (imenovan u ožujku 2018.), izaslanik za državne granice Datum rođenja: 12.12.1978. Mjesto rođenja: Sverdlovsk, bivši SSSR (sada Ruska Federacija)	Kao bivši načelnik granične skupine Smorgon Maksim Butranets bio je odgovoran za djelovanja službenikâ graničnog nadzora pod njegovim zapovjedništvom. Namjernim neizvršavanjem dužnosti na pravilan način granična skupina Smorgon olakšava pokušaje migranata da prijeđu granicu s državama članicama Unije. Maksim Butranets ujedno je izjavio da je broj migranata	2.12.2021.

▼M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
			Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	na bjelorusko-litavskoj granici ostao na uobičajenoj razini, unatoč znatnom povećanju koje je zabilježila litavska strana. Stoga on doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije. Imenovan je načelnikom granične skupine Brest.	

▼M25

174.	Anatol Anatolyevich GLAZ Anatoliy Anatolyevich GLAZ	Анатоль Анатольевіч ГЛАЗ Анатолий Анатольевич ГЛАЗ	Načelnik Odjela za informiranje i digitalnu diplomaciju (glasnogovornik) Ministarstva vanjskih poslova Bjelarusa Datum rođenja: 31.7.1982. Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Anatol Glaz načelnik je Odjela za informiranje i digitalnu diplomaciju te glasnogovornik Ministarstva vanjskih poslova Bjelarusa od 11. lipnja 2018. U tom svojstvu dao je niz javnih izjava u kojima podupire politiku Lukašenkova režima u njegovim najnovijim pokušajima da olakša nezakonite prelaske vanjskih granica država članica Unije. Ujedno je javno branio prisilno slijetanje putničkog zrakoplova na letu FR4978 u zračnu luku Minsk bez valjanog opravdanja 23. svibnja 2021. Ta je politički motivirana odluka imala za cilj uhićenje i pritvaranje oporbenog novinara Ramana Pratasevića i Sofije Sapege te predstavlja oblik represije protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. On stoga podupire Lukašenkov režim.	2.12.2021.
175.	Siarhei Aliaksandravich EPIKHAU Sergei Aleksandrovich EPIKHOV	Сяргей Аляксандравіч ЕПІХАЎ Сергей Александрович ЕПИХОВ	Sudac Regionalnog suda u Minsku Datum rođenja: 16.5.1966. Adresa: 38 Timoshenko St., apt. 198, Minsk, Bjelarus; 59 L.Tolstoy St., apt. 80, Vileika, Bjelarus; 14 Kedyshko St., apt. 11, Minsk, Bjelarus Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Osobni identifikacijski broj: 3160566B046PB4	Kao sudac Regionalnog suda u Minsku Siarhei Epikhau odgovoran je za politički motivirane presude protiv oporbenih čelnika i aktivista, posebno za izricanje osuđujućih presuda Mariji Kolesnikovoj i Maksimu Znaku, koje organizacije za ljudska prava smatraju političkim zatvorenicima. Prema izvješćima, tijekom suđenja pod njegovim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu i prava na pošteno suđenje. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	2.12.2021.

▼M25

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
176.	Ihar Viachaslavavich LIUBAVITSKI Igor Viacheslavovich LIUBOVITSKI	Ігар Вячаслававіч ЛЮБАВІЦКІ Игорь Вячеславович ЛЮБОВИЦКИЙ	Sudac Vrhovnog suda Republike Bjelarusa Datum rođenja: 21.7.1983. Adresa: Vogel 1K St., apt. 17, Minsk, Bjelarus Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Osobni identifikacijski broj: 3210783C002PB2	Kao sudac Vrhovnog suda Republike Bjelarusa Ihar Liubavitski odgovoran je za politički motivirane presude protiv oporbenih čelnika, aktivista i novinara, posebno za izricanje osuđujuće presude oporbenom predsjedničkom kandidatu Viktaru Babariki, kojeg organizacije za ljudska prava smatraju političkim zatvorenikom. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	2.12.2021.
177.	Siarhei Siarheevich GIRGEL Sergei Sergeevich GIRGEL	Сяргей Сяргеевіч ГІРГЕЛЬ Сергей Сергеевич ГИРГЕЛЬ	Viši državni odvjetnik u Odjelu za državno odvjetništvo Ureda glavnog državnog odvjetnika Datum rođenja: 16.6.1978. Adresa: 16 Lidskaya St., apt. 165, Minsk, Bjelarus Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Osobni identifikacijski broj: 3160678H018PB5	Kao viši državni odvjetnik u Odjelu za državno odvjetništvo Ureda glavnog državnog odvjetnika Siarhei Girgel zastupa Lukašenkov režim u politički motiviranim predmetima protiv oporbenih čelnika i članova civilnog društva. Posebno je kazneno gonio oporbenog predsjedničkog kandidata Viktara Babariku, kojeg organizacije za ljudska prava smatraju političkim zatvorenikom. Siarhei Girgel kontinuirano je od sudaca zahtijevao izricanje dugotrajnih zatvorskih kazni. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	2.12.2021.
178.	Valiantsina Genadzeuna KULIK Valentina Gennadevna KULIK	Валянціна Генадзьеўна КУЛІК Валентина Геннадьевна КУЛИК	Sutkinja Vrhovnog suda Republike Bjelarusa Datum rođenja: 15.1.1960. Adresa: 54 Angarskaya St., apt. 48, Minsk, Bjelarus Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko Osobni identifikacijski broj: 4150160A119PB2	Kao sutkinja Vrhovnog suda Republike Bjelarusa Valiantsina Kulik odgovorna je za politički motivirane odluke protiv aktivista i oporbenih čelnika. Posebno je odbila pritužbu Viktara Babarike o pokretanju građanskog predmeta na temelju njegovih žalbi na odluku Središnjeg izbornog povjerenstva o odbijanju registracije kao predsjedničkog kandidata. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	2.12.2021.

▼M25

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
▼M34					
179.	Andrei Andreevich PRAKAPUK Andrey Andreevich PROKOPUK	Андрэй Андрэевіч ПРАКАПУК Андрей Андреевич ПРОКОПУК	Funkcija: direktor republičkog unitarnog poduzeća „Brest Center for standardisation, Metrology and Certification”, bivši zamjenik direktora Odjela za financijske istrage Odbora za državnu kontrolu Republike Bjelarusa pukovnik financijske policije Datum rođenja: 22.7.1973. Mjesto rođenja: Kobrin, regija Brest, Bjelarus Adresa: 22 Mira St., apt. 88, Priluki, Minsk Region, Belarus Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Osobni identifikacijski broj: 3220773C061PB1	Kao bivši zamjenik direktora Odjela za financijske istrage Odbora za državnu kontrolu Republike Bjelarusa Andrei Prakapuk bio je odgovoran za politički motivirane kampanje tog odjela protiv novinara i neovisnih bjeloruskih medijskih kuća. Osobno je odobrio odluku o pretraživanju prostora neovisne medijske kuće TUT.by i pokrenuo sudski postupak protiv medijske kuće TUT.by i novinara koje je medijska kuća TUT.by zaposlila te onemogućio pristup njezinim internetskim stranicama. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe, kao i za ozbiljno ugrožavanje vladavine prava. I dalje je aktivan u Lukašenkovom režimu kao direktor republičkog unitarnog poduzeća „Brest Center for standardisation, Metrology and Certification”.	2.12.2021.
▼M25					
180.	Ihar Anatolevich MARSHALAU Igor Anatolevich MARSHALOV	Ігар Анатольевіч МАРШАЛАЎ Игорь Анатольевич МАРШАЛОВ	Zamjenik predsjednika Odbora za državnu kontrolu, direktor Odjela za financijske istrage Odbora za državnu kontrolu General-bojnik financijske policije Datum rođenja: 12.1.1972. Mjesto rođenja: Shkolv, regija/oblast Mogilev, bivši SSSR (sada Bjelarus) Adresa: 15 Shchukina St., Minsk, Bjelarus; 43 A Franciska St., apt. 41, Minsk, Bjelarus Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Osobni identifikacijski broj: 3120172H018PB4	Ihar Marshalau zamjenik je predsjednika i načelnik Odjela za financijske istrage Odbora za državnu kontrolu Bjelarusa. U toj je funkciji odgovoran za pokretanje politički motiviranog predmeta utaje poreza protiv medijske kuće TUT.by, navodno na temelju članka 243. Kaznenog zakona Republike Bjelarusa, čime se ugrožava sloboda medija u Bjelarusu. Odgovoran je i za pretrage koje su u svibnju 2021. provedene u uredu medijske kuće TUT.by u Minsku, u regionalnim uredima i u domovima više njezinih članova osoblja.	2.12.2021.

▼M25

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Odgovoran je i za pritvaranje članova Bjeloruskog medijskog kluba u prosincu 2020., za pretragu i oduzimanje predmeta u uredu za prava osoba s invaliditetom, uključujući nasilno ispitivanje Aleha Hrableuskog i Syarheija Drazdouskog u siječnju 2021., za pritvaranje i optužbe za utaju poreza članice Koordinacijskog vijeća Liliye Ulasave te za pretrage i pritvaranja zaposlenika softverskog poduzeća PandaDoc, koje je u rujnu 2021. provodilo inicijativu „Protect Belarus”. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe, kao i za ozbiljno ugrožavanje vladavine prava.	
181.	Hanna Mikhailauna SAKALOUSKAYA Anna Mikhaylovna SOKOLOVSKAYA	Ганна Міхайлаўна САКАЛОЎСКАЯ Анна Михайловна СОКОЛОВСКАЯ	Sutkinja sudskog kolegija za građanske predmete pri Vrhovnom sudu Datum rođenja: 18.9.1955. Adresa: 22 Surhanava St., apt. 1, Minsk, Bjelarus Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko Osobni identifikacijski broj: 4180955A015P80	Kao sutkinja Vrhovnog suda Republike Bjelarusa Hanna Sakalouskaya odgovorna je za politički motiviranu odluku o likvidaciji bjeloruskog PEN centra – bjeloruske organizacije civilnog društva. Odgovorna je i za politički motiviranu odluku koja je dovela do likvidacije Helsinškog odbora Bjelarusa (BHC) jer je 2. rujna 2021. odbacila pritužbu BHC-a u vezi s upozorenjem koje je Ministarstvo pravosuđa Bjelarusa uputilo BHC-u. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	2.12.2021.

▼M25

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
182.	Marat Siarheevich MARKAU Marat Sergeevich MARKOV	Марат Сяргеевіч МАРКАЎ Марат Сергеевич МАРКОВ	Predsjednik Upravnog odbora televizijskog kanala ONT koji je pod kontrolom države, voditelj emisije „Markov: ništa osobno” Datum rođenja: 1.5.1969. Mjesto rođenja: Luninets, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Marat Markau predsjednik je Upravnog odbora televizijskog kanala ONT koji je pod kontrolom države i voditelj emisije „Markov: ništa osobno”. U toj funkciji bjeloruskoj javnosti namjerno pruža neistinite informacije o ishodu izbora, prosvjedima i represiji koju provode državna tijela te o okolnostima prisilnog slijetanja putničkog zrakoplova na letu FR4978 u zračnu luku Minsk 23. svibnja 2021. bez odgovarajućeg opravdanja. Izravno je odgovoran za način na koji kanal ONT predstavlja informacije o stanju u zemlji, čime pruža potporu vlastima i Lukašenku. Stoga podupire Lukašenkov režim. Markov je održao prvi prisilni intervju s Ramanom Pratasevichem nakon što su bjeloruske vlasti pritvorile Pratasevicha i, prema brojnim izvješćima, podvrgnule ga mučenju. Osim toga, Markov je prijetio djelatnicima ONT-a koji su bili u štrajku nakon namještenih predsjedničkih izbora 2020. i represije koju su provodile vlasti te ih je zastrašivao. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	2.12.2021.
183.	Dzmitry Siarheevich KARSIUK Dmitriy Sergeevich KARSIUK	Дзмітрый Сяргеевіч КАРСЮК Дмитрий Сергеевич КАРСЮК	Sudac na sudu okruga Central u gradu Minsku Datum rođenja: 7.7.1995. Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao sudac na sudu okruga Central u gradu Minsku Dzmitriy Karsiuk odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, a ponajprije za osuđujuće presude protiv Yahora Viarshynina, Pavela Lukoyanova, Artsioma Sakovicha i Mikalaija Shemetaua, koje bjeloruska organizacija za ljudska prava Viasna smatra političkim zatvorenicima. Osobe koje su sudjelovale u mirnim prosvjedima, pisale objave na društvenima medijima, upotrebljavale bijelo-crveno-bijelu zastavu Bjelarusa te na druge načine ostvarivale svoje građanske slobode osuđivao je na odlazak u kažnjeničku koloniju, zatvor i kućni pritvor. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	2.12.2021.

▼M18

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
▼M31					
184.	Ihar Vasilievich KARPENKA Igor Vasilievich KARPENKO	Ігар Васільевіч КАРПЕНКА Игорь Васильевич КАРПЕНКО	Funkcija(-e): Predsjednik Središnje komisije Republike Bjelarusa za izbore i održavanje republičkih referenduma Datum rođenja: 28.4.1964. Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao predsjednik Središnje komisije Republike Bjelarusa za izbore i održavanje republičkih referenduma od 13. prosinca 2021. Ihar Karpenka odgovoran je za organizaciju i održavanje ustavnog referenduma 27. veljače 2022., koji ne ispunjava ni međunarodne standarde vladavine prava, demokracije i ljudskih prava ni kriterije Venecijanske komisije. Postupak pripreme posebno nije bio transparentan i nije uključivao civilno društvo ni demokratsku oporbu u egzilu. Stoga je odgovoran za ozbiljno ugrožavanje demokracije i vladavine prava u Bjelarusu.	3.6.2022.
185.	Dzmitry Aliakseevich ALEKSIN Dmitry Alexeevich OLEKSIN	Дзмітрый Аляксеевіч АЛЕКСІН Дмитрий Алексеевич ОЛЕКСИН	Funkcija(-e): Sin Aliakseija Aleksina, dioničara poduzeća Belneftgaz, Energo-Oil i Grantlo (bivši Energo-Oil-Invest) Datum rođenja: 25.4.1987. Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Dzmitry Aleksin sin je istaknutog bjeloruskog poduzetnika Aliakseija Aleksina. U 2021. postao je suvlasnik poduzeća koja su bila u vlasništvu njegova oca ili povezana s njim, uključujući Energo-Oil, Belneftgaz i Grantlo (bivši Energo-Oil-Invest). Ta su poduzeća dobila povlašteni tretman na temelju predsjedničkih ukaza koje je potpisao Aleksandar Lukašenko: poduzeću Inter Tobacco dodijeljene su isključive povlastice za uvoz duhanskih proizvoda u Bjelarus, dok je Belneftgaz imenovan nacionalnim operaterom za praćenje provoza. On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima.	3.6.2022.
186.	Vital Aliakseevich ALEKSIN Vitaliy Alexeevich OLEKSIN	Віталь Аляксеевіч АЛЯКСІН Виталий Алексеевич ОЛЕКСИН	Funkcija(-e): Sin Aliakseija Aleksina, dioničara poduzeća Belneftgaz, Energo-Oil i Grantlo (bivši Energo-Oil-Invest) Datum rođenja: 29.8.1997. Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Vital Aleksin sin je istaknutog bjeloruskog poduzetnika Aliakseija Aleksina. U 2021. postao je suvlasnik poduzeća koja su bila u vlasništvu njegova oca ili povezana s njim, uključujući Energo-Oil, Belneftgaz i Grantlo (bivši Energo-Oil-Invest). Ta su poduzeća dobila povlašteni tretman na temelju predsjedničkih ukaza koje je potpisao Aleksandar Lukašenko: poduzeću Inter Tobacco dodijeljene su isključive povlastice za uvoz duhanskih proizvoda u Bjelarus, dok je Belneftgaz imenovan nacionalnim operaterom za praćenje provoza. On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima.	3.6.2022.

▼M31

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
187.	Bogoljub KARIĆ	Богољуб КАРИЋ Боголюб КАРИЧ	Funkcija(-e): Srpski poduzetnik i političar, povezan s poduzećem Dana Holdings Datum rođenja: 17.1.1954. Mjesto rođenja: Pejë/Peć, Kosovo Spol: muški Državljanstvo: srpsko Broj putovnice: 012830978 (valjana do 27.12.2026.)	Bogoljub Karić srpski je poduzetnik i političar. Zajedno s članovima obitelji razvio je mrežu poduzeća za poslovanje nekretninama u Bjelarusu i mrežu kontakata s obitelji Aleksandra Lukašenka. Posebice je blisko povezan s poduzećem Dana Holdings, kao i s poduzećem Dana Astra, bivšim društvom kćeri poduzeća Dana Holdings, te je navodno bio predstavnik tih subjekata na sastancima s Lukašenkom. Lukašenko je projekt Minsk World, koji je razvilo poduzeće povezano s Karićem, opisao kao „primjer suradnje slavenskog svijeta”. Zahvaljujući tim bliskim vezama s Lukašenkom i osobama u njegovoj pratnji, poduzeća povezana s Karićem dobila su povlašteni tretman od Lukašenkova režima, uključujući porezne olakšice i zemljišne čestice za razvoj nekretnina. On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	3.6.2022.
188.	Andrii SICH Andrey SYCH	Андрій СИЧ Андрей СЫЧ	Funkcija(-e): Suvoditelj programa „Platform” na televizijskom kanalu u državnom vlasništvu „Belarus 1” Član organizacije „Rusj molodaja” Datum rođenja: 20.9.1990. Mjesto rođenja: Bjelarus Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Andrii Sich suvoditelj je programa „Platform” na televizijskom kanalu u državnom vlasništvu „Belarus 1”. Na toj funkciji podupire diskurs režima usmjeren na diskreditaciju neovisnih medija, ugrožavanje demokracije i opravdavanje represije. Podupire diskurs Lukašenkova režima o namjerama zapadnih država da organiziraju državni udar u Bjelarusu te je pozvao na stroge kazne za navodno uključene osobe, podupire kampanje dezinformiranja o zlostavljanju migranata koji iz Bjelarusa stižu u Uniju i promiče sliku neovisnih medija kao predstavnika stranog utjecaja čija bi aktivnost trebala biti ograničena. On stoga podupire Lukašenkov režim.	3.6.2022.

▼M31

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
189.	Dzianis Aliaksandravich MIKUSHEU Denis Alexandrovich MIKUSHEV	Дзяніс Аляксандравіч МІКУШЭЎ Денис Александрович МИКУШЕВ	Funkcija(-e): Voditelj Odjela za nadzor usklađenosti sa zakonom o sudskim odlukama u kaznenim predmetima Ureda tužiteljstva regije/oblasti Gomel; viši pravni savjetnik Datum rođenja: 21.3.1980. Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Dzianis Mikusheu voditelj je Odjela za nadzor usklađenosti sa zakonom o sudskim odlukama u kaznenim predmetima Ureda tužiteljstva regije/oblasti Gomel i viši pravni savjetnik. Na toj funkciji odgovoran je za pokretanje kaznenog progona protiv Siarheija Tsikhanouskog, Artsioma Sakaua, Dzmitryja Papoua, lhara Losika, Uladzimira Tsyhanovicha i Mikalaija Statkevicha. Doprinio je proizvoljnom pritvaranju Siarheija Tsikhanouskog, kako je predstavljeno u izvješću Radne skupine Vijeća za ljudska prava o proizvoljnom pritvaranju. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom.	3.6.2022.
190.	Mikalai Ivanavich DOLIA Nikolai Ivanovich DOLYA	Мікалай Іванавіч ДОЛЯ Николай Иванович ДОЛЯ	Funkcija(-e): Sudac Regionalnog suda u Gomelu Datum rođenja: 3.7.1979. Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Osobni identifikacijski broj: 3070379H041PBI	Mikalai Dolia sudac je Regionalnog suda u Gomelu. Na toj funkciji odgovoran je za izricanje nerazmjerno dugačkih kazni zatvora Siarheiju Tsikhanouskom, Artsiomu Sakauu, Dzmitryju Papouu, lharu Losiku, Uladzimiru Tsyhanovichu i Mikalaiju Statkevichu. Doprinio je proizvoljnom pritvaranju Siarheija Tsikhanouskog, kako je predstavljeno u izvješću Radne skupine Vijeća za ljudska prava o proizvoljnom pritvaranju. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom.	3.6.2022.

▼M31

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
191.	Andrei Yauhenavich PARSHYN Andrei Yevgenevich PARSHIN	Андрэй Яўгенавіч ПАРШЫН Андрей Евгеньевич ПАРШИН	Funkcija(-e): Načelnik Glavnog odjela za borbu protiv organiziranog kriminala i korupcije u Bjelarusu (GUBOPiK) Datum rođenja: 19.2.1974. Adresa: 4A Skryganova St., Apt. 211., Minsk, Bjelarus Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Andrei Parshyn od 2021. načelnik je Glavnog odjela za borbu protiv organiziranog kriminala i korupcije (GUBOPiK) u Ministarstvu unutarnjih poslova. GUBOPiK je jedno od glavnih tijela odgovornih za politički progon u Bjelarusu, među ostalim proizvoljna i nezakonita uhićenja te zlostavljanje, uključujući mučenje, aktivista i članova civilnog društva. GUBOPiK je na svojem profilu Telegrama objavio videozapise prisilnih priznanja bjeloruskih aktivista i običnih građana, izlažući ih bjeloruskoj široj javnosti i upotrebljavajući ih kao sredstvo političkog pritiska. GUBOPiK je također pritvorio Marka Bernsteina, jednog od glavnih urednika Wikipedije na ruskom jeziku, zbog objavljivanja informacija o ruskoj agresiji na Ukrajinu, koje smatra antiruskim „lažnim vijestima". Andrei Parshyn stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu.	3.6.2022.
192.	Ihar Piatrovich TUR Igor Petrovich TUR	Ігар Пятровіч ТУР Игорь Петрович ТУР	Funkcija(-e): Zaposlenik televizijskog kanala u državnom vlasništvu „ONT", autor i voditelj nekoliko programa („Propaganda", „To be completed"), Datum rođenja: 26.3.1989. Mjesto rođenja: Grodno/Hrodna, Bjelarus Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Ihar Tur zaposlenik je televizijskog kanala u državnom vlasništvu „ONT" i jedan od glavnih propagandista Lukašenkova režima. Voditelj je programa „Propaganda", u kojem poziva na nasilje, diskreditira oporbene aktiviste i promiče videozapise s prisilnim priznanjima političkih zatvorenika. Autor je niza lažnih izvješća o prosvjedima bjeloruske oporbe te dezinformacija o događajima u Uniji i napadima na civilno društvo. Odgovoran je i za širenje dezinformacija i objava na internetu kojima se potiče na nasilje. Aleksandar Lukašenko mu je za njegov rad u medijima dodijelio medalju. On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	3.6.2022.

▼M31

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
193.	Lyudmila Leanidauna HLADKAYA Lyudmila Leonidovna GLADKAYA	Людміла Леанідаўна ГЛАДКАЯ Людмила Леонидовна ГЛАДКАЯ	Funkcija(-e): Posebna dopisnica novina „SB Belarus Segodnya”, voditeljica na televizijskom kanalu u državnom vlasništvu „Belarus 1” Datum rođenja: 30.6.1983. Adresa: 8A Vodolazhsky St., apt. 45, Minsk, Bjelarus Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko	Ljudmila Hladkaya jedna je od najistaknutijih propagandista Lukašenkova režima. Zaposlenica je u novinama „SB Belarus Segodnya” i suradnica drugih proreţimskih medija, uključujući televizijski kanal u državnom vlasništvu „Belarus 1”. Često se koristi govorom mržnje i omalovažavajućim jezikom kada govori o demokratskoj oporbi. Također je provela brojne „intervjue” s neopravdano pritvorenim bjeloruskim građanima, često studentima, u kojima su oni prikazivani u ponižavajućim situacijama i ismijavani. Promiče represiju bjeloruskog sigurnosnog aparata i sudjeluje u kampanjama dezinformiranja i manipuliranja informacijama. Javno izražava potporu Aleksandru Lukašenku i ponos u služenju njegovu režimu. Lukašenko ju je javno pohvalio i nagradio za njezin rad. Ona stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	3.6.2022.
194.	Ryhor Yur'yevich AZARONAK Grigoriy Yurevich AZARYONOK	Рыгор Юр'евіч АЗАРОНАК Григорий Юрьевич АЗАРЁНОК	Funkcija(-e): Zaposlenik televizijskog kanala u državnom vlasništvu „CTV”, autor i voditelj nekoliko programa („Secret Springs of Politics”, „Order of Judas”, „Panopticon”) Čin: potpukovnik (rezerva) Datum rođenja: 18.10.1995. Mjesto rođenja: Minsk, Bjelarus Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Ryhor Azaronak jedan je od glavnih propagandista Lukašenkova režima. Politički je kolumnist, autor i voditelj tjednih propagandnih emisija na televizijskom kanalu u državnom vlasništvu „CTV”. U svojim je emisijama podržao nasilje nad disidentima Lukašenkova režima te je sustavno upotrebljavao omalovažavajući jezik za aktiviste, novinare i druge protivnike Lukašenkova režima. Aleksandar Lukašenko dodijelio mu je nagradu s medaljom „za hrabrost”. On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	3.6.2022.

▼M31

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
▼M38					
195.	Ivan Ivanavich GALAVATYI Ivan Ivanovich GOLOVATY	Іван Іванавіч ГАЛАВАТЫ Иван Иванович ГОЛОВАТЫЙ	Funkcija(-e): glavni direktor javnog dioničkog društva „Belaruskali”, predsjednik nadzornog odbora društva JSC Belarussian Potash Company; član Stalnog odbora Vijeća Republike Nacionalne skupštine Republike Bjelarusa za vanjske poslove i nacionalnu sigurnost Datum rođenja: 15.6.1976. Mjesto rođenja: naselje Pogost, okrug Soligorsk, pokrajina Minsk, Bjelarus Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Ivan Galavatyi glavni je direktor poduzeća u državnom vlasništvu „Belaruskali”, koje je velik izvor prihoda i strane valute za Lukašenkov režim. Član je Vijeća Republike i Nacionalne skupštine. On također obnaša više drugih visokih dužnosti u Bjelarusu te je tijekom svoje karijere primio višestruke državne nagrade, među ostalim od samog Lukašenka. Blisko je povezan s Lukašenkom i članovima njegove obitelji. On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. Kao glavni direktor poduzeća „Belaruskali” Ivan Galavatyi izravno je uključen u premještanje ukrajinske djece s okupiranih područja od strane Lukašenkova režima u suradnji s Rusijom. Stoga Ivan Galavatyi podupire Lukašenkov režim. Zaposlenici poduzeća OJSC „Belaruskali” koji su sudjelovali u štrajkovima i mirnim prosvjedima nakon namještenih predsjedničkih izbora u kolovozu 2020. u Bjelarusu nisu dobili premije i otpušteni su. Aleksandar Lukašenko osobno je zaprijetio da će štrajkače zamijeniti rudarima iz Ukrajine. Stoga je Ivan Galavatyi, kao direktor poduzeća Belaruskali, odgovoran za represiju nad civilnim društvom.	3.6.2022.
▼M35					
196.	Aliaksandr Uladzimirovich KARNIENKA Alexander Vladimirovich KORNIENKO	Аляксандр Уладзіміравіч КАРНІЕНКА Александр Владимирович КОРНИЕНКО	Funkcija(-e): bivši voditelj kažnjeničke kolonije IK-17 Shklov, potpukovnik unutarnje službe. Trenutačna funkcija: okružni inspektor/Odjel za unutarnje poslove Izvršnog odbora okruga Slutsk Datum rođenja: 9.1.1979. Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao nekadašnji voditelj kažnjeničke kolonije IK-17 u Shklovu Aliaksandr Karnienka odgovoran je za nečovječno i ponižavajuće postupanje, među ostalim mučenje, prema političkim zatvorenicima i drugim građanima pritvorenima u toj kažnjeničkoj koloniji nakon predsjedničkih izbora 2020. i mirnih prosvjeda koji su uslijedili. Bio je voditelj kažnjeničke kolonije kada je tamo 21. svibnja 2021. u neobjašnjivim okolnostima preminuo politički zatvorenik Vitold Ashurak. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu.	3.8.2023.

▼M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
197.	Andrei Siarheevich PALCHIK Andrei Sergeevich PALCHIK	Андрэй Сяргеевіч ПАЛЬЧЫК Андрей Сергеевич ПАЛЬЧИК	Funkcija(-e): bivši voditelj popravne kolonije br. 1 u Novopolotsku Datum rođenja: 3.3.1981. Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao nekadašnji voditelj popravne kolonije br. 1 u Novopolotsku Andrei Palchik odgovoran je za sustavnu praksu mučenja i zlostavljanja, među ostalim dugotrajno i opetovano upućivanje u samicu političkih zatvorenika i drugih građana pritvorenih u toj kažnjeničkoj koloniji, posebno nakon predsjedničkih izbora 2020. i mirnih prosvjeda koji su uslijedili, te je u toj praksi sam sudjelovao. Kao voditelj kažnjeničke kolonije, Andrej Palchik je odgovoran ne samo za nalaganje i nadgledanje tih zlostavljanja, već postoji evidencija da je osobno sudjelovao u mučenju i zlostavljanju zatvorenika. Popravna kolonija br.-1 u Novopolotsku, u razdoblju kada je njome upravljao Andrej Palchik, tj. od 2017. do ožujka 2023., postala je ozloglašena zbog iznimno teških uvjeta pritvora i lošeg postupanja prema zatvorenicima, od kojih su mnogi vodeći politički aktivisti i predstavnici civilnog društva pritvoreni zbog protivljenja režimu predsjednika Lukašenka. Nakon premještaja iz kažnjeničke kolonije br-1 Palchik je i dalje na aktivnom visokom položaju u drugoj ustanovi za pritvor te tako i dalje služi represivnom sustavu. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu.	3.8.2023.
198.	Aliaksandr Uladzimiravich KAROL Aleksandr Vladimirovich KAROL	Аляксандр Уладзіміравіч КАРОЛЬ Александр Владимирович КОРОЛЬ	Funkcija(-e): viši državni odvjetnik u odjelu Ureda glavnog državnog odvjetnika Datum rođenja: 28.6.1992. Mjesto rođenja: Bobruisk, regija Mogilev, Republic of Belarus (Republika Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Osobni identifikacijski broj: 3280692M019PB8	Kao viši državni odvjetnik u odjelu Ureda glavnog državnog odvjetnika Bjelarusa Aliaksandr Karol odgovoran je za brojne politički motivirane kaznene postupke protiv bjeloruskih boraca za ljudska prava. Konkretno, uključen je u politički motiviran kazneni progon predstavnika bjeloruske organizacije za ljudska prava Viasna, među ostalim predsjednika Viasne Alesa Bialiatskija, zamjenika predsjednika Valiantsina Stefanovica, odvjetnika Uladzimira Labkovicha, koordinatorice Viasnine mreže volontera Marfe Rabkove, voditelja ureda Viasne u Gomelu Leanida Sudalenke i volontera Andreja Chapiuka, kao i volonterke Tatsiane Lasitse koja je puštena iz kažnjeničke kolonije Gomel 24. rujna 2022.	3.8.2023.

▼M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom u Bjelarusu.	
199.	Mikhail Mikhailavich MURASHKIN Mikhail Mikhailovich MURASHKIN	Міхаіл Міхайлавіч МУРАШКІН Михаил Михайлович МУРАШКИН	Funkcija(-e): bivši zamjenik načelnika Općinskog odjela za unutarnje poslove u Zhodinu, načelnik policije za javnu sigurnost prvi zamjenik načelnika Okružnog odjela za unutarnje poslove u Borisovu – načelnik policije za javnu sigurnost od 29.10.2021. Datum rođenja: 8.9.1989. Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	U svojstvu bivšeg načelnika policije za javnu sigurnost u Zhodinu Mikhail Murashkin naložio je policijskim postrojbama i interventnoj policiji OMON da brutalno suzbiju mirne prosvjede koji su uslijedili nakon predsjedničkih izbora 2020., pri čemu su tukli i zlostavljali prosvjednike. Također je uključen u nezakonito opetovano pritvaranje neovisnih novinara koji su izvještavali o prosvjedima uoči predsjedničkih izbora. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu. I dalje je na visokom položaju sličnog ranga u Odjelu za unutarnje poslove.	3.8.2023.
200.	Mikalai Vasilievich MAKSIMAVICH Nikolai Vasilievich MAKSIMOVICH	Мікалай Васільевіч МАКСІМАВІЧ Николай Васильевич МАКСИМОВИЧ	Funkcija(-e): zamjenik načelnika milicije za javnu sigurnost pri Upravi za unutarnje poslove Izvršnog odbora regije Minska Datum rođenja: 25.2.1977. Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Adresa: Minsk, st. Yankee Brylya 21, apt. 224; Minsk, st. Kolesnikova 32, apt. 3 Osobni identifikacijski broj: 3250277M077PB2	Kao zamjenik načelnika milicije za javnu sigurnost pri Upravi za unutarnje poslove Izvršnog odbora regije Minska, Mikalai Maksimavich odgovoran je za brutalnu represiju mirnih prosvjeda uoči predsjedničkih izbora u kolovozu 2020. i nakon njih. Interventnoj policiji OMON osobno je naložio da nasilno suzbije prosvjede, pritvara prosvjednike i neovisne novinare koji izvještavaju o tim događajima te da ih podvrgne teškim uvjetima u pritvoru. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu.	3.8.2023.

▼M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
201.	Piotr Aleksandrovich ARLOU Petr Aleksandrovich ORLOV	Пётр Александровіч АРЛОЎ Петр Александрович ОРЛОВ	Funkcija(-e): sudac na gradskom sudu u Minsku Datum rođenja: 6.4.1967. Mjesto rođenja: Minsk, Belarus (Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Osobni identifikacijski broj: 3040667A088PB0 Adresa: Minsk, st. Sharangovicha 78, apt. 60	Na položaju suca na gradskom sudu u Minsku Piotr Arlou predstavljao je Lukašenkov režim u brojnim politički motiviranim suđenjima i odgovoran je za donošenje presuda protiv nekoliko članova demokratske oporbe, koje su izrečene u njihovoj odsutnosti, s dugotrajnim kaznama zatvora kako slijedi: Sviatlana Tsikhanouskaya (15 godina), Pavel Latushka (18 godina) te Volha Kavalkova, Maryia Maroz i Siarhei Dyleuski (svatko od njih ima 12 godina). Piotr Arlou odgovoran je i za politički motivirano suđenje i presudu protiv blogera Eduarda Palchysa (13 godina zatvora) i novinarke Katsiaryne Andreyeve (dvije godine). Te presude dio su sustavnog sprečavanja i kažnjavanja slobode izražavanja koje provode bjeloruske vlasti. Presude Piotra Arloua primjeri su sustavne represije izražavanja neslaganja. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava, represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom te djelovanja kojima se ozbiljno podrivaju demokracija i vladavina prava u Bjelarusu.	3.8.2023.
202.	Ruslan Khikmetavich MASHADZEOU Ruslan Khikmetovich MASHADIYEV	Руслан Хікметовіч МАШАДЗЕЎ Руслан Хикметович МАШАДИЕВ	Funkcija(-e): bivši zamjenik voditelja kažnjeničke kolonije br. 1 sadašnji voditelj kažnjeničke kolonije br. 1 Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Na položaju bivšeg voditelja kažnjeničke kolonije br. 1 Ruslan Mashadzeou odgovoran je za nečovječno i ponižavajuće postupanje, među ostalim mučenje, prema političkim zatvorenicima i drugim građanima pritvorenima u toj kažnjeničkoj koloniji nakon predsjedničkih izbora 2020. i mirnih prosvjeda koji su uslijedili. Bio je voditelj kažnjeničke kolonije kada je tamo 21. svibnja 2021. u neobjašnjivim okolnostima preminuo politički zatvorenik Vitold Ashurak. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu.	3.8.2023.

▼M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
203.	Siarhei Uladzimiravich KARCHEUSKY Sergey Vladimirovitch KARCHEVSKIY	Сяргей Уладзіміравіч КАРЧЭЎСКІ Сергей Владимирович КАРЧЕВСКИЙ	Funkcija(-e): bojnik i voditelj režimskog odjela kažnjeničke kolonije br. 17 Shklow Datum rođenja: 15.6.1983. Adresa: 6 Fatina str, apt. 100, Mogilev, Belarus (Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Osobni identifikacijski broj: 3150683MO74PB5	Kao voditelj režimskog odjela kažnjeničke kolonije br. 17 u Shklowu, Siarhei Karcheusky izravno je odgovoran za nehumane uvjete pritvora u toj koloniji, te za nasilne prakse i zlostavljanje zatvorenika, posebno političkih zatvorenika. Osobno je sudjelovao u premlaćivanju i drugim djelima ekstremnog nasilja nad zatvorenicima te je izravno uključen i odgovoran za smrt političkog zatvorenika Vitolda Ashuraka u toj kažnjeničkoj koloniji 21. svibnja 2021. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu.	3.8.2023.
204.	Siarhei Vasilyevich MASLIUKOU Sergey Vasilyevich MASLIUKOV	Сяргей Васільевіч МАСЛЮКОЎ Сергей Васильевич МАСЛЮКОВ	Funkcija(-e): prvi pukovnik unutarnje službe obrazovne kolonije br. 2 u Bobruysku Mjesto rođenja: Shklov, Belarus (Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Pretpostavljena adresa: Bobruysk	Kao prvi pukovnik unutarnje službe obrazovne kolonije br. 2 u Bobruysku Siarhei Masliukou odgovoran je za neljudsko i ponižavajuće postupanje prema maloljetnicima. Odgovoran je za izlaganje djece gladi, mučenju, prisilnom radu i različitim oblicima fizičkog i psihološkog nasilja. Odgovoran je i za uskraćivanje pristupa medicinskoj skrbi maloljetnim osuđenicima. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu.	3.8.2023.
▼M38 205.	Sviatlana Aliaksandrauna BANDARENKA Svetlana Aleksandrovna BONDARENKO	Святлана Аляксандраўна БАНДАРЭНКА Светлана Александровна БОНДАРЕНКО	Funkcija(-e): sutkinja Vrhovnog suda Bjelarusa, bivša sutkinja Okružnog suda Moskovsky u Minsku Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko	Kao bivša sutkinja Okružnog suda Moskovsky u Minsku Sviatlana Bandarenka bila je odgovorna za brojne politički motivirane presude. Osudila je nekoliko bjeloruskih građana zbog sudjelovanja u prosvjedima i objavljivanja protuvladinih komentara na Telegramu. Osudila je i novinarku Ekaterinu Borisevich i liječnika hitne pomoći Artyoma Sorokina zbog otkrivanja liječničke tajne o Romanu Bondarenku, kojeg su sigurnosne snage pretukle na smrt. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno podrivanje vladavine prava te za represiju civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. Lukašenko ju je imenovao sutkinjom Vrhovnog suda Bjelarusa.	3.8.2023.

▼M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
206.	Sviatlana Paulauna PAKHODAVA Svetlana Pavlovna POKHODOVA	Святлана Паўлаўна ПАХОДАВА Светлана Павловна ПОХОДОВА	Funkcija(-e): voditeljica kažnjeničke kolonije br. 4 za žene u Gomelu Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko Pretpostavljena lokacija: Gomel	Kao voditeljica kažnjeničke kolonije br. 4 za žene u Gomelu Sviatlana Pakhodava odgovorna je za neljudsko i ponižavajuće postupanje, među ostalim mučenje, kojem su izložene političke zatvorenice i druge građanke pritvorene u toj kažnjeničkoj koloniji za žene. Bila je voditeljica kažnjeničke kolonije u vrijeme kaznenog progona Marije Kalesnikave, političke zatvorenice kojoj je izrečena zatvorska kazna od 11 godina u kažnjeničkoj koloniji zbog sudjelovanja u prosvjedima protiv autoritarne vladavine Aleksandra Lukašenka. Uskraćena su joj sva prava zatvorenika, uključujući pravo na savjetovanje s odvjetnikom. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu.	3.8.2023.
207.	Tatsiana Valerieuna PIROZHNIKAVA Tatiana Valeryevna PIROZHNIKOVA	Таццяна Валер'еўна ПІРОЖНІКАВА Татьяна Валерьевна ПИРОЖНИКОВА	Funkcija(-e): sutkinja Okružnog suda Moskovsky u Minsku Datum rođenja: 8.1.1987. Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko Osobni identifikacijski broj: 4010887M019PB2	Kao sutkinja Okružnog suda Moskovsky u Minsku Tatsiana Pirozhnikava osudila je nekoliko bjeloruskih građana zbog političkih razloga, među ostalim zbog njihova sudjelovanja u prosvjedima i objavljivanja protuvladinih komentara na Telegramu. Postoji evidencija da povremeno izriče teže kazne od onih koje je zatražio državni odvjetnik. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.	3.8.2023.
208.	Tatsiana Aliaksandrauna GRAKUN Tatyana Alexandrovna GRAKUN	Таццяна Аляксандраўна ГРАКУН Татьяна Александровна ГРАКУН	Funkcija(-e): viša državna odvjetnica u Uredu državnog odvjetnika regije Minsk za nadzor usklađenosti sa zakonom o sudskim odlukama u kaznenim predmetima, niži savjetnik za pravosuđe Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko	Tatsiana Grakun bjeloruska je državna odvjetnica koja radi u Uredu državnog odvjetnika regije Minsk. Na tom je položaju predstavljala Lukašenkov režim u politički motiviranim predmetima protiv novinara. Konkretno, kazneno je gonila je Marynu Zolatavu, glavnu urednicu portala TUT.BY, koja je osuđena na 12 godina zatvora, i Liudmilu Chekinu, glavnu direktoricu portala TUT.BY-a, koja je u ožujku 2023. osuđena na 12 godina zatvora, na temelju neutemeljenih optužbi o „povredi nacionalne sigurnosti Republike Bjelarusa". Tatsiana Grakun stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.	3.8.2023.

▼M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
209.	Valyantsina Mikalaeuna ZIANKEVICH Valentina Nikolaevna ZENKEVICH	Валянціна Мікалаеўна ЗЯНКЕВІЧ Валентина Николаевна ЗЕНЬКЕВИЧ	Funkcija(-e): sutkinja na sudskom kolegiju za kaznene predmete pri gradskom sudu u Minsku Datum rođenja: 8.1.1969. Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko	Valyantsina Ziankevich bjeloruska je sutkinja koja radi na sudskom kolegiju za kaznene predmete pri gradskom sudu u Minsku. Donijela je politički motivirane presude protiv protivnika bjeloruskih vlasti. Iz političkih razloga osudila je najmanje sedmero bjeloruskih građana, među njima, Marynu Zolatavu, glavnu urednicu portala TUT.BY, koja je osuđena na 12 godina zatvora, i Liudmilu Chekinu, glavnu direktoricu portala TUT.BY-a koja je u ožujku 2023. osuđena na 12 godina zatvora. Postoji evidencija da od 2022. donosi politički motivirane presude protiv protivnika bjeloruskih vlasti. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.	3.8.2023.
210.	Yauhen Valerievich BUBICH Yevgeniy Valerievich BUBICH	Яўген Валер'евіч БУБІЧ Евгений Валерьевич БУБИЧ	Funkcija(-e): voditelj kažnjeničke kolonije br. 2; potpukovnik unutarnje službe Datum rođenja: 3.6.1979. Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Adresa: Bobruysk, st. Kovzana 60, apartment 42; Bobruysk, st. Kovzana 5/485; Bobruysk, st. Internationalnaya 66B, apartment 31	Na položaju voditelja kolonije br. 2 u Bobruysku Yauhen Bubich odgovoran je za nečovječno i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prisilni rad, fizičko i psihološko nasilje nad zatvorenicima. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu.	3.8.2023.
211.	Yuri Ivanavich VASILEVICH Yuriy Ivanovich VASILEVICH	Юры Іванавіч ВАСІЛЕВІЧ Юрий Иванович ВАСИЛЕВИЧ	Funkcija(-e): voditelj kažnjeničke kolonije br. 14 Novosady Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao voditelj kažnjeničke kolonije br. 14 Yury Vasilevich (Juri Vasilevič) odgovoran je za zlostavljanje osuđenika pritvorenih pod njegovom nadležnošću te za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, kojem su podvrgnuti politički zatvorenici i drugi građani pritvoreni u toj kažnjeničkoj koloniji. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu.	3.8.2023.

▼M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
212.	Raman Ivanavich BIZIUK Roman Ivanovich BIZYUK	Раман Іванавіч БІЗЮК Роман Иванович БИЗЮК	Funkcija(-e): državni odvjetnik Datum rođenja: 25.3.1986. Državljanstvo: bjelorusko Spol: muški Osobni identifikacijski broj: 3250386H012PB7 Adresa: Minsk, 30 Masherova Ave., apt. 25	Kao državni odvjetnik na Općinskom sudu u Minsku Raman Biziuk predstavljao je Lukašenkov režim u brojnim politički motiviranim predmetima, osobito onom protiv Marfe Rabkove i Andreja Čapiuka, kojima su izrečene iznimno dugotrajne kazne zatvora u trajanju od 15 odnosno šest godina, i njihovih osmero suoptuženika, kojima su izrečene zatvorske kazne u trajanju od pet do 17 godina. Marfa Rabkova osuđena je na kaznu zatvora za koordinaciju volonterske službe u međunarodno priznatoj skupini za ljudska prava Viasna i organizaciju praćenja izbora u kolovozu 2020. na temelju politički motiviranih optužbi o „osposobljavanju pojedinaca za sudjelovanje u masovnim neredima ili financiranju takvih aktivnosti”. Osim toga, bilježila je slučajeve mučenja i drugih oblika zlostavljanja privedenih prosvjednika. Marfa Rabkova bila je jedna od prvih članica Viasne protiv kojih su vlasti podnijele politički motivirane kaznene prijave nakon prosvjeda u kolovozu 2020. Andrej Čapiuk zbog svojeg je volonterskog rada u Viasni optužen, između ostaloga, za sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji i poticanje mržnje. Slijedom zahtjeva državnog odvjetnika Ramana Biziuka i odobrenja suca Siarheija Khrypacha (Sjargej Hripač) njihovo suđenje odvilo se iza zatvorenih vrata zbog navodnog postojanja „materijala ekstremističke prirode” u predmetu. Raman Biziuk odgovoran je i za politički motivirani kazneni progon suoptuženika u istom sudskom postupku, to jest Akihira Haeuski-Hanade, Aliaksandra Frantaskeviča, Alikakseja Galauka, Aliaksandra Kazlianke, Pavela Šptenija, Mikite Draneca, Andreja Marača i Danila Čula. Odgovoran je i za politički motivirane optužbe protiv Andreja Linika i Antona Bialenskog te Dzmitrija Kanapelke, Vitalija Kavalenke, Cimura Pipije, Dzianisa Boltuca, Vitala Šišloua i Emila Huseinaua. Raman Biziuk stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava, represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom te djelovanja kojima se ozbiljno podrivaju demokracija ili vladavina prava u Bjelarusu.	3.8.2023.

▼M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
213.	Siarhei Fiodaravich KHRYPACH Sergey Fedorovich KHRIPACH	Сяргей Фёдаравіч ХРЫПАЧ Сергей Федорович ХРИПАЧ	Funkcija(-e): sudac Općinskog suda u Minsku Datum rođenja: 16.4.1966. Mjesto rođenja: Minsk, Belarus (Bjelarus) Državljanstvo: bjelorusko Spol: muški Osobni identifikacijski broj: 3160466A077PB2 Adresa: Minsk, 30 st. Odintsova 105, apt. 206	Kao sudac na Općinskom sudu u Minsku Siarhei Khrypach (Sjargej Hripač) predstavljao je Lukašenkov režim u brojnim politički motiviranim predmetima, osobito onom protiv Marfe Rabkove i Andreja Čapiuka, kojima su izrečene iznimno dugotrajne kazne zatvora (u trajanju od 15 odnosno šest godina), i njihovih osmero suoptuženika, kojima su izrečene zatvorske kazne u trajanju od pet do 17 godina. Marfa Rabkova osuđena je na kaznu zatvora za koordinaciju volonterske službe u međunarodno priznatoj skupini za ljudska prava Viasna i organizaciju praćenja izbora u kolovozu 2020. na temelju politički motiviranih optužbi o „osposobljavanju pojedinaca za sudjelovanje u masovnim neredima ili financiranju takvih aktivnosti”. Osim toga, bilježila je slučajeve mučenja i drugih oblika zlostavljanja privedenih prosvjednika. Marfa Rabkova bila je jedna od prvih članica Viasne protiv kojih su vlasti podnijele politički motivirane kaznene prijave nakon prosvjeda u kolovozu 2020. Andrej Čapiuk zbog svojeg je volonterskog rada u Viasni optužen, između ostaloga, za sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji i poticanje mržnje. Slijedom zahtjeva državnog odvjetnika Ramana Biziuka i odobrenja suca Siarheija Khrypacha (Sjargej Hripač) njihovo suđenje odvilo se iza zatvorenih vrata zbog navodnog postojanja „materijala ekstremističke prirode” u predmetu. Sjargej Hripač odgovoran je i za politički motivirano vođenje sudskog postupka i presude protiv suoptuženika u istom sudskom postupku, to jest Akihira Haeuski-Hanade, Aliaksandra Frantaskeviča, Alikakseja Galauka, Aliaksandra Kazlianke, Pavela Šptenija, Mikite Draneca, Andreja Marača i Danila Čula. Sjargej Hripač također je odgovoran za politički motiviranu presudu protiv Jegora Dudnikova u svibnju 2021. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava, represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom te djelovanja kojima se ozbiljno podrivaju demokracija ili vladavina prava u Bjelarusu.	3.8.2023.

▼M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
214.	Vadzim Frantzavich GIGIN Vadim Franzevich GIGIN Vadzim HIHIN	Вадзім Францавіч ГІГІН Вадим Францевич ГИГИН	Funkcija(-e): ravnatelj Nacionalne knjižnice Bjelarusa, bivši voditelj bjeloruskog vladinog društva „Znanje” i dekan Fakulteta filozofije i društvenih znanosti na Bjeloruskom državnom sveučilištu, kandidat za povijesnu znanost Datum rođenja: 21.10.1977. Mjesto rođenja: Minsk, Belarus SSR (bivši Bjeloruski SSR) (sada Bjelarus) Državljanstvo: bjelorusko Spol: muški	Vadzim Gigin jedan je od najistaknutijih i najutjecajnijih članova bjeloruskog sustava državne propagande. Sustavno podupire Lukašenkov režim i često iznosi svoje stavove na državnim televizijskim kanalima ONT i Belarus 1. Vadzim Gigin podupirao je i opravdavao represiju nad demokratskom oporbom, civilnim društvom i neovisnim medijima, osobito nakon predsjedničkih izbora u kolovozu 2020. Vadzim Gigin širi propagandni narativ o „nacističkom režimu u Ukrajini”, diskreditiranju Zapada i opravdavanju agresivnog rata Rusije protiv Ukrajine. Do lipnja 2023. Vadzim Gigin bio je na čelu bjeloruskog društva „Znanje”, koje je poznato kao nevladina organizacija pod pokroviteljstvom države koja promiče Lukašenka i njegov režim. Lukašenko je odao priznanje Giginovu doprinosu režimu kada mu je u rujnu 2021. uručio odličje „za radne zasluge”. Gigin je, osim toga, u veljači 2023. imenovan članom povjerenstva, na čijem čelu je glavni državni odvjetnik Bjelarusa Andrei Shved (Andrej Šved), a koje razmatra žalbe bjeloruskih građana u inozemstvu u vezi s kaznenim djelima koja su počinili. Vadzim Gigin stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	3.8.2023.
215.	Ksenia Piatrouna LEBEDZEVA Ksenia Petrovna LEBEDEVA	Ксенія Пятроўна ЛЕБЕДЗЕВА Ксения Петровна ЛЕБЕДЕВА	Funkcija(-e): propagandistkinja i zaposlenica državnog kanala „Belarus 1” i subjekta Belarus News Agency Datum rođenja: 12.12.1987. Mjesto rođenja: Mogilev, bivši Bjeloruski SSR (sada Bjelarus) Državljanstvo: bjelorusko Spol: ženski	Ksenia Lebedeva među vodećim je propagandistima Lukašenkova režima i usko je povezan s režimskim medijima. Ona je bjeloruska televizijska voditeljica na državnom kanalu „Belarus 1”. Od srpnja 2021. vodi informativni i analitički program „Ovo je drugačije” na državnom televizijskom kanalu „Belarus 1”. U svojem segmentu i izvješćima za televizijski kanal „Belarus 1” promiče rusku propagandu u vezi s agresivnim ratom Rusije protiv Ukrajine, kao i bjelorusku državnu propagandu usmjerenu protiv oporbe i susjednih zemalja. Ksenia Lebedeva promiče ideju da Ukrajina, zajedno s NATO-om, od 2020. vodi informacijske i psihološke specijalne operacije protiv Bjelarusa, kao i Lukašenkov diskurs da predstavnike oporbe financiraju zapadne zemlje.	3.8.2023.

▼M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Predsjednik Lukašenko uručio je Kseniji Lebedevoj 16.1.2021. zahvalu za „znatan doprinos provedbi državne informativne politike, visoku razinu profesionalizma te objektivno i sveobuhvatno izvješćivanje o događajima povezanima sa sociopolitičkim i sociokulturnim životom zemlje”. Ksenia Lebedeva stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	
216.	Zinaida Vasilieuna BALABALAVA Zinaida Vasilievna BALABALAVA	Зінаіда Васільеўна БАЛАБАЛАВА Зинаида Васильевна БАЛАБОЛАВА	Funkcija(-e): sutkinja Gradskog suda u Navapolasku Spol: ženski	Kao sutkinja Gradskog suda u Navapolasku Zinaida Balabalava odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, osobito za presudu protiv voditeljice sindikata Volhe Brickave i aktivista Hane Tukave i Andreja Halavirina. Izricala je novčane kazne i nalagala uhićenja zbog objavljivanja antiratnih znakova ili neovisnog izvješćivanja o suđenju. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno podrivanje vladavine prava te za represiju civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.	3.8.2023.
217.	Halina KNIZHONAK Galina KNIZHONAK	Галіна КНІЖОНАК Галина КНИЖОНАК	Funkcija(-e): sutkinja Okružnog suda u Mazyru Spol: ženski	Kao sutkinja Okružnog suda u Mazyru Halina Knizhonak (Galina Knižonak) odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, osobito za presudu protiv Hleba Koipiša, Uladislaua Hančaroua, Aliaksandra Cimašenka i Danila Skipalskog. Izricala je zatvorske kazne zbog sudjelovanja u mirnim prosvjedima protiv Lukašenkova režima. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno podrivanje vladavine prava te za represiju civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.	3.8.2023.

▼M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
218.	Hanna Barisauna LIAVUSIK Anna Borisovna LEUSIK	Ганна Барысаўна ЛЯВУСІК Анна Борисовна ЛЕУСИК	Funkcija(-e): sutkinja Okružnog suda Leninsky u Hrodni/Grodnom Datum rođenja: 7.10.1973. Državljanstvo: bjelorusko Spol: ženski Adresa: Grodno, st. Soviet Border Guards 120, apt. 47 Osobni identifikacijski broj: 4071073K000PB2	Kao sutkinja Okružnog suda Leninsky u Hrodni Hanna Liavusik (Gana Libusik) odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, prije svega za osuđujuću presudu protiv Aleksandra Tielege. Izricala je novčane i zatvorske kazne osobama zbog istupanja protiv nasilja i represije. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno podrivanje vladavine prava te za represiju civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.	3.8.2023.
219.	Henadz Ivanavich KUDLASEVICH Gennadiy Ivanovich KUDLASEVICH	Генадзь Іванавіч КУДЛАСЕВІЧ Геннадий Иванович КУДЛАСЕВИЧ	Funkcija(-e): sudac Okružnog suda Ivanovsky Datum rođenja: 5.5.1973. Mjesto rođenja: Tereblychi, Stolin District, bivši Bjeloruski SSR (sada Bjelarus) Državljanstvo: bjelorusko Spol: muški	Kao sudac Okružnog suda Ivanovsky Henadz Kudlasevich (Genadzi Kudlasevič) odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, prije svega za osuđujuću presudu protiv Jurjija Holika. Izricao je zatvorske kazne, kazne kućnog pritvora i novčane kazne zbog prosvjeda protiv vlade ili neovisnog izvješćivanja. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno podrivanje vladavine prava te za represiju civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.	3.8.2023.
220.	Ina Leanidauna PAULOUSKAYA Inna Leonidovna PAVLOVSKAYA	Іна Леанідаўна ПАЎЛОЎСКАЯ Инна Леонидовна ПАВЛОВСКАЯ	Funkcija(-e): sutkinja Okružnog suda Baranovichi Datum rođenja: 29.7.1975. Državljanstvo: bjelorusko Spol: ženski Adresa: Baranovichi, st. Mikolskaya 32 Osobni identifikacijski broj: 4290775C016PB9	Kao sutkinja Okružnog suda Baranovichi Ina Paulouskaya (Ina Paulouskaja) odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, prije svega za osuđujuću presudu protiv Vitalija Korsaka i Anatolija Pugača. Izricala je zatvorske i novčane kazne zbog kritiziranja predsjednika Lukašenka i prosvjedovanja protiv rezultata predsjedničkih izbora 2020. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno podrivanje vladavine prava te za represiju civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.	3.8.2023.

▼M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
221.	Aliaksandr Mikalaevich TARAKANAU Alexander Nikolaevich TARAKANOV	Аляксандр Мікалаевіч ТАРАКАНАЎ Александр Николаевич ТАРАКАНОВ	Funkcija(-e): sudac na Okružnom sudu u Shklovu, regija Mogilev Datum rođenja: 19.5.1965. Državljanstvo: bjelorusko Spol: muški	Aliaksandr Tarakanau bjeloruski je sudac koji radi na Okružnom sudu u Shklovu, regija Mogilev. Aleksandar Lukašenko imenovao ga je 2017. na neodređeno vrijeme. Uglavnom je izricao kazne kojima su povećane kazne protiv političkih protivnika bjeloruskih vlasti, osobito u kontekstu promjene izrečenih kazni u apsolutnu kaznu zatvora ili stroži sustav služenja takvih kazni. Takva je odluka donesena u slučaju filozofa i novinara Uladzimira Mackieviča povezanog s neovisnim televizijskim kanalom Belsat. Stoga je Aliaksandr Tarakanau odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno podrivanje vladavine prava te za represiju civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.	3.8.2023.
222.	Dzmitry Vitalevich BUBENCHIK Dmitry Vitalievich BUBENCHIK	Дзмітрый Вітальевіч БУБЕНЧЫК Дмитрий Витальевич БУБЕНЧИК	Funkcija(-e): sudac Regionalnog suda u Grodnom Datum rođenja: 15.7.1985. Državljanstvo: bjelorusko Spol: muški	Dzmitry Bubenchik (Dzmitrij Bubenčik) bjeloruski je sudac koji radi na Okružnom sudu u Grodnom. Imenovao ga je Aleksandar Lukašenko. Izricao je politički motivirane presude protiv protivnika bjeloruskih vlasti. Dana 8. veljače 2023. osudio je Andreja Pačobuta, neovisnog novinara i aktivista poljske manjine koji je kritizirao vladu Republike Bjelarusa, na osam godina zatvora. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno podrivanje vladavine prava te za represiju civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.	3.8.2023.
223.	Aleg Uladzimiravich KHOROSHKA Oleg Vladimirovich KHOROSHKO	Алег Уладзіміравіч ХОРОШКА Олег Владимирович ХОРОШКО	Funkcija(-e): sudac Regionalnog suda u Gomelu Datum rođenja: 22.5.1977. Državljanstvo: bjelorusko Spol: muški	Aleg Khoroshka (Aleg Horoška) sudac je koji radi na Okružnom sudu u Gomelu. Imenovao ga je Aleksandar Lukašenko. Izricao je politički motivirane presude protiv protivnika bjeloruskih vlasti, što uključuje novinarku neovisne televizijske postaje Belsat Kaciarinu Andrejevu kojoj je izrečena kazna od osam godina i tri mjeseca u kažnjeničkoj koloniji. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno podrivanje vladavine prava te za represiju civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.	3.8.2023.

▼M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
224.	Anastasia Uladzimirouna BENEDZISIUK Anastasia Vladimirovna BENEDISYUK	Анастасія Уладзіміраўна БЕНЕДЗІСЮК Анастасия Владимировна БЕНЕДИСЮК	Funkcija(-e): voditeljica Odjela za izvjestitelje pri TV News Agency na državnom televizijskom kanalu Belarus 1 Datum rođenja: 31.10.1992. Mjesto rođenja: Oshmyan, Belarus (Bjelarus) Državljanstvo: bjelorusko Spol: ženski	Anastasia Benedzisiuk (Anastasija Benedzisjuk) jedna je od vodećih propagandista Lukašenkova režima i voditeljica Odjela za izvjestitelje pri TV News Agency, gdje priprema reportaže za televizijski kanal Belarus 1. Voditeljica je informativnog programa „Plan B” na državnom televizijskom kanalu „Belarus 1”. U svojem programu i reportažama za televizijski kanal „Belarus 1” širi diskurs ruske propagande o „nacističkom režimu u Ukrajini” i ukrajinskim oružanim snagama, kao i Lukašenkovu propagandu protiv bjeloruske oporbe i postrojbe Kastuś Kalinoŭski. Također širi propagandu protiv sankcija Zapada. Lukašenko je Anastasiji Benedzisijuk 2023. uručio službenu zahvalu za „znatan doprinos provedbi državne informativne politike, visoku razinu profesionalizma te objektivno i sveobuhvatno izvješćivanje o događajima povezanima sa sociopolitičkim i sociokulturnim životom zemlje”. Stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	3.8.2023.
225.	Yauhen PUSTAVY Yevgeniy PUSTOVOY	Яўген ПУСТАВЫ Евгений ПУСТОВОЙ	Funkcija: bjeloruski propagandist i televizijski voditelj Datum rođenja: 29.2.1984. Državljanstvo: bjelorusko Spol: muški	Yauhen Pustavy (Jugen Pustavi) bjeloruski je propagandist koji radi za Stolichnoye Televideniye, jedan od triju nacionalnih televizijskih kanala u Bjelarusu, i za državne novine Minskaya Prauda. Odgovoran je za širenje propagande kojom se podupiru Lukašenkove politike i kojom se opravdava agresivni rat Rusije protiv Ukrajine. Lukašenko mu je uručio nagradu za zasluge u razvoju državne politike informiranja. Osim toga, član je državnog povjerenstva za provjeru političkih izbjeglica koji se žele vratiti u Bjelarus. Lukašenko je osnovao to povjerenstvo s političkim ciljem prikazivanja izbjeglica koje se vraćaju u Bjelarus kao osoba koje žale zbog svojih postupaka protiv Lukašenkova režima. On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	3.8.2023.

▼M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
226.	Alena Stanislavauna HARMASH Alena Stanislavovna GORMASH	Алена Станіславаўна ГОРМАШ Елена Станиславовна ГОРМАШ	Funkcija: sutkinja na sudu okruga Bobruiska i grada Bobruiska Datum rođenja: 10.9.1967. Državljanstvo: bjelorusko Spol: ženski	Alena Harmash bjeloruska je sutkinja koja radi na sudu okruga Bobruiska i grada Bobruiska. Donosila je politički motivirane presude protiv protivnika bjeloruskih vlasti. Iz političkih je razloga osudila šest pristaša oporbe i aktivista. Od 2020. postoji evidencija njezinih politički motiviranih presuda protiv protivnika bjeloruskih vlasti. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.	3.8.2023.
227.	Andrei Ramanavich TARASEVICH Andrei Romanovich TARASEVICH	Андрэй Раманавіч ТАРАСЕВІЧ Андрей Романович ТАРАСЕВИЧ	Funkcija: sudac na Okružnom sudu u Glubokoyu Datum rođenja: 10.11.1974. Državljanstvo: bjelorusko Spol: muški	Andrei Tarasevich bjeloruski je sudac koji radi na Okružnom sudu u Glubokoyu. Izricao je politički motivirane presude protiv protivnika bjeloruskih vlasti. Iz političkih je razloga osudio najmanje 13 bjeloruskih građana. Od 2017. do 2023. postoji evidencija njegovih politički motiviranih presuda protiv protivnika bjeloruskih vlasti. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.	3.8.2023.
228.	Hanna Mikhailauna ASIPENKA Anna Mikhailovna OSIPENKO	Ганна Міхайлаўна АСІПЕНКА Анна Михайловна ОСИПЕНКО	Funkcija: sutkinja na sudu okruga Bobruiska i grada Bobruiska Datum rođenja: 07.12.1982. Državljanstvo: bjelorusko Spol: ženski	Hanna Asipenka bjeloruska je sutkinja koja radi na sudu okruga Bobruiska i grada Bobruiska. Donosila je politički motivirane presude protiv protivnika bjeloruskih vlasti. Od 2020. do 2023. aktivno je sudjelovala u donošenju presuda protiv političkih protivnika režima. Tijekom tog razdoblja izrekla je najmanje 13 presuda, među ostalim u postupcima protiv dvoje novinara iz neovisnih medija. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.	3.8.2023.

▼M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
229.	Iryna Uladzimirauna PADKAVYRAVA Irina Vladimirovna PODKOVYROVA	Ірына Уладзіміраўна ПАДКАВЫРАВА Ирина Владимировна ПОДКОВЫРОВА	Funkcija: državna odvjetnica Datum rođenja: 22.9.1972. Državljanstvo: bjelorusko Spol: ženski	Iryna Padkavyrava bjeloruska je državna odvjetnica. Povezana je s tijelima nadležnima za kazneni progon barem od 2009., kada je obnašala dužnost više državne odvjetnice u regiji Gomel. Godine 2022. bila je državna odvjetnica na suđenju neovisnom novinaru povezanom s medijskim kućama TVP i Belsat TV. Tada je za novinara zatražila kaznu zatvora u trajanju od četiri godine. Sudjelovala je i u razmatranju žalbi na kazne izrečene zbog objava na bjeloruskim društvenim medijima koje su bile negativne prema vladi i njezinim dužnosnicima. Kao državna odvjetnica podržala je kazne smatrajući ih primjerenima i poštenima. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.	3.8.2023.
230.	Ludmila Stsiapanauna VASHCHANKA Ludmila Stiepanovna VASHCHENKO	Людміла Сцяпанаўна ВАШЧАНКА Людмила Степановна ВАЩЕНКО	Funkcija: sutkinja na Okružnom sudu u Glubokoyu Datum rođenja: 22.9.1972. Državljanstvo: bjelorusko Spol: ženski	Liudmila Vashchanka bjeloruska je sutkinja koji radi na Okružnom sudu u Glubokoyu. Donosila je politički motivirane presude protiv protivnika bjeloruskih vlasti. Od 2007. do 2023. postoji evidencija njezinih politički motiviranih presuda protiv protivnika bjeloruskih vlasti. U tom je razdoblju iz političkih razloga osudila najmanje devet bjeloruskih građana, uključujući pristaše oporbe i aktiviste. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.	3.8.2023.
231.	Uladzimir Aliaksandravich DAVYDAU Vladimir Alexandrovich DAVYDOV	Уладзімір Аляксандравіч ДАВЫДАЎ Владимир Александрович ДАВЫДОВ	Funkcija: sudac Vrhovnog suda Bjelarusa Datum rođenja: 11.4.1967. Državljanstvo: bjelorusko Spol: muški	Uladzimir Davydau bjeloruski je sudac koji radi na Vrhovnom sudu Bjelarusa. Aleksandar Lukašenko imenovao ga je 2014. na neograničeno vrijeme. Sudac Davydau uglavnom je odlučivao o žalbama u vezi sa zatvorskim kaznama za političke aktiviste i novinare. Zatvorske kazne nije mijenjao. Takva je odluka donesena, primjerice, u slučaju novinara Belsata Pavela Vinahradaua. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.	3.8.2023.

▼M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
232.	Viachaslau Uladzimiravic-hYELISEENKA Vyacheslav Vladimirovich ELISEENKO	Вячаслаў Уладзіміравіч ЕЛІСЕЕНКА Вячеслав Владимирович ЕЛИСЕЕНКО	Funkcija: sudac na Okružnom sud u Dokshitsyju Datum rođenja: 10.4.1979. Državljanstvo: bjelorusko Spol: muški	Viachaslau Yeliseenka sudac je koji radi na Okružnom sudu u Dokshitsyju. Izricao je politički motivirane presude protiv protivnika bjeloruskih vlasti. Iz političkih je razloga osudio 10 bjeloruskih građana. Od 2018. postoji evidencija njegovih politički motiviranih presuda protiv protivnika bjeloruskih vlasti. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.	3.8.2023.
233.	Anton Uladzimiravich KALYAGA Anton Vladimirovich KOLYAGO	Антон Уладзіміравіч КАЛЯГА Антон Владимирович КОЛЯГО	Funkcija: glavni istražitelj – istražitelj za posebno važne slučajeve Glavne uprave za istraživanje kaznenih djela u području organiziranoga kriminala i korupcije koja je dio Središnjeg organa Istražnog odbora, pravosudni bojnik Datum rođenja: 2.10.1989. Mjesto rođenja: Minsk, Republic of Belarus (Republika Bjelarus) Državljanstvo: bjelorusko Spol: muški	Anton Kalyaga istražitelj je Glavne uprave za istraživanje kaznenih djela u području organiziranoga kriminala i korupcije koja je dio Središnjeg ureda Istražnog odbora Republike Bjelarusa. Zadužen je za kazneni predmet protiv članova Viasne. Sudske postupke protiv Alesa Bialiatskog, Valianstina Stefanovicha i Uladzimira Labkovicha obilježile su brojne nepravilnosti, a nadležna tijela umjetno su produljila razdoblje istrage u pokušaju podastiranja lažnih dokaza, čime je prekoračen rok utvrđen bjeloruskim pravom i međunarodni standardi kojima se uređuje pravo na pošteno suđenje. Istraga i suđenje u predmetu Viasna nisu bili u skladu s vladavinom prava. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno podrivanje vladavine prava te za represiju civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu.	3.8.2023.

▼M18

B Pravne osobe, subjekti ili tijela iz članka 4. stavka 1.

▼M27

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
1.	Beltechexport	Белтехэкспорт	Adresa: Nezavisimosti Ave. 86-B, Minsk, Bjelarus Internetska stranica: https://bte.by/ E-adresa: mail@bte.by	Beltechexport je privatni subjekt koji izvozi oružje i vojnu opremu koje proizvode bjeloruska poduzeća u državnom vlasništvu u države u Africi, Južnoj Americi, Aziji i na Bliskom istoku. Beltechexport je blisko povezan s bjeloruskim Ministarstvom obrane. Stoga Beltechexport ostvaruje korist od suradnje s Lukašenkovim režimom te ga podupire donošenjem koristi predsjedničkoj administraciji.	17.12.2020.
2.	Dana Holdings	ТАА „Дана Холдынгз” ООО „Дана Холдингз”	Adresa: Peter Mstislavets St. 9, pom. 3 (office 4), 220076 Minsk, Bjelarus Registracijski broj: 690611860 Internetska stranica: https://bir.by/; https://en.dana-holdings.com; https://dana-holdings.com/ E-adresa: info@bir.by Tel.: +375 (29) 636-23-91	Dana Holdings jedno je od najvažnijih poduzeća u Bjelarusu u području razvoja nekretnina i gradnje. Društvo i njegova društva kćeri dobili su pravo građenja na zemljištima te su izgradili nekoliko velikih stambenih kompleksa i poslovnih centara. Pojedinci koji navodno predstavljaju poduzeće Dana Holdings održavaju bliske odnose s predsjednikom Lukašenkom. Lilija Lukašenko, supruga predsjednikova sina, bila je visoko pozicionirana u poduzeću Dana Astra. Poduzeće Dana Holdings i dalje je gospodarski aktivno u Bjelarusu. Poduzeće Dana Holdings stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	17.12.2020.

▼M27

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
3.	Dana Astra	ЗТАА „Дана Астра” ИООО „Дана Астра”	Adresa: Peter Mstislavets St. 9, pom. 9-13, 220076 Minsk, Bjelarus Registracijski broj: 191295361 Internetska stranica: https://bir.by/; https://en.dana-holdings.com; https://dana-holdings.com/ E-adresa: PR@bir.by Tel.: +375 (17) 269-32-60; +375 17 269-32-51	Dana Astra, prijašnje društvo-kći poduzeća Dana Holdings, jedno je od najvažnijih poduzeća u Bjelarusu u području razvoja nekretnina i gradnje. Poduzeće je dobilo pravo građenja na zemljištima te gradi višenamjenski centar Minsk World, koji poduzeće oglašava kao najveće ulaganje te vrste u Europi. Pojedinci koji navodno predstavljaju poduzeće Dana Astra održavaju bliske odnose s predsjednikom Lukašenkom. Lilija Lukašenko, supruga predsjednikova sina, bila je visoko pozicionirana u poduzeću. Poduzeće Dana Astra stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	17.12.2020.
4.	GHU – glavni odjel za gospodarstvo predsjedničke administracije	Главное хозяйственное управление	Adresa: Miasnikova Str. 37, Minsk, Bjelarus Internetska stranica: http://ghu.by E-adresa: ghu@ghu.by	Glavni odjel za gospodarstvo (GHU) predsjedničke administracije najveći je akter na tržištu nestambenih nekretnina u Republici Bjelarusu i ima nadzor nad brojnim poduzećima. Predsjednik Aleksandar Lukašenko zatražio je od Viktara Šejmana, bivšeg voditelja Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa, koji je izravno kontrolirao GHU da nadzire sigurnost predsjedničkih izbora 2020. Stoga GHU ostvaruje korist od suradnje s Lukašenkovim režimom te ga podupire.	17.12.2020.

▼M27

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
▼M34					
5.	SYNESIS LLC	ООО „Синезис”	Adresa: 220005, Minsk, Platonova 20B Belarus; Mantulinskaya 24, Moscow 123100, Russia. Registracijski broj (УНН/ИНН): 190950894 (Bjelarus); 7704734000/ 770301001 (Rusija) Internetska stranica: https://synesis.partners; https://synesis-group.com/ Tel.: +375 (17) 240-36-50 E-adresa:	Synesis LLC bjeloruskim vlastima omogućava upotrebu platforme za nadzor Kipod, s pomoću koje je moguće pretraživati i analizirati videosnimke i koristiti se softverom za prepoznavanje lica, čime je to poduzeće odgovorno za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom od strane državnog aparata u Bjelarusu. Bjeloruski Odbor za državnu sigurnost (KGB) i Ministarstvo unutarnjih poslova na popisu su korisnika sustava koji je izradio Synesis. Synesis tvrdi da je bjelaruskim vlastima prestao omogućavati upotrebu platforme Kipod, ali prema izvješćima ByPOL-a državne sigurnosne agencije i dalje upotrebljavaju Kipod. Synesis se nalazi u visokotehnološkom parku koji je osnovan dekretom Aleksandra Lukašenka i kao takav uživa brojne povlastice, uključujući oslobođenja od poreza na dohodak, PDV-a, *offshore* pristojbe, carine i drugog. Poduzeće stoga ostvaruje korist od suradnje s Lukašenkovim režimom te ga podupire.	17.12.2020.
▼M27					
6.	AGAT electromechanical Plant OJSC	Агат-электромеханический завод	Adresa: Nezavisimosti ave., 115, 220114, Minsk, Bjelarus Internetska stranica: https://agat-emz.by/ E-adresa: marketing@agat-emz.by Tel.: +375 (17) 272-01-32; +375 (17) 570-41-45	AGAT electromechanical Plant OJSC dio je bjeloruskog državnog tijela za vojnu industriju Republike Bjelarusa (također poznato kao SAMI ili Državni odbor za vojnu industriju), koje je odgovorno za provedbu državne vojno-tehničke politike i podređeno Vijeću ministara i predsjedniku Bjelarusa. Stoga AGAT electromechanical Plant OJSC ostvaruje korist od suradnje s Lukašenkovim režimom te ga podupire. Poduzeće proizvodi „Rubezh”, sustav prepreka osmišljen za suzbijanje nemira, koji je upotrijebljen tijekom mirnih prosvjeda nakon predsjedničkih izbora održanih 9. kolovoza 2020., čime je poduzeće odgovorno za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom.	17.12.2020.

▼M27

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
7.	140 Repair Plant	140 ремонтный завод	Internetska stranica: 140zavod.org	140 Repair Plant dio je bjeloruskog državnog tijela za vojnu industriju Republike Bjelarusa (također poznato kao SAMI ili Državi odbor za vojnu industriju), koje je odgovorno za provedbu državne vojno-tehničke politike i podređeno Vijeću ministara i predsjedniku Bjelarusa. Stoga 140 Repair Plant ostvaruje korist od suradnje s Lukašenkovim režimom te ga podupire. Poduzeće proizvodi vozila za prijevoz i oklopna vozila koja su upotrijebljena tijekom mirnih prosvjeda nakon predsjedničkih izbora održanih 9. kolovoza 2020., čime je poduzeće odgovorno za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom.	17.12.2020.
8.	MZKT (također poznato kao VOLAT)	МЗКТ - Минский завод колёсных тягачей	Internetska stranica: www.mzkt.by	MZKT (također poznato kao VOLAT) dio je bjeloruskog državnog tijela za vojnu industriju Republike Bjelarusa (također poznato kao SAMI ili Državi odbor za vojnu industriju), koje je odgovorno za provedbu državne vojno-tehničke politike i podređeno Vijeću ministara i predsjedniku Bjelarusa. Stoga MZKT (također poznato kao VOLAT) ostvaruje korist od suradnje s Lukašenkovim režimom te ga podupire. Zaposlenici MZKT-a koji su prosvjedovali tijekom posjeta Aleksandra Lukašenka tvornici i stupili u štrajk nakon predsjedničkih izbora 2020. u Bjelarusu otpušteni su, čime je poduzeće odgovorno za kršenja ljudskih prava.	17.12.2020.

▼M27

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
9.	Sohra Group / Sohra LLC	ООО Сохра	Adresa: Revolucyonnaya 17/19, office no. 22, 220030 Minsk, Bjelarus Registracijski broj: 192363182 Internetska stranica: http://sohra.by/ E-adresa: info@sohra.by	Poduzeće Sohra bilo je u vlasništvu Aljaksandra Zajcava, jednog od najutjecajnijih poduzetnika u Bjelarusu, koji je blizak bjeloruskom političkom establišmentu te je bliski suradnik najstarijeg Lukašenkova sina Viktora. Sohra se bavi promocijom bjeloruskih industrijskih proizvoda u zemljama Afrike i Bliskog istoka. Suosnivač je poduzeća u sektoru obrane BSVT-New Technologies koje se bavi proizvodnjom oružja i modernizacijom projektila. Sohra se koristi svojim povlaštenim položajem i djeluje kao posrednik između bjeloruskog političkog establišmenta i bjeloruskih državnih poduzeća te stranih partnera u Africi i na Bliskom istoku. To se poduzeće bavilo i rudarenjem zlata u afričkim zemljama na temelju koncesija koje je dobio Lukašenkov režim. Sohra Group stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima.	21.6.2021.
10.	Bremino Group, LLC	ООО „Бремино групп”	Adresa: Niamiha 40, 220004 Minsk, Bjelarus; selo Bolbasovo, Zavodskaja 1k, regija/oblast Orša, Bjelarus Registracijski broj: 691598938 Internetska stranica: http://www.bremino.by E-adresa: office@bremino.by; marketing@bremino.by	Bremino Group pokretač je i jedan od upravitelja posebne gospodarske zone Bremino-Orša, koja je osnovana predsjedničkim ukazom koji je potpisao Aleksandar Lukašenko. Poduzeće je primilo državnu potporu za razvoj zone Bremino-Orša, kao i niz financijskih i poreznih olakšica te drugih pogodnosti. Vlasnici poduzeća Bremino Group Aljaksandr Zajcav, Mikalaj Varabej i Aljaksej Aleksin dio su najužeg kruga poduzetnika povezanih s Lukašenkom te održavaju bliske odnose s Lukašenkom i njegovom obitelji. Bremino Group stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima. Bremino Group vlasnik je Centra za prijevoz i logistiku Bremino-Bruzgi na bjelorusko-poljskoj granici, koji je Lukašenkov režim koristio kao sklonište za migrante koji su se prevozili do granice Bjelarusa i Unije s ciljem da je nezakonito prijeđu. Centar Bremino-Bruzgi također je bio mjesto propagandnog posjeta Lukašenka migrantima. Stoga Bremino Group doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	21.6.2021.

▼M27

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
11.	Globalcustom Management LLC	ООО „Глобалкастом-менеджмент”	Adresa: Nemiga 40/301, Minsk, Bjelarus Registracijski broj: 193299162 Internetska stranica: https://globalcustom.by/ E-adresa: info@globalcustom.by	Globalcustom Management povezan je s Upravom za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa, na čijem je čelu bio Viktor Šejman, koji se od 2004. nalazi na popisu sankcija Unije. To poduzeće uključeno je u krijumčarenje robe u Rusiju, što ne bi bilo moguće bez suglasnosti Lukašenkova režima koji nadzire službenike graničnog nadzora i carinu. Povlašteni položaj u sektoru izvoza cvijeća u Rusiju, od kojeg poduzeće ostvaruje koristi, također je uvjetovan potporom režima. Globalcustom Management bio je prvi vlasnik poduzeća GardService, jedinog privatnog poduzeća kojem je Lukašenko odobrio upotrebu oružja. Globalcustom Management stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima.	21.6.2021.
12.	Belarusski Avtomobilnyi Zavod (BelAZ) / OJSC „BELAZ” Otvoreno dioničko društvo „BELAZ” - upravljačko društvo holdinga „BELAZ-HOLDING”	ААТ „БЕЛАЗ” ОАО „ БЕЛАЗ”	Adresa: 40 let Octyabrya St. 4, 222161, Žodino, regija/oblast Minsk, Bjelarus Internetska stranica: https://belaz.by	OJSC BelAZ jedno je od vodećih državnih poduzeća u Bjelarusu i jedan od najvećih svjetskih proizvođača velikih kamiona te velikih kamiona s pokretnim spremnikom za teret. Izvor je znatnih prihoda za Lukašenkov režim. Lukašenko je izjavio da će vlada uvijek podupirati navedeno poduzeće koje je opisao kao „bjelorusku robnu marku” i „dio nacionalne baštine”. Poduzeće OJSC BelAZ ponudilo je svoje prostorije i opremu za organizaciju političkog skupa u potporu Lukašenkova režimu. Stoga OJSC BelAZ ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. Uprava poduzeća OJSC BelAZ zastrašivala je zaposlenike koji su sudjelovali u štrajkovima i mirnim prosvjedima nakon namještenih izbora u kolovozu 2020. u Bjelarusu te im je prijetila otkazom. Skupina zaposlenika bila je zaključana u prostorijama poduzeća OJSC BelAZ kako bi ih se spriječilo da se pridruže drugim prosvjednicima. Uprava poduzeća medijima je štrajk predstavila kao sastanak osoblja. Stoga je poduzeće OJSC BelAZ odgovorno za represiju nad civilnim društvom te podupire Lukašenkov režim.	21.6.2021.

▼M27

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
13.	Minskii Avtomobilnyi Zavod (MAZ) / OJSC „MAZ” Otvoreno dioničko društvo „Minsk Automobile Works” – upravljačko društvo holdinga „BELAVTOMAZ”	ААТ „Мінскі аўтамабільны завод” ОАО „Минский автомобильный завод”	Adresa: Socialisticheskaya 2, 220021 Minsk, Bjelarus Website: http://maz.by/ Datum registracije: 16. 7. 1944. Tel.: +375 (17) 217-22-22; +8000 217-22-22	Poduzeće OJSC Minskii Avtomobilnyi Zavod (MAZ) jedan je od najvećih državnih proizvođača automobila u Bjelarusu. Lukašenko ga je opisao kao „jedno od najvažnijih industrijskih poduzeća u zemlji”. Izvor je prihoda za Lukašenkov režim. Poduzeće OJSC „MAZ” ponudilo je svoje prostorije i opremu za organizaciju političkog skupa u potporu režimu. Stoga OJSC MAZ ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. Uprava poduzeća OJSC MAZ zastrašivala je zaposlenike koji su sudjelovali u štrajkovima i mirnim prosvjedima nakon namještenih izbora u kolovozu 2020. u Bjelarusu te im je kasnije dala otkaz. Skupina zaposlenika bila je zaključana u prostorijama poduzeća OJSC MAZ kako bi ih se spriječilo da se pridruže drugim prosvjednicima. Poduzeće MAZ stoga je odgovorno za represiju nad civilnim društvom te podupire Lukašenkov režim.	21.6.2021.
14.	Logex	ТАА „Лагекс” ООО „Логекс”	Adresa: 24 Kommunisticheskaya St., office 2, Minsk, Bjelarus Registracijski broj: 192695465 Internetska stranica: http://logex.by/ E-adresa: info@logex.by	Poduzeće Logex povezano je s Aljaksandrom Šakucinom, poduzetnikom koji je blisko povezan s Lukašenkovim režimom te je osoba na popisu sankcija Unije. Poduzeće je uključeno u izvoz cvijeća u Rusku Federaciju po dampinškim cijenama, što ne bi bilo moguće bez suglasnosti režima koji nadzire službenike graničnog nadzora i carinu. Povlašteni položaj u sektoru izvoza cvijeća u Rusiju, od kojeg poduzeće ostvaruje koristi, uvjetovan je potporom režima. Glavni bjeloruski dobavljači rezanog cvijeća poduzeća su koja su usko povezana s vodstvom Republike. Poduzeće Logex stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima.	21.6.2021.

▼M27

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
15.	JSC „NNK” (Novaia naftavaia kampania) / New Oil Company	ЗАТ „ННК” (Новая нафтавая кампанія) ЗАО „ННК” (Новая нефтяная компания)–	Adresa: Rakovska St. 14W room 7, 5th floor, Minsk, Bjelarus Registracijski broj: 193402282	Novaya Neftnaya Kompaniya (NNK), New Oil company jest subjekt koji je osnovan u ožujku 2020. Jedino je privatno poduzeće s dozvolom za izvoz naftnih proizvoda iz Bjelarusa, što ukazuje na bliske veze s nadležnim tijelima i najvišu razinu državnih povlastica. Poduzeće NNK u vlasništvu je poduzeća Interservice čiji je vlasnik Mikalaj Varabej, jedan od vodećih poduzetnika koji ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. Prema izvješćima, poduzeće NNK povezano je s još jednim istaknutim bjeloruskim poduzetnikom Aljaksejem Aleksinom koji ostvaruje korist od Lukašenkova režima. Prema medijskim izvješćima Aleksin je uz Varabeja bio osnivač NNK-a. Bjeloruske vlasti su se poduzećem NNK služile i kako bi bjelorusko gospodarstvo prilagodile mjerama ograničavanja koje je uveo Uniji. Stoga poduzeće NNK ostvaruje korist od Lukašenkova režima.	21.6.2021.
16.	Belaeronavigatsia Poduzeće u državnom vlasništvu	Белаэранавігацыя Дзяржаўнае прадпрыемства Белаэронавигация Государственное предприятие	Adresa: 19 Korotkevich St., 220039 Minsk, Bjelarus Datum registracije: 1996. Internetska stranica: http://www.ban.by/ E-adresa: office@ban.by Tel.: +375 (17) 215-40-51 Telefaks: +375 (17) 213-41-63	Poduzeće u državnom vlasništvu Belaeronavigatsia odgovorno je za kontrolu bjeloruskog zračnog prometa. Stoga snosi odgovornost za preusmjeravanje putničkog zrakoplova na letu FR4978 u zračnu luku Minsk bez odgovarajućeg opravdanja 23. svibnja 2021. Cilj te politički motivirane odluke bilo je uhićenje i pritvaranje oporbenog novinara Ramana Pratasevića i Sofije Sapege te je oblik represije nad civilnim društvom i demokratskom oporbom u Bjelarusu. Poduzeće u državnom vlasništvu Belaeronavigatsia stoga je odgovorno za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom.	21.6.2021.

▼M27

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
▼M38					
17.	Javno dioničko društvo „Belavia Belarusian Airlines”	AAT „Авіякампанія Белавія” ОАО „Авиакомпания Белавиа”	Adresa: 14 Nemiga St., 220004 Minsk, Bjelarus Datum registracije: 4.1.1996. Registarski broj: 600390798	OJSC Belavia Belarusian Airlines nacionalni je zračni prijevoznik u državnom vlasništvu. Belavia je vlasnik bjeloruskih vladinih zrakoplova kojima se koristi predsjednik Aleksandar Lukašenko i upravlja njima. Aleksandar Lukašenko obećao je da će njegova administracija pružiti svu moguću potporu Belaviji nakon što je Unija odlučila uvesti zabranu prelijetanja nad zračnim prostorom Unije te zabranu pristupa zračnim lukama Unije za sve bjeloruske zračne prijevoznike. Stoga se s ruskim predsjednikom Vladimirom Putinom dogovorio o planiranju uvođenja novih zračnih linija Belavije. Glavni izvršni direktor Belavije 2021. potvrdio je da je primljena potpora vlade za ponovnu uspostavu letova prema Ruskoj Federaciji. Bjeloruska vlada nacionalnog zračnog prijevoznika također je izuzela od plaćanja poreza na dodanu vrijednost za zrakoplove i komponente uvezene na državno područje Republike Bjelarusa. Nadalje, Belavia je 2014. primila zajmove od banke u državnom vlasništvu za nabavu novih zrakoplova. Osim toga, uprava Belavije rekla je svojim zaposlenicima da ne prosvjeduju protiv izbornih nepravilnosti i masovnih pritvaranja u Bjelarusu s obzirom na to da je Belavia poduzeće u državnom vlasništvu. Stoga Belavia ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	2.12.2021.
▼M27					
18.	Republičko unitarno poduzeće „TSENTRKURORT”	Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства „ЦЭНТРКУРОРТ” Республиканское унитарное предприятие „ЦЕНТРКУРОРТ”	Adresa: 39 Myasnikova St., 220030 Minsk, Bjelarus Datum registracije: 12. 8. 2003. Registracijski broj: 100726604	Turističko poduzeće Tsentrkurort u državnom vlasništvu dio je Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa. Prema izvješćima, Tsentrkurort je jedno od poduzeća koja su koordinirala priljev migranata koji namjeravaju prijeći granicu između Bjelarusa i Unije. Tsentrkurort je pomogao najmanje 51 iračkom državljaninu da ishodi vizu za posjet Bjelarusu te je potpisao ugovor za usluge prijevoza s bjeloruskim poduzećem Stroitur, koje nudi usluge iznajmljivanja autobusa s vozačima. U autobusima koje je unajmio Tsentrkurort prevozili su se migranti, uključujući djecu, iz zračne luke Minsk u hotele.	2.12.2021.

▼M27

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Stoga Tsentrkurort doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	
19.	Oskartour LLC	ООО Оскартур	Adresa: 25 Karl Marx St., room 1n, Minsk, Bjelarus Datum registracije: 18. 10. 2016. Registracijski broj: 192721937	Oskartour je organizator putovanja koji je olakšao ishođenje viza za migrante iz Iraka te zatim organizirao njihovo putovanje u Bjelarus na letovima iz Bagdada za Minsk. Ti migranti iz Iraka kasnije su dovezeni na granicu Bjelarusa i Unije kako bi je nezakonito prešli. Zahvaljujući Oskartouru i njegovim kontaktima s iračkim zračnim prijevoznicima, bjeloruskim vlastima i poduzećem Tsentrkurort koje je u državnom vlasništvu, irački zračni prijevoznik uveo je redovite letove iz Bagdada za Minsk kako bi se u Bjelarus prevezlo više osoba koje su trebale nezakonito prijeći vanjske granice Unije. Oskartour je sudjelovao u tom programu nezakonitog prelaska granica koji su provodile bjeloruske sigurnosne službe i poduzeća u državnom vlasništvu. Stoga doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	2.12.2021.
20.	Republičko unitarno društvo kći „Hotel Minsk”	Гатэль „Мінск” Республиканское дочернее унитарное предприятие «Отель „Минск”	Adresa: 11 Nezavisimosti Ave., Minsk, Bjelarus Datum registracije: 26. 12. 2016./ 3. 4. 2017. Registracijski broj: 192750964 Internetska stranica: http://hotelminsk.by/ E-adresa: hotelminsk@udp.gov.by; marketing@hotelminsk.by Tel.: +375 (17) 209-90-61 Telefaks: +375 (17) 200-00-72	Hotel Minsk društvo je kći Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa – vladine agencije koja je izravno odgovorna predsjedniku. Hotel Minsk sudjelovao je u programu nezakonitog prelaska granica koji su provodile bjeloruske sigurnosne službe i poduzeća u državnom vlasništvu. Migranti su bili smješteni u tom hotelu prije nego što su dovezeni na granicu između Bjelarusa i Unije kako bi je nezakonito prešli. Migranti iz Iraka naveli su hotel Minsk kao privremeno boravište u zahtjevima za izdavanje bjeloruske vize, koje su podnijeli neposredno prije dolaska u Bjelarus. Stoga hotel Minsk doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	2.12.2021.

▼M27

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
21.	Javno dioničko društvo „HOTEL PLANETA”	ААТ „Гасцініца Планета” ОАО „Гостиница Планета”	Adresa: 31 Pobediteley Ave., Minsk, Bjelarus Datum registracije: 1. 2. 1994./ 6. 3. 2000. Registracijski broj: 100135173 Internetska stranica: https://hotelplaneta.by/ E-adresa: planeta@udp.gov.by Tel.: +375 (17) 226-78-53 Telefaks: +375 (17) 226-78-55	OJSC Hotel Planeta društvo je kći Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa – vladine agencije koja je izravno odgovorna predsjedniku. Hotel Planeta sudjelovao je u programu nezakonitog prelaska granica koji su provodile bjeloruske sigurnosne službe i poduzeća u državnom vlasništvu. Migranti su bili smješteni u tom hotelu prije nego što su dovezeni na granicu između Bjelarusa i Unije kako bi je nezakonito prešli. Putničkoj agenciji u Bagdadu platili su 1 000 USD za zrakoplovnu kartu, turističku vizu i hotelski smještaj. Stoga hotel Planeta doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	2.12.2021.
22.	ASAM (Asobnaia sluzhba aktyunykh merapryem-stvau) OSAM (Otdiel’naya sluzhba aktivnykh miero-priyatiy)	Асобная служба актыўных мерапрыемстваў (АСАМ) Отдельная служба активных мероприятий (ОСАМ)	Adresa: Odbor za državne granice Republike Bjelarusa, 24 Volodarsky St., 220050, Minsk, Bjelarus	ASAM (Posebna služba za aktivne mjere) je bjeloruska posebna jedinica granične straže pod kontrolom Viktara Lukašenka, kojoj je na čelu Ihar Kruchkou. Snage ASAM-a u okviru posebne operacije „Vrata” organiziraju nezakonite prelaske granice kroz Bjelarus u države članice Unije i izravno su uključene u fizički prijevoz migranata na drugu stranu granice. ASAM prevezenim migrantima dodatno naplaćuje prelazak granice. Stoga ASAM doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	2.12.2021.

▼M27

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
▼M33					
▼M27					
24.	VIP Grub		Adresa: Büyükdere Cad., No:201, Istanbul, Turska	VIP Grub služba je za izdavanje putovnica i viza sa sjedištem u Istanbulu (Turska), koja organizira putovanja u Bjelarus izričito namijenjena olakšavanju migracija u Uniju. VIP Grub aktivno oglašava usluge migracija u Uniju. Stoga VIP Grub doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	2.12.2021.
25.	Javno dioničko društvo „Grodno Azot” uključujući podružnicu postrojenja „Khimvolokno” javnog dioničkog društva „Grodno Azot”	ААТ „Гродна Азот” ОАО „Гродно Азот” Філіял „Завод Хімвалакно” ААТ „Гродна Азот” Филиал „Завод Химволокно” ОАО „Гродно Азот”	Adresa: 100 Kosmonavtov Ave., Grodno/Hrodna, Bjelarus Datum registracije: 1965. Registracijski broj: 500036524 Internetska stranica: https://azot.by/en/ Adresa: 4 Slavinskogo St., 230026 Grodno/ Hrodna, Bjelarus Datum registracije: 12. 5. 2000. Registracijski broj: 590046884 Internetska stranica: www.grodno-khim.by E-adresa: office@ grodno-khim.by; market@ grodno-khim.by; ppm@grodno-khim.by; tnp@grodno-khim.by Tel/telefaks: +375 (152) 39-19-00, 39-19-44	OJSC Grodno Azot veliki je proizvođač dušikovih spojeva u državnom vlasništvu, sa sjedištem u Grodnu. Lukašenko ga je opisao kao „vrlo važno, strateško poduzeće”. U vlasništvu poduzeća Grodno/Hrodna Azot nalazi se i postrojenje Khimvolokno, koje je veliki proizvođač poliamida i poliestera te kompozitnih materijala. Grodno Azot i njegovo postrojenje Khimvolokno izvor su znatnih prihoda za Lukašenkov režim. Stoga Grodno Azot podupire Lukašenkov režim. Lukašenko je posjetio to poduzeće i sastao se s njegovim predstavnicima te s njima razgovarao o modernizaciji postrojenja i raznim oblicima državne potpore. Lukašenko je obećao i zajam za izgradnju novog postrojenja za dušik u Grodnu/Hrodnoj. Stoga Grodno Azot ostvaruje korist od Lukašenkova režima.	2.12.2021.

▼M27

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				I uprava poduzeća Grodno Azot i predstavnici režima otpustili su i zastrašivali djelatnike tog poduzeća, uključujući djelatnike postrojenja Khimvolokno, koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima protiv režima i bili u štrajku te su prijetili tim djelatnicima. Stoga je Grodno Azot odgovoran za represiju nad civilnim društvom.	
26.	Državno udruženje za proizvodnju „Belorusneft”	Дзяржаўнае вытворчае аб'яднанне „Беларуснафта” Государственное производственное объединение „Белоруснефть”	Adresa: 9 Rogachevskaya St., 246003 Gomel/ Homyel, Bjelarus Datum registracije: 25.2.1966. Registracijski broj: 400051902	Belorusneft je poduzeće u državnom vlasništvu koje posluje u petrokemijskom sektoru. Uprava tog poduzeća otpustila je djelatnike koji su bili u štrajku, sudjelovali u prosvjedima protiv režima ili javno podržavali te prosvjede. Stoga je Belorusneft odgovoran za represiju nad civilnim društvom.	2.12.2021.
27.	Javno dioničko društvo „Belshina”	ААТ „Белшина” ОАО „Белшина”	Adresa: 4 Minskoe Shosse St., 213824 Bobruisk, Bjelarus Datum registracije: 10. 1. 1994. Registracijski broj: 700016217 Internetska stranica: http://www.belshinajsc.by/	OJSC Belshina je jedno od vodećih poduzeća u državnom vlasništvu u Bjelarusu i veliki proizvođač guma za vozila. Stoga je znatan izvor prihoda za Lukašenkov režim. Bjeloruska država ostvaruje izravnu korist od prihoda poduzeća Belshina. Stoga Belshina podupire Lukašenkov režim. Djelatnici Belshine koji su prosvjedovali i bili u štrajku nakon predsjedničkih izbora u Bjelarusu 2020. otpušteni su. Stoga je poduzeće Belshina odgovorno za represiju nad civilnim društvom.	2.12.2021.

▼M38

28.	Javno dioničko društvo „Belaruskali”	Адкрытае акцыянернае таварыства 'Беларускалій' Открытое акционерное общество 'Беларускалий'	Adresa: 5 Korzha St., Soligorsk, 223710 regija/ oblast Minsk, Bjelarus Datum registracije: 23.12.1996. Registarski broj: 600122610	OJSC Belaruskali poduzeće je u državnom vlasništvu i jedan od najvećih proizvođača potaše na svijetu. Unatoč smanjenju svojeg globalnog udjela na globalnom tržištu potaše s 20 % na 9 % u 2022., Bjelaruskali je i dalje jedan od najvažnijih izvoznika potaše i znatan izvor prihoda za državni proračun Bjelarusa. Aleksandar Lukašenko opisao je Belaruskali kao „nacionalno blago, ponos, jedan od stupova bjeloruskog izvoza”. Ujedno je i velik izvor strane valute za Lukašenkov režim.	3.6.2022.

▼M38

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Poduzeće Belaruskali izravno je uključeno u premještanje ukrajinske djece s okupiranih područja od strane Lukašenkova režima u suradnji s Rusijom. Od početka nezakonite i ničim izazvane opće invazije Rusije na Ukrajinu u objektu Dubrava, koji je u vlasništvu poduzeća OJSC Belaruskali, držano je više od 2 050 ukrajinske djece. Stoga OJSC Belaruskali podupire Lukašenkov režim. Uprava poduzeća OJSC Belaruskali zastrašivala je i otpustila zaposlenike koji su sudjelovali u štrajkovima i mirnim prosvjedima nakon namještenih predsjedničkih izbora u kolovozu 2020. u Bjelarusu. Aleksandar Lukašenko osobno je zaprijetio da će štrajkače zamijeniti rudarima iz Ukrajine. Stoga je poduzeće Belaruskali odgovorno za represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu te podupire Lukašenkov režim.	

▼M34

29.	Dioničko društvo „Belarusian Potash Company”	AAT „Беларуская калійная кампанія” OAO „Белорусская калийная компания”	Adresa: 35 Masherova Ave., 220002 Minsk, Belarus Datum registracije: 13.9.2013. Registracijski broj: 192050251 Tel. +375 (17) 309-30-10; +375 (17) 309-30-30 E-adresa: info@belpc.by	JSC Belarusian Potash Company izvozni je ogranak bjeloruskog državnog proizvođača potaše Belaruskalija. Poduzeće Belaruskali jedno je od najvećih izvora prihoda za Lukašenkov režim. Opskrba poduzeća Belarusian Potash Company predstavlja 20 % svjetskog izvoza potaše. Država je poduzeću Belarusian Potash Company jamčila prava monopola na izvoz kalijevih gnojiva. Poduzeće ostvaruje znatne prihode jer bjeloruske vlasti prema njemu postupaju povlašteno. Stoga poduzeće Belarusian Potash Company ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	3.6.2022.

▼M31

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
30.	„Inter Tobacco” LLC	Таварыства з абмежаванай адказнасцю „Інтэр Табак” Общество с ограниченной ответственностью „Интер Тобако”	Adresa: 131 Novodvorskiy village, Novodvorskiy village council, okrug Minsk, 223016 regija/oblast Minsk, Bjelarus (slobodna gospodarska zona Minska) Datum registracije: 10.10.2002. Registracijski broj: 808000714	Inter Tobacco LLC dio je industrije proizvodnje duhana u Bjelarusu. Drži znatan udio profitabilnog domaćeg tržišta cigareta u Bjelarusu. Poduzeće je na temelju dekreta koji je potpisao Aleksandar Lukašenko dobilo isključive povlastice za uvoz duhanskih proizvoda u Bjelarus. Osim toga, Lukašenko je donio predsjednički dekret o ponovnom utvrđivanju granica bjeloruskog glavnoga grada Minska, kako bi izdvojio zemljište za tvornicu poduzeća Inter Tobacco, vjerojatno zbog razloga povezanih s utajom poreza. Poduzeće Inter Tobacco pripada Alekseiju Oleksinu i članovima njegove uže obitelji (u vlasništvu je Oleksinova poduzeća Energo-Oil). Poduzeće Inter Tobacco stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima.	3.6.2022.
31.	Javno dioničko društvo „Naftan”	Адкрытае акцыянернае таварыства „Нафтан” Открытое акционерное общество „Нафтан”	Adresa: Novopolotsk 1, 211440 regija/oblast Vitebsk, Bjelarus Datum registracije: 1992. Registracijski broj: 300042199	Kao poduzeće u državnom vlasništvu OJSC „Naftan” velik je izvor prihoda i strane valute za Lukašenkov režim. Stoga poduzeće „Naftan” ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. Uprava poduzeća „Naftan” zastrašivala je i otpustila zaposlenike koji su sudjelovali u štrajkovima i mirnim prosvjedima nakon namještenih predsjedničkih izbora u kolovozu 2020. u Bjelarusu. Stoga je poduzeće „Naftan” odgovorno za represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu te podupire Lukašenkov režim.	3.6.2022.

▼M31

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
32.	Javno dioničko društvo „Grodno Tobacco Factory Neman”	Адкрытае акцыянернае таварыства „Гродзенская тытунёвая фабрыка Нёман” Открытое акционерное общество „Гродненская табачная фабрика Неман”	Adresa: 18 Ordzhonikidze St., 230771 Grodno/ Hrodna, Bjelarus Datum registracije: 30.12.1996. Registracijski broj: 500047627	OJSC „Grodno Tobacco Factory Neman” bjelorusko je poduzeće u državnom vlasništvu i jedan od velikih izvora prihoda Lukašenkova režima. Poduzeće drži 70 – 80 % udjela tržišta duhana u Bjelarusu. Poduzeće „Grodno Tobacco Factory Neman” stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. Cigarete robne marke „Grodno Tobacco Factory Neman”, proizvedene u Bjelarusu, među najčešćim su markama cigareta koje se u okviru unosne trgovine krijumčarenim duhanom krijumčare u Uniji. Za krijumčarenje se upotrebljavaju željeznička vozila koja pripadaju bjeloruskim poduzećima „Belaruskali” i „Grodno Azot” u državnom vlasništvu. Poduzeće „Grodno Tobacco Factory Neman” stoga doprinosi olakšavanju nezakonitog prijenosa ograničene robe na područje Unije.	3.6.2022.
33.	Beltamozhservice	Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства „Белмытсэрвіс” Республиканское унитарное предприятие „Белтаможсервис”	Adresa: 17th km, Minsk-Dzerzhinsk highway, administrative building, office 75, Shchomyslitsky s/s, 223049, regija Minsk, regija/oblast Minsk, Bjelarus Datum registracije: 9.6.1999. Registracijski broj: 101561144	Beltamozhservice je poduzeće u državnom vlasništvu te jedno od najvećih logističkih poduzeća u Bjelarusu. Usko je povezano s bjeloruskim vlastima i uključeno u krijumčarenje i ponovni izvoz robe iz Bjelarusa u Rusiju. Poduzeće ostvaruje koristi od veza s bjeloruskim vlastima i osigurava znatne prihode Lukašenkovu režimu. Poduzeće Beltamozhservice stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	3.6.2022.
34.	Javno dioničko društvo „Managing Company of Holding ‚Belkommunmash’”	Адкрытае акцыянернае таварыства „Кіруючая кампанія холдынгу ‚Белкамунмаш’” Открытое акционерное общество „Управляющая компания холдинга ‚Белкоммунмаш’”	Adresa: 64B-2 Perekhodnaya St., 220070 Minsk, Bjelarus Datum registracije: 13.8.1991. Registracijski broj: 100205408	Belkommunmash je bjeloruski proizvođač vozila za javni prijevoz. Aleksandar Lukašenko promiče poslovanje Belkommunmasha, čime jamči ispunjavanje ugovornih obveza poduzeća prema partnerima i iskorištava svoj utjecaj kako bi podržao njegovu poslovnu djelatnost. Poduzeće Belkommunmash stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima. Poduzeće Belkommunmash otpustilo je radnike iz odmazde zbog prosvjeda protiv krivotvorenih rezultata predsjedničkih izbora 2020. te je stoga odgovorno za represiju nad civilnim društvom i podupire Lukašenkov režim.	3.6.2022.

▼M31

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
35.	Poduzeće Belteleradio / Nacionalna državna radiotelevizija Republike Bjelarusa	Нацыянальная дзяржаўная тэлерадыёкампанія Рэспублікі Беларусь / Белтэлерадыёкампанія Национальная государственная телерадиокомпания Республики Беларусь / Белтелерадиокомпания	Adresa: 9 Makayonka St., Minsk, Bjelarus Datum registracije: 14.9.1994. Registracijski broj: 100717729 Internetska stranica: tvr.by	Poduzeće Belteleradio državna je radiotelevizija koja nadzire sedam televizijskih kanala i pet radijskih postaja u Bjelarusu. Nakon namještenih predsjedničkih izbora u kolovozu 2020. poduzeće Belteleradio otpustilo je djelatnike medijskih kuća pod njegovim nadzorom koji su sudjelovali u prosvjedima i zamijenilo ih ruskim medijskim djelatnicima. Stoga je odgovorno za represiju nad civilnim društvom. Televizijske i radijske postaje koje nadzire poduzeće Belteleradio aktivno šire propagandu i na taj način podupiru Lukašenkov režim.	3.6.2022.

▼M35

36.	Open Joint Stock Company „MINSK ELECTRO-TECHNICAL PLANT NAMED AFTER V. I. KOZLOV”	Адкрытае акцыянернае таварыства „МІНСКІ ЭЛЕКТРАТЭХНІЧНЫ ЗАВОД ІМЯ В.І.КАЗЛОВА” Открытое акционерное общество „МИНСКИЙ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ ЗАВОД ИМЕНИ В.И.КОЗЛОВА”/ ОАО „МЭТЗ ИМ. В.И.КОЗЛОВА”	Adresa: Room 502, 4, Uralskaya st., Minsk 220037, Republic of Belarus (Republika Bjelarus) Vrsta subjekta: poduzeće u državnom vlasništvu Mjesto registracije: 4, Uralskaya st., Minsk 220037, Republic of Belarus (Republika Bjelarus) Datum registracije: 1.3.1994. Registracijski broj: 100211261(УНП) Glavno sjedište: Belarus (Bjelarus) Internetske stranice poduzeća: www.metz.by E-pošta poduzeća: urist@metz.by Telefon poduzeća: 8017 230 11 22	OJSC „Minsk Electrotechnical Plant named after V.I. Kozlov” poduzeće je u državnom vlasništvu, jedan od najvećih proizvođača električne opreme u Europi i jedan od industrijskih divova Bjelarusa. Stoga je znatan izvora prihoda za Lukašenkov režim. Uprava poduzeća OJSC „Minsk Electrotechnical Plant named after V.I. Kozlov” zastrašivala je zaposlenike koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima i štrajkovima nakon namještenih izbora u kolovozu 2020. u Bjelarusu te im je prijetila otpuštanjima. Radnici su kasnije otpušteni zbog sudjelovanja u štrajkovima. Stoga poduzeće OJSC „Minsk Electrotechnical Plant named after V.I. Kozlov” ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. Osim toga, poduzeće OJSC „Minsk Electrotechnical Plant named after V.I. Kozlov” odgovorno je za represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu.	3.8.2023.

▼M35

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
37.	Open joint stock company „Byelorussian Steel Works – management company of ‚Byelorusssian Metallurgical Company' holding" a.k.a. OJSC „BSW (BMZ) – management company of ‚BMC' holding"	Адкрытае акцыянернае таварыства „Беларускі металургічны завод - кіруючая кампанія холдынгу "„Беларуская металургічная кампанія" a.k.a. ААТ „БМЗ - кіруючая кампанія холдынгу „БМК" Открытое акционерное общество „Белорусский металлургический завод-управляющая компания холдинга „Белорусская металлургическая компания" a.k.a. ОАО „БМЗ-управляющая компания холдинга „БМК"	Adresa: 37, Promyshlennaya Street, Zhlobin, Gomel region (regija Gomel), Belarus, (Bjelarus), 247210 Vrsta subjekta: javno dioničko društvo Mjesto registracije: Zhlobin, Gomel region (regija Gomel), Belarus (Bjelarus) Datum registracije: 24.4.1991. kao „БЕЛОРУССКИЙ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ ЗАВОД", 11.9.1996. kao „Государственное предприятие – Белорусский металлургический завод", 1.12.1997. kao „Белорусский металлургический завод", 3.11.1999. kao „Республиканское унитарное предприятие ‚Белорусский металлургический завод'", 1.1.2012. kao „Открытое акционерное общество ‚Белорусский металлургический завод'" Registracijski broj: 400074854 Glavno sjedište: Zhlobin, Gomel region (regija Gomel), Belarus (Bjelarus)	OJSC BSW – management company of „BMC" holding jedinstveno je državno poduzeće u području metalurške industrije u Bjelarusu i jedno od najvećih poduzeća u zemlji. Stoga je znatan izvor prihoda za Lukašenkov režim. Bjeloruska država izravno ostvaruje dobit od zarade društva OJSC BSW – management company of „BMC" holding. Nadalje, to poduzeće prima velika državna bespovratna sredstva i političku potporu Lukašenkova režima. Glavnog direktora poduzeća OJSC BSW – management company of „BMC" holding osobno je imenovao predsjednik Lukašenko. Zaposlenici poduzeća OJSC BSW – management company of „BMC" holding koji su prosvjedovali i bili u štrajku nakon predsjedničkih izbora u Bjelarusu 2020. otpušteni su. Od tada poduzeće prijetnjama i otpuštanjima nastavlja poduzimati mjere protiv zaposlenika koji pokušavaju organizirati štrajk. Stoga društvo OJSC BSW – management company of „BMC" holding ima koristi od Lukašenkova režima i podupire ga. Osim toga, odgovorno je za represiju nad civilnim društvom u Bjelarusu.	3.8.2023.

▼M35

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
38.	Belneftekhim Belarusian State Concern for Oil and Chemistry	Белнафтахім – Беларускі дзяржаўны канцэрн па нафце і хіміі Белнефтехим, Белорусский государственный концерн по нефти и химии	Adresa: 73, Dzerzhinskogo Street, Minsk, 220116 Vrsta subjekta: državni koncern Mjesto registracije: 73 Dzerzhinskogo Street, Minsk, 220116 Datum registracije: 21.7.1997. Registracijski broj: 101272253 Glavno sjedište: Minsk, Belarus (Bjelarus)	Bjeloruski državni koncern za naftu i kemiju (Belneftekhim) jedan je od najvećih industrijskih kompleksa Republike Bjelarusa i koji se sastoji od više drugih poduzeća u državnom vlasništvu osnovanih 1997. Aleksandar Lukašenko Belneftekhim smatra jednim od najvažnijih koncerna u Bjelarusu koji je strateški ključan. Konkretno, Belneftekhim je temeljni adut za bjelorusko gospodarstvo i vanjsku politiku, posebno u pogledu suradnje Rusije i Bjelarusa u razvoju zajedničkog tržišta nafte. Redovito se održavaju savjetovanja između koncerna i predsjednika Lukašenka. Belneftekhim ima koristi od potpore koju mu pruža Lukašenkov režim, posebno u vezi s učincima sankcija Zapada. Belneftekhim stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	3.8.2023.

▼**M22**

PRILOG II.

POPIS PRAVNIH OSOBA, SUBJEKATA ILI TIJELA IZ ČLANKA 2.d

Ministarstvo obrane Bjelarusa

140 Repair Plant JSC

558 Aircraft Repair Plant JSC

2566 Radioelectronic Armament Repair Plant JSC

AGAT - Control Systems - Managing Company of Geoinformation Control Systems Holding JSC

AGAT - Electromechanical Plant OJSC

AGAT - SYSTEM

ATE - Engineering LLC

BelOMO Holding

Belspetsvneshtechnika SFTUE

Beltechexport CJSC

BSVT - New Technologies

Odjel za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije Gomel

Unutarnje snage Ministarstva unutarnjih poslova Republike Bjelarusa

KGB Alpha

Kidma Tech OJSC

Minotor-Service

Minsk Wheeled Tractor Plant

Oboronnye Initsiativy LLC

OJS KB Radar Managing Company

Peleng JSC

Državno tijelo za vojnu industriju Republike Bjelarusa

Odbor za državnu sigurnost Republike Bjelarusa

Transaviaexport Airlines JSC

Volatavto OJSC

▼**M26**

PRILOG III.

POPIS VELIKIH KREDITNIH INSTITUCIJA IZ ČLANAKA 2.h I 2.i

Razvojna banka Republike Bjelarusa

Belarusbank

Belinvestbank (bjeloruska banka za razvoj i obnovu)

Belagoprombank

Bank Dabrabyt

▼**M10**

▼**M28**

PRILOG IV.

POPIS PARTNERSKIH ZEMALJA IZ ČLANKA 2.c STAVKA 9.

▼**M39**

PRILOG IV.a

POPIS ZEMALJA IZ ČLANKA 5.f

NORVEŠKA

ŠVICARSKA

SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE

JAPAN

UJEDINJENA KRALJEVINA

JUŽNA KOREJA

AUSTRALIJA

KANADA

NOVI ZELAND

LIHTENŠTAJN

ISLAND

▼**M32**

PRILOG V.

POPIS PRAVNIH OSOBA, SUBJEKATA ILI TIJELA IZ ČLANKA 2.y

Naziv pravne osobe, subjekta ili tijela	Datum primjene
Belagroprombank	20. ožujka 2022.
Bank Dabrabyt	20. ožujka 2022.
Razvojna banka Republike Bjelarusa	20. ožujka 2022.
Belinvestbank (bjeloruska banka za razvoj i obnovu)	14. lipnja 2022.

▼**M36**

PRILOG VI.

Popis vatrenog i drugog oružja iz članka 1.a

Oznaka KN	Opis
9303	drugo vatreno oružje i slične naprave koje djeluju paljenjem eksplozivnog punjenja
ex 9304	ostalo oružje (na primjer, opružne, zračne ili plinske puške i pištolji), osim onog iz tarifnog broja 9307